



النشرة الشهرية للإحصائيات

**BULLETIN MENSUEL  
DE STATISTIQUE**

جانفي 2014 Janvier



	Norme Speciale de Diffusion des Donnees (NSDD)		المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزنامة
	Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur.....	5	نشر مؤشرات القطاع الحقيقي والتجارة الخارجية
<b>1.</b>	<b>POPULATION</b>		<b>السكان .1</b>
1.1	Population par gouvernorat (au 1 <sup>er</sup> juillet).....	9	السكان حسب الولاية (في غرة جويلية).....
1.2	Naissances.....	10	الحالة المدنية: الولادات.....
1.3	Décès.....	10	الحالة المدنية: الوفيات.....
1.4	Mariages.....	11	الحالة المدنية: الزواج.....
<b>2.</b>	<b>SALAIRE</b>		<b>الأجور .2</b>
2.1	Salaire minimum garanti.....	12	الأجر الأدنى المضمون.....
2.2	Taux d'évolution trimestriel des salaires.....	12	نسبة التطور الثلاثي للأجور.....
<b>3.</b>	<b>EMPLOI</b>		<b>الشغل .3</b>
3.1	Demandes d'emploi.....	13	مطالب التشغيل.....
3.2	Offres d'emploi.....	13	عروض الشغل.....
3.3	Placements réalisés.....	13	الطلبات الموظفة.....
<b>4.</b>	<b>INDUSTRIE</b>		<b>الصناعة .4</b>
4.1	Indices de la production industrielle.....	14	الأرقام القياسية للإنتاج الصناعي.....
4.2	Industries agroalimentaires.....	16	الصناعة الغذائية.....
4.3	Matériaux de construction.....	16	مواد البناء.....
4.4	Industries Métalliques et électriques.....	16	الصناعة الميكانيكية.....
4.5	Industries chimiques et fabrication d'engrais	17	الصناعة الكيماوية.....
4.6	Industrie du papier.....	17	صناعة الورق.....
<b>5.</b>	<b>MINES</b>		<b>المناجم .5</b>
5.1	Production.....	18	الإنتاج.....
5.2	Ventes locales.....	18	البيع المحلي.....
<b>6.</b>	<b>ENERGIE</b>		<b>الطاقة .6</b>
6.1	Extraction et raffinage de pétrole et de gaz .....	19	استخراج و تكرير النفط و الغاز.....
6.2	Production d'électricité.....	19	الكهرباء.....
6.3	Production et distribution d'eau.....	19	إنتاج وتوزيع المياه.....
6.4	Ressources D'énergie.....	19	مصادر الطاقة.....
<b>7.</b>	<b>TOURISME</b>		<b>السياحة .7</b>
7.1	Entrées des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون الوافدون حسب الجنسية.....
7.2	Sorties des voyageurs par nationalité.....	20	المسافرون المغادرون حسب الجنسية.....
7.3	Entrées des non résidents par nationalité.....	21	المسافرون الوافدون غير المقيمين حسب الجنسية.....
7.4	Nuitées des non résidents.....	21	عدد ليالي إقامة غير المقيمين.....
<b>8.</b>	<b>TRANSPORT</b>		<b>النقل .8</b>
8.1	Immatriculation des véhicules.....	22	تسجيل العربات.....

8.2	Permis de conduire.....	22	.....	رخص السياقة	2.8
8.3	Transports maritimes.....	23	.....	النقل البري	3.8
8.4	Transports aériens.....	24	.....	النقل البحري	4.8
8.5	Transports ferroviaires.....	25	.....	النقل الجوي	5.8
<b>9.</b>	<b>COMMERCE INTERIEUR</b>			<b>التجارة الداخلية</b>	<b>9.</b>
9.1	Prix moyen de détail à Tunis.....	26	.....	معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة	1.9
9.2	Indice général des prix à la consommation Familiale.....	30	.....	الرقم القياسي العام لأسعار الاستهلاك العائلي	2.9
9.3	Variations mensuelles de l'indice général des prix.....	32	.....	التغيرات الشهرية للرقم القياسي للاستهلاك العائلي	3.9
9.4	Indices des prix de vente industriels.....	34	.....	الرقم القياسي لأسعار البيع عند الإنتاج الصناعي	4.9
9.5	Apports au marché de gros de Tunis.....	36	.....	الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة	5.9
<b>10.</b>	<b>MONNAIES ET BANQUES</b>			<b>النقود و البنوك</b>	<b>10.</b>
10.1	Systèmes monétaires.....	38	.....	النظام النقدي	1.10
10.2	Taux d'intérêt.....	39	.....	نسبة الفائدة	2.10
10.3	Cours moyen en dinars des principales devises.....	39	.....	معدل سعر صرف العملة بالدينار	3.10
10.4	Principaux indicateurs boursiers.....	39	.....	أهم مؤشرات البورصة	4.10
10.5	Crédits recensés.....	40	.....	القروض المحصية	5.10
<b>11.</b>	<b>COMMERCE EXTERIEUR</b>			<b>التجارة الخارجية</b>	<b>11.</b>
11.1	Echange par type d'utilisation et régime.....	41	.....	التبادل حسب الاستعمال والنظام	1.11
11.2	Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité.....	42	.....	التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	2.11
11.3	Echange mensuel par groupement sectoriel d'activité.....	43	.....	التبادل الشهري حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية	3.11
11.4	Echange mensuel par type d'utilisation.....	43	.....	التبادل الشهري حسب الاستعمال	4.11
11.5	Principaux produits exportés.....	44	.....	أهم المواد المصدرة	5.11
11.6	Principaux produits importés.....	45	.....	أهم المواد الموردة	6.11
11.7	Balance commerciale par pays.....	47	.....	الميزان التجاري حسب البلدان	7.11
<b>12.</b>	<b>COMPTES NATIONAUX</b>			<b>الحسابات القومية</b>	<b>12.</b>
12.1	Taux de croissance des valeurs ajoutées..... par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	49	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي	1.12
12.2	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constants 1990.....	50	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار القارة : تغييرات ثلاثية	2.12
12.3	Produit intérieur brut aux prix courants.....	51	.....	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية	3.12
12.4	Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix courants.....	52	.....	نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة الاقتصادية بالأسعار الجارية : إنزلاق سنوي	4.12

## المعيار الخاص لنشر البيانات الإحصائية رزمة نشر مؤشرات القطاع الحقيقي و التجارة الخارجية

### Norme Spéciale de Diffusion des Données (NSDD) Calendrier de diffusion des indicateurs du secteur réel et du commerce extérieur

Catégorie des indicateurs	Date de la dernière mise à jour du calendrier	التشـر Diffusion				تاريخ آخر تحيين	
		مارس Mars	أفريل Avril	ماي Mai	جوان Juin		
Comptabilité nationale	03/01/2014	28 (T4-2013)				03/01/2014	الحسابات القومية
Indice de la production industrielle.	05/02/2014	13 (Jan -2013)	14 (Fév -2014)	14 (Mars -2014)	13 (Avril -2014)	05/02/2014	مؤشر الإنتاج الصناعي
Marché du travail :							سوق الشغل:
Population active occupée	30/12/2012					30/12/2012	السكان الناشطون
Taux de chômage	30/12/2012					30/12/2012	نسبة البطالة
Taux d'évolution des salaires	15/01/2014	28 (T4-2013)				15/01/2014	نسبة تطور الأجور
Indice des prix à la consommation familiale	06/02/2014	06 (Fév -2014)	07 (Mars -2014)	06 (Avril -2014)	06 (Mai -2014)	06/02/2014	مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي
Indice des prix de vente industriels	10/03/2014	28 (Fév -2014)	28 (Mars -2014)	30 (Avril -2014)	30 (Mai -2014)	10/03/2014	مؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي
Commerce extérieur	14/02/2014	13 (Fév -2014)	14 (Mars -2014)	12 (Avril -2014)	14 (Mai -2014)	14/02/2014	التجارة الخارجية
Population au 1 <sup>er</sup> juillet	15/01/2014				30 (an -2013)	15/01/2014	السكان في 1 جويلية



## نشریات المعهد الوطني للإحصاء

السعر بالدينار التونسي	الدورية	لغة النشر	
25.000	شهرية	مزدوج اللغة	<b>- نشریات عامة</b> * نشریات شهرية (إشتراك سنوي 12 عدد) النشرة الإحصائية الشهرية..... * نشریات سنوية
25.000	سنوية	مزدوج اللغة	النشرة الإحصائية السنوية 2011 + قرص ليزري .....
5.000	سنوية	مزدوج اللغة	تونس بالأرقام لسنة 2011 .....
			<b>- نشریات متخصصة</b>
30.000	سنوية	فرنسية	النشرة السنوية لنتائج التجارة الخارجية لسنة 2011 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	فرنسية	الحسابات القومية عدد 17 + قرص ليزري.....
15.000	سنوية	مزدوج اللغة	التقرير السنوي لمؤشرات البنية الأساسية لسنة 2012 + قرص ليزري.....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول خصائص أعوان الوظيفة العمومية وأجورهم لسنة 2007+ قرص ليزري .....
10.000	سنوية	عربية	التقرير السنوي حول الوضع الديموغرافي في تونس لسنة 2006 .....
			<b>- نتائج المسوحات</b>
			* التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الأول: النتائج الأولى+ قرص ليزري (نقد).....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الثاني: النتائج حسب الوحدات الإدارية + قرص ليزري.....
			العدد الثالث : خصائص السكان والمسكن والأسر على مستوى المعتمديات
15.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الأول : إقليم الشمال الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثاني : إقليم الشمال الغربي + قرص ليزري.....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الثالث : إقليم الوسط الشرقي + قرص ليزري.....
10.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الرابع : إقليم الوسط الغربي + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء الخامس : إقليم الجنوب + قرص ليزري .....
12.000	عشر سنوات	عربية	الجزء السادس: نشرية تكميلية حول الخصائص الاقتصادية للسكان من الفئة العمرية 15 سنة فأكثر على مستوى المعتمديات+قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الرابع : خصائص الهجرة + قرص ليزري .....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد الخامس : خصائص السكان و خصائص النواتات العائلية و الإعاقة + قرص ليزري.....
15.000	عشر سنوات	عربية	العدد السادس : خصائص المساكن والأسر وظروف عيشها+ قرص ليزري .....
			<b>- المسح الوطني حول إستهلاك الأسر</b>
20.000	خمس سنوات	فرنسية	الجزء الأول: نشرية خاصة بنفقات الأسر 2005 + قرص ليزري .....
20.000	خمس سنوات	فرنسية	مجلد ب: نشرية خاصة بالتغذية 2005 .....
			<b>- المسح الوطني حول التشغيل</b>
15.000	سنوية	عربية	المسح الوطني حول السكان والتشغيل لسنة 2011 .....
15.000	-	عربية	المسح الوطني حول السكان والسكنى لسنة 2009 .....
			<b>- المسح الوطني للمؤسسات الصغرى</b>
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2002 .....
10.000	خمس سنوات	فرنسية	المسح الوطني للمؤسسات الصغرى لسنة 2007 + قرص ليزري .....
20.000	سنوية	فرنسية	إحصائيات حول عدد و ديموغرافيا مؤسسات القطاع الخاص حسب السجل الوطني للمؤسسات.....
			<b>- الإسقاطات السكانية</b>
15.000	-	عربية	إسقاطات السكان النشيطين والطلبات إضافية للشغل 2004- 2024+ قرص ليزري .....
15.000	-	عربية	الإسقاطات السكانية 2004- 2034+ قرص ليزري .....
			<b>- نشریات أخرى</b>
20.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للأنشطة + قرص ليزري.....
30.000	-	فرنسية	التصنيف التونسي للمواد + قرص ليزري .....
12.000	-	مزدوج اللغة	المصنف الوطني لترميز الوحدات الإدارية+ قرص ليزري.....
			سلسلة المنهجية الإحصائية
5.000	-	فرنسية	عدد 5: سلسلة مؤشر أسعار الجملة ومؤشر أسعار البيع عند الإنتاج الصناعي.....
17.000	-	فرنسية	عدد 6: سلسلة المنهجية الإحصائية + قرص ليزري .....

النشریات الصادرة بالمعهد الوطني للإحصاء يمكنكم تصفحها بمكتبة المعهد(التوثيق) لشراء النشریات يمكنكم الإتصال بمكتب البيع على العنوان التالي:  
(معلوم البريد على حساب الحريف)

86 شارع الهادي شاكر- تونس الهاتف: (216) 71 891 002 الفاكس: (216) 71 792 559

# LES PUBLICATIONS DE L'INSTITUT NATIONAL DE LA STATISTIQUE

	Langue d'édition	Périodicité	Prix en D.T
<b>PUBLICATIONS GENERALES</b>			
<b>Publication mensuelle (abonnement annuel 12 numéros)</b>			
Bulletin Mensuel de Statistique (B.M.S).....	bilingue	mensuelle	25.000
<b>Publications annuelles</b>			
Annuaire Statistique de la Tunisie 2011 + CD-ROM .....	bilingue	annuelle	25.000
La Tunisie en Chiffres 2011 .....	bilingue	annuelle	5.000
<b>PUBLICATIONS SPECIFIQUES REGULIERES</b>			
Statistiques du Commerce Extérieur 2011 + CD-ROM.....	française	annuelle	30.000
Les Comptes de la Nation N°17 + CD-ROM .....	française	annuelle	10.000
Rapport Annuel sur les Indicateurs d'Infrastructure 2012+ CD-ROM.....	bilingue	annuelle	15.000
Rapport annuel sur les caractéristiques des agents de la fonction publique..... et leurs salaires pour l'année 2007+ CD-ROM.....	arabe	annuelle	10.000
Rapport annuel sur la situation démographique en Tunisie 2006.....	arabe	annuelle	10.000
<b>RESULTATS DES DERNIERS ENQUETES ET RECENSEMENTS</b>			
<b>Publications des recensements</b>			
<b>Recensement général de la population et de l'habitat du 28 avril 2004</b>			
Volume I : Premiers Résultats + CD-ROM (épuisé)	arabe	décennale	15.000
Volume II : Résultats par unités administratives + CD-ROM .....	arabe	décennale	15.000
Volume III : Caractéristiques de la population. des logements et des ménages par délégations :			
Fascicule 1 : District du Nord Est + CD-ROM.....	arabe	décennale	15.000
Fascicule 2 : District du Nord Ouest + CD-ROM.....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 3 : District du Centre Est + CD-ROM .....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 4 : District du Centre Ouest + CD-ROM .....	arabe	décennale	10.000
Fascicule 5 : District du Sud + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Fascicule 6 : Edition complémentaire sur les caractéristiques économiques de la population âgée de 15 ans et plus par délégation + CD-ROM.....	arabe	décennale	12.000
Volume IV:caractéristique de la migration +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume V:caractéristiques démographiques de la population . et caractéristiques des noyaux familiaux et de population infirme +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
Volume VI : caractéristique de logement et condition de vie des ménages +CD-ROM	arabe	décennale	15.000
<b>Enquête sur le budget et la consommation des ménages</b>			
Volume I : Résultats de l'Enquête Budgétaire 2005 CD-ROM .....	française	quinquennale	20.000
Volume B : Résultats de l'Enquête Alimentaire et Nutritionnelle 2005 .....	française	quinquennale	20.000
<b>Enquête Nationale sur l'Emploi</b>			
Enquête Nationale sur la Population et l'Emploi 2011.....	arabe	annuelle	15.000
Enquête Nationale sur la Population et l'Habitat 2009.....	arabe	-	15.000
<b>Enquête Nationale sur micro-entreprises</b>			
Enquête micro-entreprises 2002 .....	française	quinquennale	10.000
Enquête micro-entreprises 2007 + CD-ROM .....	française	quinquennale	10.000
Statistiques issues du répertoire national des entreprises+ CD-ROM .....	française	annuelle	20.000
<b>Projection de la Population</b>			
Projection de la Population Active et de la demande additionnelle d'emploi 2004-2024 + CD-ROM	arabe		20.000
Projection de la Population 2004-2034+ CD-ROM.....	arabe	-	15.000
<b>AUTRES PUBLICATIONS</b>			
Nomenclature d'Activités Tunisienne (NAT 2009)+CD-ROM.....	française	-	20.000
Classification Tunisienne des Produits (CTP2009)+CD-ROM.....	française	-	30.000
Classification Nationale des Unités Administratives + CD-ROM (code géographique).....	bilingue	-	12.000
Séries Méthodes Statistiques			
Numéro 5: Séries rétrospectives des indices des prix de gros et des indices des prix de vente industriels	française	-	5.000
Numéro 6: Séries Méthodes statistiques + CD-ROM .....	française	-	17.000

Les publications éditées par l'I.N.S (épuisées comprises) peuvent être consultées au service de la documentation (à la bibliothèque).

Pour tout achat ou commande veuillez vous adresser au bureau de vente : (Les frais d'envoi sont à la charge du client)

(Les frais d'envoi sont à la charge du client)

**86 av- Hedi Chaker TUNIS TEL: (216) 71 891 002 FAX : (216) 71 792 559**



SIGNES UTILISES	العلا مات المستعملة
Le renseignement n'est pas encors publié ou n'est pas parvenu	... البيانات لم تنشر أو لم تصلنا بعد
Résultat rigoureusement nul	- النتيجة معدومة تماما
En raison de la nature du produit. il est impossible d'inscrire un chiffre	/// ليس بالإمكان تسجيل العدد نظرا لطبيعة الأشياء
Inférieur à l'unité	ε دون الوحدة

UNITES UTILISEES	الوحدات المستعملة
%	بالمائة %
Bill	تذكرة تذكرة
B	علبة علبة
Bll	قارورة قارورة
D	دينار د
G	غرام غ
Hl	هكتولتر هكل
Kg	كيلو غرام كغ
Km / v	كيلومتر / عربية كم / ع
Kw / h	كيلوواط / ساعة كلو / س
L	لتر ل
M	متر م
M2	متر مربع 2م
M3	متر مكعب 3م
M/D	Millions de Dinars م.د
Mill	Millime مليم
M	Millier ألف
Nbre	Nombre عدد
Pers	Personne شخص
Abon	Abonnement اشتراك
Paq	Paquet علبة
Piq	Piqûre حقنة
Tu	Tube جعبة
V.K	Voyageurs Kilomètre مسافر/ كيلومتر مسافر/ كم
Pass	Passager مسافر
P	Pièce قطعة
Po	Poste جهاز
Q	Quintal قنطار
T	Tonne طن
TX	Tonneau برميل
T.K	Tonne-kilomètre طن / كيلومتر طن / كم
T.E.P	Tonne Equivalent Pétrole طن مقابل نفط ط.م.ن
lta	1 tasse فنجان ف

Nota: Les données de ce bulletin présentent un caractère provisoire Toute reproduction partielle ou totale est autorisée sous réserve de l'indication

ملاحظة: معطيات هذه النشرة مؤقتة واستعمالها مخصص به مع بيان المصدر





# 1. POPULATION

# 1. السكان

## 1.1 Population par gouvernorat (au 1er juillet)

## 1.1 السكان حسب الولاية (في غرة جويلية)

Unité : Millie Habitant

الوحدة: ألف ساكن

Par gouvernorat	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003*	حسب الولايات
Tunis	1004.5	1003.7	1002.9	999.7	996.4	993.9	991.3	989.0	986.7	985.3	983.2	تونس
Ariana	540.4	528.5	510.5	498.7	483.5	473.2	460.3	447.3	435.9	422.5	412.2	أريانة
Ben Arous	616.0	600.9	588.7	577.2	565.5	555.4	543.6	531.1	520.2	506.4	495.6	بن عروس
Manouba	379.9	375.8	375.3	367.9	363.0	358.0	352.9	347.1	341.8	336.6	331.9	منوبة
Nabeul	784.5	773.1	762.6	752.5	744.2	733.6	723.7	714.5	705.0	695.6	687.1	نابل
Zaghouan	176.0	174.1	172.3	170.4	169.4	167.0	165.5	165.7	163.3	161.6	159.9	زغوان
Bizerte	561.7	556.1	551.5	546.7	543.2	539.0	536.0	532.8	529.3	525.2	520.8	بنزرت
Béja	306.3	305.5	307.3	305.7	304.7	304.4	303.7	303.8	304.0	305.0	305.6	باجة
Jendouba	425.6	424.2	426.0	423.2	422.3	420.7	419.8	419.1	418.1	417.7	416.0	جندوبة
Le Kef	255.6	255.2	258.1	256.5	257.0	256.8	257.3	258.0	258.5	259.5	259.2	الكاف
Siliana	234.1	234.0	235.3	234.0	234.1	233.3	233.3	233.7	233.9	234.7	234.4	سليانة
Sousse	655.9	641.8	622.1	612.1	600.4	590.1	579.0	568.2	557.1	545.8	536.3	سوسة
Monastir	542.1	539.4	525.5	515.4	505.2	494.9	485.0	475.3	466.3	456.7	448.4	المنستير
Mahdia	392.8	400.6	400.4	395.3	394.1	389.8	386.9	384.5	381.9	378.8	375.2	المهدية
Sfax	969.8	955.5	944.5	930.1	918.5	905.0	893.0	881.0	869.4	857.1	846.5	صفاقس
Kairouan	571.3	566.8	564.9	560.7	558.2	554.3	551.9	550.3	548.2	547.4	546.1	القيروان
Kasserine	442.3	438.4	437.2	432.3	427.7	424.9	422.1	419.2	415.7	413.6	410.5	القصرين
Sidi Bouzid	419.2	417.9	415.9	412.6	408.8	406.2	403.4	401.1	398.4	396.6	394.4	سيدي بوزيد
Gabès	370.8	367.6	366.1	361.2	358.3	354.6	351.6	348.7	345.9	343.4	340.8	قابس
Médénine	474.2	466.8	460.0	456.0	453.3	447.5	443.7	440.2	436.7	433.4	430.1	مدنين
Tataouine	148.2	146.8	148.0	146.0	145.8	144.6	144.3	144.2	143.9	143.8	143.4	تطاوين
Gafsa	349.7	344.6	341.6	338.4	335.1	332.4	330.0	328.2	326.0	324.5	322.7	قفصة
Tozeur	108.7	105.9	104.8	103.5	102.3	101.3	100.3	99.4	98.5	97.7	97.0	توزر
Kébili	156.9	154.4	152.2	150.9	148.6	147.8	146.6	145.5	144.4	143.5	142.6	قبلي
<b>Ensemble</b>	<b>10886.5</b>	<b>10777.6</b>	<b>10673.7</b>	<b>10547.0</b>	<b>10439.6</b>	<b>10328.7</b>	<b>10225.2</b>	<b>10127.9</b>	<b>10029.1</b>	<b>9932.4</b>	<b>9839.9</b>	<b>المجموع</b>

\* La population au 1er juillet pour les années 2000 à 2003 a été actualisée sur la base des données

du recensement général de la population et d'habitat 2004 et du solde migratoire négatif avec l'étranger d'environ 50 mille personnes

Source : Institut National de la Statistique

\* عدد السكان في غرة جويلية من سنوات 2000 الى 2003 وقع تحيينه

على أساس بيانات التعداد العام للسكان والسكنى لسنة 2004 و ما أفرزه من صافي هجرة سلبية مع الخارج بما يناهز 50 ألف نسمة

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

## Etat civil

# 1. السكان

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013						2012								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
<b>1.2 NAISSANCES <sup>(1)</sup></b>	<b>2.1 الولادات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	3773	3339	3152	3414	2908	3512	43306	3174	3234	3551	3615	4170	4236	4045	تونس
Ariana	327	295	300	268	242	319	4192	320	267	255	363	401	422	349	أريانة
Ben Arous	890	506	481	548	484	743	8363	662	636	704	755	797	827	869	بن عروس
Manouba	89	56	47	67	62	89	921	70	60	79	79	92	86	89	منوبة
Nabeul	1051	1039	943	1027	903	1021	13289	991	965	1018	1101	1384	1310	1245	نابل
Zaghouan	199	145	160	209	171	187	2340	160	153	191	204	229	241	200	زغوان
Bizerte	1057	1042	702	649	630	707	9452	713	690	737	776	953	879	902	بنزرت
Béja	502	359	344	311	291	344	4285	271	288	345	339	482	481	345	باجة
Jendouba	555	473	417	416	385	440	5488	376	380	359	466	538	585	527	جندوبة
Le Kef	450	353	358	309	273	311	3676	306	140	261	292	502	198	320	الكاف
Siliana	370	332	329	320	289	279	3592	223	245	252	305	348	373	355	سليانة
Sousse	1226	1087	1058	1139	1072	1247	14628	1156	1112	1211	1271	1351	1441	1292	سوسة
Monastir	1052	860	825	871	763	974	11307	876	902	883	998	1085	1087	1041	المنستير
Mahdia	686	643	651	676	555	673	8136	564	622	676	722	756	794	726	المهدية
Sfax	1821	1627	1659	1576	1364	1613	19912	1522	1488	1562	1778	1936	1944	1754	صفاقس
Kairouan	1031	976	1000	960	889	1217	12484	893	914	1019	1100	1243	1154	985	القيروان
Kasserine	852	880	734	730	690	877	9482	634	607	746	839	907	862	841	القصرين
Sidi Bouzid	610	697	682	647	555	645	7765	615	537	625	662	729	627	680	سيدي بوزيد
Gabès	721	638	601	602	529	609	7247	559	529	494	583	692	731	602	قابس
Médenine	964	670	736	611	667	828	9644	741	655	765	833	950	955	845	مدنين
Tataouine	251	237	283	191	188	246	2734	226	211	192	243	221	273	251	تطاوين
Gafsa	433	637	592	564	539	679	7303	582	518	620	620	623	680	641	قفصة
Tozeur	169	172	131	163	176	232	2086	177	181	205	183	177	203	157	توزر
Kébili	288	282	234	292	282	346	3277	304	248	274	289	270	266	267	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>19367</b>	<b>17345</b>	<b>16419</b>	<b>16560</b>	<b>14907</b>	<b>18138</b>	<b>214909</b>	<b>16115</b>	<b>15582</b>	<b>17024</b>	<b>18416</b>	<b>20836</b>	<b>20655</b>	<b>19328</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>	<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	837	755	701	933	905	829	10549	1069	827	783	776	791	876	780	تونس
Ariana	118	389	143	206	203	208	1925	183	155	146	153	152	139	131	أريانة
Ben Arous	115	110	123	155	190	229	2187	216	173	169	161	167	199	164	بن عروس
Manouba	61	90	103	136	156	160	1437	157	120	93	86	106	118	99	منوبة
Nabeul	317	264	287	375	390	404	4072	382	334	285	301	307	304	306	نابل
Zaghouan	58	41	57	72	63	76	916	83	63	58	60	71	77	69	زغوان
Bizerte	299	201	217	326	348	278	3351	305	257	281	243	268	261	248	بنزرت
Béja	108	113	121	170	183	206	1659	187	130	126	95	62	126	99	باجة
Jendouba	171	152	180	223	263	242	2377	178	174	172	160	170	182	171	جندوبة
Le Kef	96	104	122	155	138	140	1438	179	76	88	78	158	134	89	الكاف
Siliana	72	74	86	127	145	102	1311	104	96	93	92	93	153	85	سليانة
Sousse	251	284	288	350	402	360	3968	391	296	308	295	325	354	284	سوسة

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



# 1. POPULATION

# 1. السكان

## Etat civil

## الحالة المدنية

Unité: Le Nombre

الوحدة : العدد

	2013						2012								
	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	
	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	
<b>1.3 DECES <sup>(1)</sup></b>	<b>3.1 الوفيات <sup>(1)</sup></b>														
Monastir	191	194	214	259	261	272	2933	275	227	224	214	218	247	202	المنستير
Mahdia	158	134	143	216	208	230	2321	212	156	173	139	172	214	143	المهدية
Sfax	416	438	438	593	580	599	6480	623	444	466	443	525	541	439	صفاقس
Kairouan	195	235	193	297	297	309	3147	275	234	221	222	224	249	235	القيروان
Kasserine	114	140	161	191	207	211	1892	176	135	127	128	158	138	116	القصرين
Sidi Bouzid	119	117	116	161	188	148	1740	164	138	115	134	131	146	106	سيدي بوزيد
Gabès	120	125	145	202	200	229	2208	197	175	170	158	171	184	144	قابس
Médenine	177	200	176	235	245	277	2645	245	153	192	201	208	219	176	مدنين
Tataouine	44	45	41	61	73	72	708	74	53	42	59	58	58	50	تطاوين
Gafsa	115	100	116	145	169	162	1670	154	132	117	122	127	164	130	قفصة
Tozeur	31	38	42	47	53	59	553	51	31	50	46	33	51	50	توزر
Kébili	51	40	55	53	82	93	737	74	74	59	55	34	67	50	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>4234</b>	<b>4383</b>	<b>4268</b>	<b>5688</b>	<b>5949</b>	<b>5895</b>	<b>62224</b>	<b>5954</b>	<b>4653</b>	<b>4558</b>	<b>4421</b>	<b>4729</b>	<b>5201</b>	<b>4366</b>	<b>المجموع</b>
<b>1.4 MARIAGES <sup>(1)</sup></b>	<b>4.1 الزواج <sup>(1)</sup></b>														
Tunis	815	566	398	870	289	270	10579	510	496	682	1819	1465	1331	1531	تونس
Ariana	241	197	133	329	64	77	3469	153	120	207	644	508	491	576	أريانة
Ben Arous	243	134	130	427	116	140	5773	297	214	342	1102	811	833	925	بن عروس
Manouba	446	150	132	177	56	59	4000	147	142	219	870	676	517	688	منوبة
Nabeul	784	397	234	654	120	157	7769	316	298	458	1406	1507	958	1196	نابل
Zaghuan	217	130	43	96	25	37	1849	60	65	114	334	293	244	403	زغوان
Bizerte	401	192	126	299	102	116	6190	242	210	318	1151	1381	954	930	بنزرت
Béja	329	83	62	196	36	28	2871	96	115	162	591	602	519	400	باجة
Jendouba	605	232	97	241	52	78	4245	124	233	382	642	894	583	628	جندوبة
Le Kef	258	100	96	138	34	41	1982	117	30	123	234	544	383	256	الكاف
Siliana	561	139	52	141	29	34	2449	56	76	51	355	553	522	513	سليانة
Sousse	860	411	251	629	171	166	6434	337	293	435	971	1058	820	933	سوسة
Monastir	787	234	159	514	85	113	4645	204	150	204	626	981	646	848	المنستير
Mahdia	630	266	173	422	77	136	4216	183	233	304	605	955	509	530	المهدية
Sfax	1279	601	382	907	192	371	9309	418	316	473	1040	1544	1379	1675	صفاقس
Kairouan	751	538	310	797	152	273	7045	354	466	659	668	1176	829	1064	القيروان
Kasserine	964	306	201	366	137	158	5093	189	422	486	512	873	838	780	القصرين
Sidi Bouzid	972	320	250	440	103	130	4548	218	383	306	549	588	796	782	سيدي بوزيد
Gabès	642	143	123	493	53	60	3810	133	156	176	494	839	635	648	قابس
Médenine	618	224	203	537	123	106	4784	184	186	209	418	1123	977	713	مدنين
Tataouine	211	59	47	181	23	22	1534	49	56	80	169	346	294	256	تطاوين
Gafsa	619	210	149	452	76	97	5681	353	297	358	639	715	954	903	قفصة
Tozeur	142	47	53	254	35	39	1179	138	70	81	123	121	95	133	توزر
Kébili	219	60	63	459	65	54	1742	263	53	59	116	211	185	222	قبلي
<b>TOTAL</b>	<b>13594</b>	<b>5739</b>	<b>3867</b>	<b>10019</b>	<b>2215</b>	<b>2762</b>	<b>111196</b>	<b>5141</b>	<b>5080</b>	<b>6888</b>	<b>16078</b>	<b>19764</b>	<b>16292</b>	<b>17533</b>	<b>المجموع</b>

<sup>(1)</sup> Par gouvernorat de déclaration

<sup>(1)</sup> حسب الولاية المسجلة بها

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 2. SALAIRE

## 2. الأجر

### 2.1 Salaire minimum garanti

### 1.2 الأجر الأدنى المضمون

Unité: Dinars

الوحدة: الدينار

	2013													2014
	جانفي	فيفري	مارس	أفريل	ماي	جوان	جويلية	أوت	سبتمبر	أكتوبر	نوفمبر	ديسمبر	جانفي	
	Jan	Fév	Mars	Avril	Mai	Juin	Juill.	Août	Sept	Oct	Nov	Déc	Jan	
<b>SALAIRE MINIMUM INTER- PROFESSIONNEL GARANTI (S.M.I.G)</b>														
	الأجر الأدنى المضمون لمختلف المهن في القطاعات الغير الفلاحية													
<b>Salaire horaire</b>	الأجر بالساعة													
Régime 40 h	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	1.497	نظام 40 ساعة
Régime 48 h	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	1.451	نظام 48 ساعة
<b>SALAIRE MINIMUM AGRICOLE GARANTI (S.M.A.G)</b>														
	الأجر الأدنى المضمون في الفلاحة													
Salaire par jour	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	11.608	الأجر باليوم

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

### 2.2 Taux d'évolution trimestriel des salaires <sup>(1)</sup>

### 2.2 نسبة التطور الثلاثي للأجور <sup>(1)</sup>

Unité: Pour Cent

الوحدة: بالمائة

	2013			2012		
	ث 3	ث 2	ث 1	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	T4	T3	
<b>Taux d'évolution trimestriel des salaires</b>	0.90**	1.43*	2.60	2.53	1.20	نسبة التطور الثلاثي للأجور

\* Chiffres semi définitif

\* أرقام شبه نهائية

\*\* Chiffres provisoires

\*\* أرقام أولية

<sup>(1)</sup> Salaire dans le secteur privé non agricole

<sup>(1)</sup> الأجر في القطاع الخاص غير الفلاحي

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



### 3.EMPLOI

#### Marché de l'emploi

Unité : Le Nombre

### 3.الشغل

#### سوق الشغل

الوحدة : العدد

	2014		2013											1.3 طلبات الشغل	
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	افريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill.	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
<b>3.1 DEMANDES D'EMPLOIS</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	<b>82683</b>	<b>52319</b>	<b>47569</b>	<b>47232</b>	<b>58721</b>	<b>60758</b>	<b>72372</b>	<b>52340</b>	<b>67937</b>	<b>1.3 طلبات الشغل</b>
<b>Dont :</b>															<b>منها :</b>
Premier emploi	66173	57344	53571	69145	58406	77922	49117	44872	43875	55067	56000	67431	48836	63890	يد عاملة لأول مرة
<b>Par Gouvernorat</b>	<b>70231</b>	<b>61328</b>	<b>57485</b>	<b>73339</b>	<b>63178</b>	<b>82683</b>	<b>52319</b>	<b>47569</b>	<b>47232</b>	<b>58721</b>	<b>60758</b>	<b>72372</b>	<b>52340</b>	<b>67937</b>	<b>حسب الولاية</b>
Tunis	5791	4935	4330	5993	4820	5702	3564	3163	3945	5810	5789	5672	4194	6241	تونس
Ariana	2576	2129	1933	2569	2168	2735	1591	1476	1602	2306	2442	2473	1824	2425	أريانة
Ben Arous	3862	3220	2676	3830	3238	3903	2501	2205	2751	3440	3853	3488	2752	4005	بن عروس
Manouba	2603	2204	1849	2769	2130	2874	1713	1393	1584	2527	2788	2417	1807	2595	منوبة
Nabeul	3983	3400	3308	3835	3685	5048	2864	2615	2826	3315	3541	3524	2867	3371	نابل
Zaghuan	1505	1237	957	1356	1210	1766	1304	932	1026	1118	1615	1237	1093	1233	زغوان
Bizerte	3616	2889	2995	3590	3019	4123	2471	2145	2316	2656	2640	3116	2539	3059	بنزرت
Béja	1951	1671	1658	1819	1623	2164	1286	1528	1338	1571	1540	2452	1398	1679	باجة
Jendouba	2893	2481	3291	2635	2502	3154	2044	1874	1868	2301	2269	3378	2020	2433	جندوبة
Le Kef	2112	1898	1959	2204	2071	2768	1766	1632	1467	1639	1708	2217	1565	1780	الكاف
Siliana	1810	1457	1301	1360	1585	1970	1246	1329	950	1165	1376	1807	1171	2222	سليانة
Sousse	3414	3066	3272	3641	3074	3916	2684	2418	2437	2745	3220	3526	2587	3273	سوسة
Monastir	3518	3116	3180	4082	4079	4589	2774	2121	2098	2662	3102	2853	2304	3549	المنستير
Mahdia	1879	1642	1556	1901	1633	2147	1487	1290	1305	1442	1590	1816	1386	2154	المهدية
Sfax	5119	4237	3833	5068	4463	5780	3604	3573	3240	3990	3968	4695	3673	4958	صفاقس
Kairouan	3807	2589	2256	2885	2310	3554	2336	1764	2176	2641	2552	3146	2152	3301	القيروان
Kasserine	2748	2614	1994	2823	2324	2975	2167	2078	2147	2184	2341	4864	2528	2940	القصرين
Sidi Bouzid	3111	2710	3079	3750	2599	3292	2500	2064	2143	2613	2292	3205	2216	2770	سيدي بوزيد
Gabès	3478	2924	2934	3395	3143	4472	2173	3228	2051	2594	2148	3140	2785	3022	قابس
Médenine	3366	3102	2571	4210	3852	4851	2663	2385	2103	2737	2709	3481	2945	2714	مدنين
Tataouine	861	1984	1714	2446	2318	3435	1802	1427	1353	1807	1742	2250	1499	2019	تطاوين
Gafsa	3434	3416	2744	4009	2940	4173	3147	3107	2758	3094	3206	5057	3102	3652	قفصة
Tozeur	1117	989	986	1238	996	1185	986	685	741	909	1023	1205	820	1092	توزر
Kébili	1677	1417	1109	1931	1396	2107	1646	1137	1007	1455	1304	1353	1113	1450	قبلي
<b>3.2 OFFRES D'EMPLOIS</b>	<b>7263</b>	<b>7809</b>	<b>5709</b>	<b>7158</b>	<b>7652</b>	<b>9003</b>	<b>5372</b>	<b>5479</b>	<b>8043</b>	<b>9696</b>	<b>10534</b>	<b>8339</b>	<b>8531</b>	<b>8194</b>	<b>2.3 عروض الشغل</b>
<b>3.3 PLACEMENTS REALISES</b>	<b>3871</b>	<b>4847</b>	<b>3672</b>	<b>4400</b>	<b>4910</b>	<b>5019</b>	<b>2980</b>	<b>3991</b>	<b>5029</b>	<b>6282</b>	<b>6214</b>	<b>4947</b>	<b>5887</b>	<b>4834</b>	<b>3.3 التشغيل</b>
<b>Dont :</b>															<b>منها :</b>
Premier emploi	2441	4264	3363	4011	4418	4394	2547	3379	4330	5371	5418	4288	5347	4307	يد عاملة لأول مرة

Source : Agence Nationale de l'Emploi et du Travail Indépendant

المصدر: الوكالة الوطنية للتشغيل والعمل المستقل



	2013											2012			الترجيح Pon- dér- ation	
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر		
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov		
<b>1-INDUSTRIES</b>	<b>137.0</b>	<b>148.8</b>	<b>140.3</b>	<b>127.1</b>	<b>143.4</b>	<b>145.4</b>	<b>143.2</b>	<b>137.8</b>	<b>137.3</b>	<b>130.7</b>	<b>132.7</b>	<b>135.4</b>	<b>137.6</b>	<b>134.0</b>	<b>77.68</b>	<b>1.صناعات معملية</b>
<b>Industies agro- alimen- taires</b>	<b>129.1</b>	<b>142.1</b>	<b>141.7</b>	<b>143.3</b>	<b>132.5</b>	<b>131.1</b>	<b>128.5</b>	<b>129.5</b>	<b>131.4</b>	<b>140.4</b>	<b>150.8</b>	<b>133.1</b>	<b>139.3</b>	<b>130.1</b>	<b>14.67</b>	<b>الصناعات الفلاحية والغذائية</b>
Abattage	129.1	198.1	144.9	129.2	123.2	126.7	118.0	120.3	114.6	115.1	96.1	123.7	117.9	128.4	1.94	اللحوم
Industries laitières	168.1	175.6	170.1	191.0	191.5	183.6	200.3	202.2	202.4	159.3	166.6	179.1	165.7	165.0	0.97	الحليب ومشتقاته
Transfor.des grains	115.7	113.0	115.3	113.6	113.8	118.4	116.9	115.4	112.2	110.5	109.6	112.6	116.5	116.6	3.66	تحويل الحبوب
Fab. D'huile et autres corps gras	64.2	51.8	56.2	52.6	56.7	62.2	30.7	28.3	152.4	302.6	402.9	112.5	252.1	75.1	1.86	الزيوت و المواد الدهنية
Conserveries	118.0	139.1	146.6	317.5	351.1	147.7	127.9	89.4	82.0	41.2	45.0	141.6	100.6	115.1	1.01	المصبرات
Ind.sucre.Confiserie	177.6	173.2	167.9	96.5	96.4	125.1	137.3	239.9	182.8	169.6	127.1	153.1	99.0	154.6	0.84	السكر و الحلويات
Ind.Agro-Aliment.Diverses	140.1	145.2	139.4	134.3	133.2	141.4	153.7	151.2	142.8	143.6	152.1	137.2	135.2	130.7	1.38	مواد غذائية أخرى
Fabrication de boissons	170.7	194.1	231.7	210.0	139.3	180.7	189.0	180.0	136.8	114.3	126.7	164.8	137.4	181.3	2.57	المشروبات
Industrie du Tabac	85.4	80.0	66.4	57.3	43.6	81.7	79.1	74.1	67.7	89.9	63.2	75.9	80.2	91.9	0.45	التبغ
<b>Indust.Mat. Construc. Ceramique et Verre</b>	<b>131.9</b>	<b>125.7</b>	<b>127.7</b>	<b>116.4</b>	<b>128.5</b>	<b>133.4</b>	<b>139.1</b>	<b>133.0</b>	<b>125.4</b>	<b>115.5</b>	<b>124.6</b>	<b>122.9</b>	<b>126.6</b>	<b>125.1</b>	<b>7.08</b>	<b>صناعة مواد البناء والخزف و البلور</b>
Extraction et Façonnage de produits de Carriere	139.9	136.0	133.3	125.9	138.5	137.4	138.6	137.8	129.2	121.9	133.6	133.3	137.6	137.0	1.30	إستخراج و تحويل مواد المقاطع الحجرية
Fabric.de ciment et des ouvrages en ciment	128.3	118.4	122.3	107.4	127.4	126.7	134.1	131.7	124.8	112.3	119.9	118.7	128.2	122.5	3.23	الإسمنت ومصنوعات الإسمنت
Indust.de la Céramique	122.4	116.1	119.3	108.6	112.2	131.3	139.4	125.2	115.3	106.8	116.4	118.1	111.1	117.7	2.20	الخزف
Industrie du verre	192.6	213.7	207.4	211.2	202.8	192.7	184.2	175.6	179.6	175.2	184.7	152.4	167.0	151.1	0.36	البلور
<b>Indust. Mecaniques et Electriques</b>	<b>289.7</b>	<b>326.8</b>	<b>292.6</b>	<b>236.1</b>	<b>292.2</b>	<b>302.0</b>	<b>288.9</b>	<b>263.1</b>	<b>270.4</b>	<b>256.2</b>	<b>264.5</b>	<b>275.5</b>	<b>265.8</b>	<b>285.7</b>	<b>11.00</b>	<b>الصناعات الميكانيكية والكهربائية</b>
Sidérurhie. Métallurhie. fonderie	127.6	127.9	104.8	65.5	100.8	138.1	126.3	118.4	117.2	98.8	100.7	107.6	112.2	100.2	1.34	الفولاذ والمعادن
Travail des métaux	159.0	182.3	174.1	152.1	181.1	205.6	181.6	159.5	163.7	149.7	116.6	162.1	152.2	157.5	2.11	الصناعات المعدنية
Fab.Machines et équip. industriels	170.1	196.9	208.1	175.6	156.6	198.1	188.7	189.9	187.3	157.4	169.5	181.1	199.6	168.0	0.32	صناعة آلات ومعدات صناعية
Fab.d'automobiles et de cycles	323.5	379.4	354.7	265.3	328.7	341.8	303.0	304.1	315.8	310.2	300.2	317.5	316.2	331.6	1.74	صناعة الشاحنات والسيارات
Fab. de mat. électrique	406.8	463.3	398.8	326.0	392.1	379.9	384.7	341.9	361.2	356.0	390.7	375.2	362.1	399.0	4.52	صناعة المعدات الكهربائية
Fab. de mat. Électronique	445.7	428.2	426.6	362.0	445.1	483.8	442.2	417.2	410.0	325.8	396.0	409.2	390.9	446.4	0.46	صناعة المعدات الإلكترونية
Fab. d'équip. ménagers	119.4	174.1	168.0	150.3	263.8	288.6	278.7	228.5	170.6	142.8	103.0	192.5	149.5	153.7	0.51	آلات و تجهيزات اسرية
<b>Industies.chimiques</b>	<b>101.1</b>	<b>110.9</b>	<b>100.1</b>	<b>84.5</b>	<b>94.3</b>	<b>99.4</b>	<b>111.0</b>	<b>109.9</b>	<b>107.5</b>	<b>78.9</b>	<b>75.3</b>	<b>92.5</b>	<b>98.7</b>	<b>97.2</b>	<b>8.54</b>	<b>الصناعات الكيميائية</b>
Fabrication d'engrais	69.4	87.6	68.4	61.8	58.8	56.1	74.9	76.2	74.7	37.4	35.2	61.6	73.4	68.5	3.92	صناعة الأسمدة
Aut. indus.chim. de base	105.5	118.7	114.6	121.6	122.1	97.5	115.5	119.9	126.7	66.8	84.2	103.2	118.1	86.8	0.66	مواد كيميائية أساسية أخرى
Parachimie	158.8	151.9	161.8	129.7	157.6	172.6	179.5	168.2	163.6	139.0	129.9	141.9	129.4	150.4	2.25	مواد شبه كيميائية
Indust.pharmaceutique	117.2	133.0	99.2	96.9	115.8	126.2	123.3	135.9	119.6	123.5	114.9	115.0	133.5	119.1	1.06	المنتجات الصيدلانية
Indus du caoutc. et des pneumatiques	75.8	81.5	78.0	19.6	39.1	79.4	82.2	73.7	86.1	71.4	65.2	73.1	81.8	74.4	0.66	صناعة المطاط

	2013											2012			الترجيح		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			Pon-dération
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>Textile.habill et cuir</b>	<b>84.4</b>	<b>91.2</b>	<b>86.1</b>	<b>81.5</b>	<b>102.3</b>	<b>101.9</b>	<b>98.3</b>	<b>94.3</b>	<b>95.7</b>	<b>88.9</b>	<b>85.1</b>	<b>88.9</b>	<b>89.8</b>	<b>81.0</b>	<b>26.89</b>	<b>صناعة النسيج والجلد</b>	
Filature. Tissage. finissage	83.0	88.1	80.8	63.7	67.8	89.7	87.8	98.8	96.3	81.0	84.3	<b>86.3</b>	90.1	84.6	3.44	الغزل و النسيج	
Bonneterie	101.5	105.5	86.0	77.9	113.6	105.6	90.4	89.8	97.0	91.5	79.9	<b>92.7</b>	104.1	94.3	3.03	البونترية	
Fabrication de Vêtements	68.2	76.7	74.0	74.0	97.2	94.7	91.5	85.6	82.1	83.2	77.2	<b>77.9</b>	76.9	66.3	15.77	الملابس	
Indus du Cuir et de la Chaussure	129.4	133.2	130.9	122.4	137.8	133.0	134.3	123.6	140.3	112.3	116.0	<b>126.0</b>	123.8	119.8	4.65	الجلود و الأحذية	
<b>Ind.manufact.diverses</b>	<b>157.5</b>	<b>167.5</b>	<b>160.7</b>	<b>151.7</b>	<b>159.3</b>	<b>159.5</b>	<b>156.2</b>	<b>157.2</b>	<b>145.7</b>	<b>146.4</b>	<b>144.3</b>	<b>156.3</b>	<b>165.5</b>	<b>153.6</b>	<b>9.50</b>	<b>صناعات معملية متفرقة</b>	
Industrie du bois	130.6	132.8	135.9	134.4	139.1	137.0	127.5	122.1	123.7	121.3	117.4	<b>130.9</b>	141.1	131.1	5.37	صناعة اللوح	
Industrie du Papier. Imprim.Edition	191.5	223.1	187.4	166.1	179.0	183.9	191.4	211.5	163.1	177.4	179.3	<b>187.1</b>	209.0	179.9	2.35	صناعة الورق الطباعة والنشر	
Fab. De produit en mat.Plastiques	192.9	187.6	184.6	185.0	188.5	188.8	188.4	183.6	179.9	179.0	177.4	<b>189.0</b>	180.5	185.5	1.36	صناعة المواد البلاستيكية	
Industries diverses	197.1	233.9	249.9	183.3	212.3	215.8	222.8	215.1	218.9	187.4	185.4	<b>202.9</b>	184.9	191.0	0.42	صناعات أخرى	
<b>2.MINES</b>	<b>53.6</b>	<b>61.1</b>	<b>56.4</b>	<b>55.8</b>	<b>55.8</b>	<b>51.0</b>	<b>58.9</b>	<b>45.5</b>	<b>46.0</b>	<b>25.7</b>	<b>45.3</b>	<b>44.9</b>	<b>35.4</b>	<b>36.7</b>	<b>3.39</b>	<b>2.المناجم</b>	
<b>3.ENERGIE</b>	<b>109.5</b>	<b>122.8</b>	<b>124.5</b>	<b>138.2</b>	<b>136.3</b>	<b>120.4</b>	<b>121.9</b>	<b>118.8</b>	<b>119.5</b>	<b>109.3</b>	<b>122.3</b>	<b>124.1</b>	<b>120.0</b>	<b>122.3</b>	<b>18.93</b>	<b>3.الطاقة</b>	
Ext. et raffinage de pétrole et de gaz	80.2	90.0	87.1	92.4	88.1	84.7	94.1	96.7	95.5	85.0	97.7	<b>95.9</b>	101.2	98.2	12.20	استخراج وتكرير النفط والغاز	
Production et distribution d'électricité	164.8	185.3	194.1	225.1	229.8	186.2	174.4	161.7	168.4	160.7	175.5	<b>182.0</b>	158.9	174.0	5.12	إنتاج وتوزيع الكهرباء	
Production et distribution d'eau	155.8	172.4	186.8	207.7	204.3	180.5	165.5	150.0	145.3	129.7	138.8	<b>153.4</b>	138.6	140.0	1.61	إنتاج وتوزيع الماء	
<b>INDICES D'ENSEMBLE</b>	<b>129.0</b>	<b>140.9</b>	<b>134.4</b>	<b>126.8</b>	<b>139.1</b>	<b>137.5</b>	<b>136.3</b>	<b>131.1</b>	<b>130.8</b>	<b>123.1</b>	<b>127.8</b>	<b>130.2</b>	<b>130.8</b>	<b>128.4</b>	<b>100.00</b>	<b>المؤشر العام</b>	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 4.INDUSTRIE

### Principales productions

Unité	2013											2012			الوحدة		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>4.2 INDUST. AGRO-ALIMENTAIRES</b>																<b>2.4 الصناعة الغذائية</b>	
<b>Trans.des grains</b>																تحويل الحبوب	
Farine	10 <sup>3</sup> T	75.3	71.9	72.6	67.7	68.6	71.5	75.1	74.1	71.1	68.0	72.4	70.9	71.8	73.2	ألف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	58.9	58.2	57.1	56.7	67.1	75.3	57.8	50.0	51.2	51.2	53.7	59.7	60.0	62.0	ألف طن	سميد
<b>Ventes Locales</b>																البيع المحلي	
Farine	10 <sup>3</sup> T	79.4	70.5	70.6	72.8	74.8	70.9	74.9	75.0	71.6	69.3	71.2	71.8	75.4	73.9	ألف طن	دقيق
Semoule	10 <sup>3</sup> T	59.3	56.7	58.9	58.7	65.5	74.5	59.3	52.5	51.1	51.5	53.2	58.7	62.7	60.6	ألف طن	سميد
<b>Production</b>																الإنتاج	
<b>Indust. du sucre</b>																صناعة السكر	
Sucre en poudre	10 <sup>3</sup> T	20.1	21.7	21.1	-	-	-	4.0	39.5	22.0	18.2	0.2	17.0	-	12.9	ألف طن	سكر مرحي
<b>Fab.de boissons</b>																صناعة المشروبات	
Bière	10 <sup>3</sup> HL	157.4	188.4	176.9	140.5	50.8	156.4	157.9	159.4	141.4	129.9	152.5	145.8	137.8	181.4	ألف هل	الجهة
<b>Indust. du tabac</b>																صناعة التبغ	
Tabac à fumer	T	884.7	827.9	684.0	585.0	428.0	850.7	805.6	780.6	693.3	854.5	637.9	774.1	836.5	941.3	طن	تبغ للتدخين
Tabac à priser	T	21.9	23.7	8.9	17.2	16.5	20.0	25.4	24.8	22.3	22.7	23.6	23.4	25.4	27.1	طن	النفة
<b>4.3 MATERIAUX DE CONSTRUCTION</b>																<b>3.4 مواد البناء</b>	
<b>Production</b>																الإنتاج	
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	628.1	553.9	579.3	500.0	572.9	576.9	648.6	610.9	596.6	506.1	570.2	565.4	592.9	595.8	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	44.1	46.8	45.7	32.6	46.8	53.8	52.7	47.7	43.6	37.0	38.5	38.0	40.3	35.1	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	27.6	26.5	21.7	23.3	7.9	25.7	24.9	22.6	16.6	20.3	15.2	28.3	47.2	29.9	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	57.1	73.8	68.4	65.0	54.6	60.7	64.0	63.9	57.8	50.4	66.2	64.7	57.4	64.0	ألف طن	الجبس
<b>Ventes locales</b>																البيع المحلي	
Ciment ordinaire	10 <sup>3</sup> T	598.4	534.7	553.2	474.2	561.2	557.7	600.0	568.6	528.9	462.8	553.4	544.7	542.0	584.7	ألف طن	إسمنت عادي
Ciments spéciaux	10 <sup>3</sup> T	14.5	12.7	15.1	14.3	15.6	20.5	20.0	18.1	15.9	13.2	13.0	14.6	13.2	14.5	ألف طن	إسمنت خاص
Chaux artificielle	10 <sup>3</sup> T	28.3	27.3	21.8	24.3	19.7	27.1	25.3	26.7	14.8	23.2	18.5	26.8	34.1	29.2	ألف طن	الجير الإصطناعي
Chaux hydraulique	10 <sup>3</sup> T	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ألف طن	الجير المائي
Plâtre	10 <sup>3</sup> T	67.8	66.9	52.5	56.8	45.8	43.3	47.2	51.8	44.5	37.8	54.3	52.7	46.4	51.9	ألف طن	الجبس
<b>4.4 INDUST. MECA . ET ELECTRIQUES</b>																<b>4.4 الصناعات الميكانيكية والكهربائية</b>	
<b>Siderurgie et fondergie</b>																الفلاذ و المعادن	
<b>Production</b>																الإنتاج	
Billettes	10 <sup>3</sup> T	8.7	10.0	8.0	6.0	4.1	10.5	10.6	10.3	11.9	10.2	8.0	9.1	6.3	9.1	ألف طن	سبائك
Produits laminés	10 <sup>3</sup> T	45.1	34.2	28.1	11.5	30.4	40.0	27.3	33.0	30.9	31.8	27.4	28.4	27.4	25.6	ألف طن	قضبان البناء
Tréfilés	10 <sup>3</sup> T	0.7	0.7	0.7	0.7	0.2	1.1	1.1	1.3	1.2	1.2	1.2	1.0	1.3	1.0	ألف طن	أسلاك
Prod.moulés en fonte	T	938	1025	920	291	417	867	1000	1027	777	965	881	765	576	1015	طن	منتوج سبائك حديد صلب
Prod.moulés en acier	T	361	352	306	41	297	381	377	303	271	250	295	266	374	305	طن	منتوج سبائك من فولاذ
Structures métalliques	T	758	736	702	672	777	766	945	869	675	675	744	768	779	757	طن	هياكل معدنية
<b>Ventes Locales</b>																البيع المحلي	
Ronds à béton	10 <sup>3</sup> T	47.2	31.7	26.8	26.8	20.8	28.5	32.2	29.3	22.5	23.9	27.3	24.2	29.8	35.6	ألف طن	قضبان البناء





Unité	2013											2012			الوحدة			
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر				
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov				
Tréfilés	10 <sup>T</sup>	0.4	0.3	0.3	0.2	0.6	1.1	1.1	2.8	1.1	0.9	0.7	1.1	0.8	0.7	الف طن	أسلاك	
<b>Indust. du montage</b>																	<b>الصناعة التركيبية</b>	
Camions	p	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قطعة	شاحنات
Téléviseurs (couleur) <sup>(1)</sup>	10 <sup>p</sup>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	الف قطعة	تلفاز بالألوان

## 4.5 INDUST. CHIMIQUES ET FAB. D'ENGRAIS

## 5.4 الصناعات الكيماوية

صناعة الأسمدة

<b>Production</b>																	<b>الإنتاج</b>	
Acide phosphorique 54%	10 <sup>T</sup>	59.0	86.2	67.5	67.1	63.0	10.2	71.0	71.1	82.4	39.6	35.6	64.8	98.2	69.0	الف طن	حامض فوسفوري 54%	
Hyperphosphate	10 <sup>T</sup>	_	_	_	0.1	_	1.4	4.6	5.5	3.2	1.3	_	1.8	0.8	_	الف طن	الفسفاط الرقيق	
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%	
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	44.7	51.7	45.1	54.8	54.9	53.3	48.7	58.8	52.4	9.7	17.8	41.2	44.8	43.4	الف طن	فسفاط جيد 45%	
Bicalcique	10 <sup>T</sup>	3.9	7.3	2.9	2.6	4.5	3.4	3.0	4.4	4.0	4.9	2.4	4.8	7.8	4.7	الف طن	بي كلسيك	
D.A.P	10 <sup>T</sup>	72.5	103.4	74.3	65.0	62.8	63.2	71.5	82.5	98.0	51.8	19.4	55.5	75.2	52.3	الف طن	ث.أ.م	
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	13.3	_	_	17.5	21.2	10.3	7.0	15.6	23.0	1.6	12.1	15.2	8.8	17.2	الف طن	أمونيتر	
Autres engrais composés	10 <sup>T</sup>	1.6	1.0	1.0	2.7	0.1	_	1.7	1.1	2.0	0.5	0.1	2.7	2.8	2.5	الف طن	أسمدة أخرى مركبة	
<b>Ventes Locales</b>																	<b>البيع المحلي</b>	
Superphosphate 15%	10 <sup>T</sup>	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	الف طن	فسفاط جيد 15%	
Superphosphate 45%	10 <sup>T</sup>	0.8	2.5	7.1	5.0	1.7	0.9	0.8	1.1	1.5	0.8	1.5	2.3	2.2	3.2	الف طن	فسفاط جيد 45%	
D.A.P	10 <sup>T</sup>	14.2	13.2	10.2	6.0	3.9	7.6	4.3	3.4	3.5	4.4	0.8	8.1	12.4	16.0	الف طن	ث.أ.م	
Ammonitrate	10 <sup>T</sup>	6.1	1.9	3.4	6.9	11.5	5.7	8.4	16.6	17.3	12.9	17.5	14.0	20.5	10.5	الف طن	أمونيتر	

## AUTRES PRODUITS CHIMIQUES DE BASE

## مواد أخرى كيميائية أساسية

Fluorure d'aluminium	10 <sup>T</sup>	3.2	3.4	3.3	3.6	3.8	1.9	3.8	3.7	3.8	2.1	2.9	3.2	3.8	2.2	الف طن	كافور الألمنيوم
T.P.P.S	10 <sup>T</sup>	10.1	12.3	11.5	11.8	11.8	10.6	10.8	11.6	12.3	6.3	7.3	9.7	11.4	8.3	الف طن	ثلاثي فسفاط صوديوم

## Pneumatiques

## صناعة المطاط

Voitures de tourisme	10 <sup>p</sup>	12.5	9.6	19.7	5.4	11.2	13.2	10.2	7.8	12.2	14.1	12.5	16.2	12.8	22.7	الف قطعة	سيارة عادية
Camionnettes	10 <sup>p</sup>	21.8	20.6	19.6	4.3	10.5	20.9	17.0	18.4	21.5	12.4	21.0	16.8	18.2	11.9	الف قطعة	الشاحنات الصغرى
Camions	10 <sup>p</sup>	8.9	9.6	10.5	2.1	4.8	8.1	7.6	9.0	9.7	5.8	8.7	8.7	9.2	9.7	الف قطعة	الشاحنات
Tracteurs	10 <sup>p</sup>	1.7	1.8	1.5	0.3	1.0	1.4	0.6	1.8	2.1	1.7	1.9	1.3	3.4	1.2	الف قطعة	جرارات
Autres engins	10 <sup>p</sup>	0.6	0.9	0.9	0.1	0.5	1.0	0.9	0.9	0.8	0.6	0.6	0.7	1.2	0.9	الف قطعة	معدات أخرى

## 4.6 IND DU PAPIER

## 6.4 صناعات الورق

Pâte à papier	T	88	172	122	256	120	329	104	278	385	_	127	353	124	650	طن	عجين الورق
Papier d'impression	T	717	1728	583	1003	1238	983	1718	1670	1934	1375	22	1498	1199	1280	طن	ورق الطباعة

(1) production de 5 entreprises sur un total de 6 entreprise

(1) إنتاج 5 مؤسسات بالنسبة لمجموع 6 مؤسسات

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## Principales productions

Unité	2013											2012			الوحدة		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>5.1 PRODUCTION</b>															<b>1.5 الإنتاج الصناعي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>T</sup>	263.4	334.3	362.5	354.8	345.0	306.9	376.7	248.5	205.4	47.9	168.7	230.2	95.5	119.7	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>T</sup>	17.4	17.0	19.3	24.3	17.7	22.3	34.9	32.4	22.8	9.5	7.8	18.6	15.5	31.7	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>T</sup>	125.8	125.1	59.5	58.1	74.8	66.9	52.1	62.9	122.0	119.6	172.5	94.3	151.8	112.0	ألف طن	الملح البحري للتسويق
<b>5.2 Ventes locales</b>															<b>2.5 البيع المحلي</b>		
Phosphates de chaux	10 <sup>T</sup>	383.8	333.8	375.1	342.8	547.0	229.0	283.9	290.6	134.0	134.8	379.8	389.0	358.3	357.1	ألف طن	الفسفاط الجيري
Minerai de fer	10 <sup>T</sup>	16.4	13.8	21.5	24.3	16.9	21.5	33.2	32.1	22.6	10.0	7.7	17.2	13.5	30.7	ألف طن	حديد خام
Sel marin (comm)	10 <sup>T</sup>	13.5	13.5	12.3	12.3	11.6	11.6	11.7	11.8	10.6	10.6	10.8	11.1	10.3	12.1	ألف طن	الملح البحري

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

Unité	2013												2012			الوحدة	
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>6.1 EXTRACTION ET RAFFINAGE DE PETROLE ET DE GAZ</b>															<b>1.6 إستخراج وتكرير النفط والغاز</b>		
<b>Extraction de pétrole brute</b>															<b>استخراج النفط الخام</b>		
Production	10 <sup>3</sup> T	204.7	229.2	229.7	241.0	223.2	227.8	244.6	259.0	258.5	230.5	268.7	263.4	276.0	271.1	ألف طن	الإنتاج
Raffinage de pétrole																	تكرير النفط
Pétrole brut reçu																	نفط خام مقبول
la raffinerie	10 <sup>3</sup> T	65.8	189.4	69.9	195.9	129.4	71.9	184.0	185.2	178.2	119.2	179.3	149.4	128.4	109.1	ألف طن	بمعمل التكرير
dont local	10 <sup>3</sup> T	3.8	67.1	10.1	69.7	69.3	9.9	61.4	_	60.7	59.7	70.3	58.2	14.0	76.4	ألف طن	منه المحلي
<b>Production de carburantes</b>															<b>إنتاج الوقود</b>		
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	...	9.1	8.6	8.9	9.1	9.1	9.7	9.6	9.6	8.6	9.4	9.1	9.3	9.5	ألف طن	غاز النفط السائل
Gazoline	10 <sup>3</sup> T	...	3.1	3.0	3.3	2.9	2.9	2.7	2.5	2.4	1.6	1.9	2.2	2.0	2.4	ألف طن	غازولين
Essence super et essence																	بنزين رفيع وبنزين رفيع
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	1.1	8.2	2.4	1.7	5.3	4.9	2.8	5.6	3.2	3.2	4.4	3.4	5.0	4.4	ألف طن	نفط المصابيح
Fuel Oil et Bunker C	10 <sup>3</sup> T	47.1	50.9	36.0	43.1	49.4	48.2	51.5	46.8	48.6	44.0	48.3	47.9	49.7	48.3	ألف طن	فيول وال وبتكار
Gazoil et Marine diesel	10 <sup>3</sup> T	62.0	57.0	46.2	54.2	56.5	56.0	58.4	48.8	53.8	49.7	52.5	55.1	54.4	53.5	ألف طن	قازولين وديزال ملاحه
Virgin naphte	10 <sup>3</sup> T	47.1	31.6	22.8	24.5	28.0	27.9	28.2	27.3	29.2	29.3	33.1	31.0	30.9	31.2	ألف طن	فرجين نفط
White spirit	10 <sup>3</sup> T	_	_	_	1.3	1.1	2.2	4.1	2.7	_	1.7	0.7	1.5	1.9	0.5	ألف طن	وايت سيربيت
<b>Consommation de carburants</b>															<b>إستهلاك الوقود</b>		
G.P.L	10 <sup>3</sup> T	45.2	37.3	36.2	35.3	40.0	36.9	38.2	42.1	40.1	49.6	52.0	40.4	49.0	40.7	ألف طن	غاز النفط السائل
Essence super et essence																	بنزين رفيع وبنزين رفيع
Super sans plomb	10 <sup>3</sup> T	42.7	44.8	45.7	54.6	42.8	42.1	38.9	39.8	37.2	32.9	39.2	42.9	41.3	40.1	ألف طن	بدون رصاص
Pétrole lampant	10 <sup>3</sup> T	5.2	4.2	3.9	3.0	3.1	3.0	3.6	3.2	3.6	4.7	4.6	3.6	5.2	3.0	ألف طن	نفط المصابيح
Essence pour avion	10 <sup>3</sup> T	15.9	27.9	34.1	39.3	33.5	32.6	24.4	19.2	17.7	13.4	15.3	23.9	16.1	22.7	ألف طن	بنزين الطائرات
Fuel OIL	10 <sup>3</sup> T	25.2	25.5	25.4	24.0	29.2	42.2	16.3	24.3	20.7	27.3	18.0	25.7	24.8	23.7	ألف طن	فيول وال
Gaz OIL	10 <sup>3</sup> T	130.6	150.0	149.8	163.0	136.5	144.5	140.6	139.2	127.4	121.7	137.6	140.4	145.9	145.4	ألف طن	قازوال
Gaz naturel																	الغاز الطبيعي
Production	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	1086.1	246.6	236.4	253.6	244.7	210.3	252.0	251.6	246.7	210.8	241.0	235.4	250.9	238.2	م <sup>3</sup> 106	الإنتاج
Consommation	10 <sup>3</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	433.3	416.5	424.5	399.8	409.6	384.6	...	...	طن 103	الإستهلاك
<b>6.2 ELECTRICITE</b>															<b>2.6 الكهرباء</b>		
<b>Production</b>	10 <sup>3</sup> kwh	1266.5	1423.9	1491.6	1729.7	1765.9	1431.0	1339.9	1242.6	1294.4	1235.2	1349.0	1398.5	1337.4	1221.4	كلواس 106	الإنتاج
(Centrales)																	(المحطات)
Thermique vapeur	10 <sup>3</sup> kwh	433.1	484.1	435.3	561.9	560.4	532.0	446.0	365.3	406.9	380.1	384.1	453.6	443.9	407.3	كلواس 106	بخارية
Cycle combine	10 <sup>3</sup> kwh	623.2	566.3	695.8	703.7	707.5	653.0	587.3	670.8	774.2	683.6	808.5	722.2	804.1	754.2	كلواس 106	دورة مزدوجة
Turbine à gaz	10 <sup>3</sup> kwh	159.6	330.5	332.4	431.0	467.6	198.4	266.5	178.9	79.6	171.5	138.0	197.5	67.6	46.2	كلواس 106	غازية
Hydraulique	10 <sup>3</sup> kwh	3.8	5.6	5.9	6.7	6.7	6.1	4.6	3.8	6.2	_	2.0	9.2	2.9	3.1	كلواس 106	مائية
Eolienne	10 <sup>3</sup> kwh	46.8	37.3	22.1	26.5	23.7	41.6	35.6	23.9	27.5	_	16.4	16.1	18.9	10.6	كلواس 106	هوائية
<b>Consommation</b>	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	1191.1	1145.1	1123.1	1128.3	1074.2	1178.5	...	1759.1	كلواس 106	الإستهلاك
Haute tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	110.4	111.9	110.0	101.0	98.0	108.4	...	108.0	كلواس 106	الضغط العالي
Moyenne tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	539.3	511.4	485.6	469.5	499.5	579.6	...	1042.1	كلواس 106	الضغط المتوسط
Basse tension	10 <sup>3</sup> kwh	...	...	...	...	...	...	541.4	521.8	527.4	557.9	476.7	507.2	...	609.0	كلواس 106	الضغط المنخفض
<b>6.3 PRODUCTION ET DISTRIBUTION D'EAU</b>															<b>3.6 إنتاج وتوزيع الماء</b>		
Eau distribuée	10 <sup>6</sup> m <sup>3</sup>	43.0	47.6	51.6	57.4	56.4	49.9	45.7	41.4	40.1	35.8	38.4	42.5	38.3	39.7	م <sup>3</sup> 106	الماء الموزع
<b>6.4 RESSOURCES D'ENERGIE</b>															<b>4.6 مصادر الطاقة</b>		
Production	10 <sup>3</sup> TEP	...	519.7	505.9	537.5	508.5	479.7	540.3	551.2	547.1	470.2	546.7	537.4	565.9	547.3	طن 103	الإنتاج
Consommation	10 <sup>3</sup> TEP	...	...	...	...	...	...	707.5	693.8	681.9	652.9	684.6	619.2	580.3	547.3	طن 103	الإستهلاك

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 7.TOURISME

### Mouvement des voyageurs

## 7. السياحة

### حركة المسافرين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

2013			2012									
مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس
Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars

#### 7.1 ENTREES DES VOYAGEURS

#### 1.7 دخول المسافرين

PAR NATIONALITE	حسب الجنسية												
Tunisiens	234.8	170.4	181.8	...	179.7	...	...	...	...	...	...	...	تونسي
Algériens	65.3	40.8	55.8	...	74.6	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	23.8	11.6	10.2	...	22.9	...	...	...	...	...	...	...	ألماني
Autrichiens	1.2	0.8	0.7	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	نمساوي
Belges	10.2	4.5	3.7	...	6.8	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	24.2	13.2	9.0	...	15.7	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Danois	2.4	1.0	0.4	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.0	1.4	1.5	...	1.8	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	45.0	30.2	26.2	...	47.1	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	2.3	1.6	1.3	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	8.6	6.6	9.6	...	9.3	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	183.5	118.2	143.6	...	180.1	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	3.2	1.9	2.2	...	3.0	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	3.5	2.0	2.5	...	3.9	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	1.5	0.6	0.3	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	سويدي
Suisses	2.6	1.1	1.0	...	1.7	...	...	...	...	...	...	...	سويسري
U.S.A	1.4	0.8	1.0	...	1.0	...	...	...	...	...	...	...	أمريكي
Autres	18.9	14.9	14.5	...	16.9	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>634.4</b>	<b>421.6</b>	<b>465.3</b>	...	<b>568.6</b>	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### 7.2 SORTIES DES VOYAGEURS

#### 2.7 المسافرين المغادرون

PAR NATIONALITÉ	حسب الجنسية												
Tunisiens	249.9	182.8	207.3	...	273.3	...	...	...	...	...	...	...	تونسي
Algériens	55.1	36.5	57.6	...	64.4	...	...	...	...	...	...	...	جزائري
Allemands	20.2	10.4	11.3	...	29.4	...	...	...	...	...	...	...	ألماني
Autrichiens	0.9	0.7	0.8	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	نمساوي
Belges	7.4	4.0	4.2	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	بلجيكي
Britanniques	19.7	11.6	9.9	...	21.2	...	...	...	...	...	...	...	بريطاني
Danois	2.2	0.9	0.1	...	0.2	...	...	...	...	...	...	...	دانمركي
Espagnols	2.0	1.3	1.4	...	1.6	...	...	...	...	...	...	...	إسباني
Français	42.5	25.0	32.1	...	58.7	...	...	...	...	...	...	...	فرنسي
Hollandais	2.1	1.5	1.3	...	2.4	...	...	...	...	...	...	...	هولندي
Italiens	8.3	6.3	10.0	...	9.4	...	...	...	...	...	...	...	إيطالي
Libyens	101.0	74.4	84.8	...	110.2	...	...	...	...	...	...	...	ليبي
Marocains	3.0	1.9	1.9	...	2.6	...	...	...	...	...	...	...	مغربي
Moyens orientaux	3.0	2.1	2.7	...	4.0	...	...	...	...	...	...	...	الشرق العربي
Suédois	1.3	0.4	0.6	...	1.3	...	...	...	...	...	...	...	سويدي
Suisses	1.5	1.1	1.6	...	2.0	...	...	...	...	...	...	...	سويسري
U.S.A.	1.2	0.8	1.0	...	0.9	...	...	...	...	...	...	...	أمريكي
Autres	16.4	13.8	13.2	...	18.6	...	...	...	...	...	...	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>537.7</b>	<b>375.5</b>	<b>441.8</b>	...	<b>610.9</b>	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

#### PAR MODE DE TRANSPORT

#### حسب طرق النقل

Voie aérienne	285.9	195.3	227.0	...	298.3	...	...	...	...	...	...	...	الطريق الجوي
Voie terrestre	235.7	168.9	189.5	...	290.0	...	...	...	...	...	...	...	الطريق البري
Voie maritime	16.1	11.3	25.3	...	22.6	...	...	...	...	...	...	...	الطريق البحري
<b>TOTAL</b>	<b>537.7</b>	<b>375.5</b>	<b>441.8</b>	...	<b>610.9</b>	...	...	...	...	...	...	...	<b>المجموع</b>

Source : Ministère de l'Intérieur

المصدر : وزارة الداخلية



## 7.TOURISME

### Entrées et nuitées des non résidents

## 7. السياحة الوافدين وليالي إقامة غير المقيمين

Unité : Le Millier

الوحدة : ألف

	2013												2012	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
<b>7.3 ENTREES DES NON RESIDENTS</b>														<b>3.7 دخول غير المقيمين</b>
<b>PAR NATIONALITE</b>														<b>حسب الجنسية</b>
Algériens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	63.6	39.9	54.5	...	جزائري
Allemands	...	...	...	...	...	...	...	...	...	23.7	11.5	10.1	...	ألماني
Autrichiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.2	0.8	0.7	...	نمساوي
Belges	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10.2	4.4	3.6	...	بلجيكي
Britanniques	...	...	...	...	...	...	...	...	...	24.2	13.1	8.9	...	بريطاني
Danois	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.4	1.0	0.3	...	دانمركي
Espagnols	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.0	1.4	1.4	...	إسباني
Français	...	...	...	...	...	...	...	...	...	44.3	29.6	25.3	...	فرنسي
Hollandais	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.3	1.5	1.2	...	هولندي
Italiens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	8.4	6.4	9.3	...	إيطالي
Libyens	...	...	...	...	...	...	...	...	...	183.4	118.2	143.6	...	ليبي
Marocains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3.1	1.9	2.2	...	مغربي
Moyens orientaux	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3.4	1.8	2.4	...	الشرق العربي
Suédois	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.5	0.6	0.3	...	سويدي
Suisses	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2.6	1.1	0.9	...	سويسري
U.S.A.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1.4	0.7	0.9	...	أمريكي
Autres	...	...	...	...	...	...	...	...	...	18.2	14.5	13.5	...	غيرهم
<b>TOTAL</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>395.9</b>	<b>248.4</b>	<b>279.1</b>	...	<b>المجموع</b>
<b>PAR MODE DE TRANSPORT</b>														<b>حسب طرق النقل</b>
Transport aérien	...	...	...	...	...	...	...	...	...	208.2	134.9	141.6	...	عن طريق الجو
Transport terrestre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	182.8	110.9	133.9	...	عن طريق البر
Transport maritime	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4.9	2.6	3.6	...	عن طريق البحر
<b>TOTAL</b>	...	...	...	...	...	...	...	...	...	<b>395.9</b>	<b>248.4</b>	<b>279.1</b>	...	<b>المجموع</b>
<b>7.4 NUTEES DES NON RESIDENTS</b>														<b>4.7 الليالي المقضاة لغير المقيمين</b>
Algériens	63.1	31.9	35.7	113.1	177.7	27.9	55.5	31.4	34.4	36.2	18.9	38.4	58.8	جزائري
Allemands	199.4	327.5	680.0	736.4	654.7	599.4	543.0	435.7	232.3	259.6	187.5	180.4	189.1	ألماني
Autrichiens	1.9	2.4	17.5	27.6	31.1	32.1	25.8	11.8	3.0	6.4	8.8	7.8	9.5	نمساوي
Belges	45.2	86.8	115.6	148.6	222.0	224.3	151.5	118.9	99.3	76.1	44.6	45.9	46.2	بلجيكي
Britanniques	94.0	154.0	392.9	504.5	597.6	526.5	479.2	385.8	258.5	176.9	110.9	89.3	26.2	بريطاني
Espagnols	7.5	7.4	13.8	25.4	39.3	23.9	21.3	12.7	13.2	11.7	7.7	9.6	13.1	إسباني
Français	114.7	159.6	355.7	383.1	799.9	560.2	399.1	438.6	332.9	213.8	149.7	152.7	146.7	فرنسي
Hollandais	8.2	17.2	46.9	54.7	80.3	32.1	52.5	50.7	26.9	12.8	9.5	8.1	8.8	هولندي
Italiens	23.3	54.3	114.4	239.4	321.1	223.2	162.6	56.6	33.3	28.0	31.8	40.8	100.4	إيطالي
Libyens	85.8	94.8	113.3	142.6	131.4	65.1	129.0	98.5	85.7	84.0	60.4	69.0	70.1	ليبي
Marocains	4.2	4.5	3.2	4.4	2.3	2.3	4.1	4.2	4.3	5.9	3.0	3.2	6.4	مغربي
Moyens orientaux	10.0	11.2	9.9	12.2	9.3	6.7	10.7	8.0	8.7	9.6	11.4	6.6	11.2	الشرق العربي
Scandinaves	6.7	10.8	27.5	26.4	50.7	91.8	36.3	19.7	22.2	31.4	18.6	11.3	9.3	اسكندنافي
Suisses	6.7	7.8	50.1	33.3	36.6	51.0	29.1	18.2	18.8	8.2	4.3	4.5	5.5	سويسري
U.S.A	2.2	3.0	3.6	3.7	4.2	3.1	6.4	5.4	4.0	4.6	3.1	3.5	4.1	أمريكي
AUTRES	85.1	123.9	737.0	1247.9	1289.2	1313.9	1053.6	499.1	140.2	116.0	80.9	79.3	83.9	غيرهم
<b>TOTAL</b>	<b>758.0</b>	<b>1097.1</b>	<b>2717.1</b>	<b>3703.3</b>	<b>4447.4</b>	<b>3783.5</b>	<b>3159.7</b>	<b>2195.3</b>	<b>1317.7</b>	<b>1081.2</b>	<b>751.1</b>	<b>750.4</b>	<b>789.3</b>	<b>المجموع</b>
<b>TOTAL DES NUTEES</b>	<b>1194.9</b>	<b>1318.4</b>	<b>2954.8</b>	<b>4154.8</b>	<b>5188.4</b>	<b>4063.8</b>	<b>3584.3</b>	<b>2462.8</b>	<b>1591.6</b>	<b>1590.7</b>	<b>930.7</b>	<b>966.0</b>	<b>1219.5</b>	<b>مجموع ليالي الإقامة</b>
dont nuitées des résidents	436.9	221.3	237.7	451.5	741.0	280.3	424.6	267.5	273.9	509.5	179.6	215.6	430.2	ليالي المقيمين

Source : Ministère de l'Intérieur ; Office National de Tourisme Tunisien

المصدر : وزارة الداخلية : الديوان الوطني التونسي للسياحة



## 8. TRANSPORT

### 8.1 Immatriculation des véhicule

#### 8.2 Permis de conduire

Unité : Le Nombre

## 8. النقل

### 1.8 تسجيل العربات

#### 2.8 رخص السياقة

الوحدة : العدد

2014	2013													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan

#### 8.1 IMMATRICULATION DES VEHICULE

1.8 تسجيل العربات

Series normales TU

سلسلة عادية تونس

	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Voitures de Tourisme	3223	4522	4393	3737	4417	5578	4309	5485	5023	5656	7223	2153	3142	3152	السيارات السياحية
Camions et Camionettes	1489	1484	1732	1703	1828	1752	1314	1237	1625	1826	1681	729	1290	1092	الشاحنات والشاحنات الصغيرة
Transports publics	20	33	35	18	25	32	27	29	34	35	67	27	39	30	النقل العمومي
<b>TOTAL</b>	<b>4732</b>	<b>6040</b>	<b>6160</b>	<b>5458</b>	<b>6270</b>	<b>7362</b>	<b>5650</b>	<b>6751</b>	<b>6682</b>	<b>7517</b>	<b>8971</b>	<b>2909</b>	<b>4471</b>	<b>4274</b>	<b>المجموع</b>
Tracteurs (TRAC)	246	259	298	295	295	267	137	212	257	336	357	144	229	281	جرار(ج)
Remorques et semi- remorques (REM)	105	138	137	105	81	135	95	150	144	197	225	70	140	173	عربة مجرورة (ع م)
Engins de travaux publics	83	68	89	69	53	48	56	59	67	77	146	39	56	54	عربات الأشغال العامة
Autres	543	913	920	874	991	993	807	868	941	1033	1241	540	858	895	عربات أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>5709</b>	<b>7417</b>	<b>7604</b>	<b>6801</b>	<b>7690</b>	<b>8805</b>	<b>6745</b>	<b>8040</b>	<b>8091</b>	<b>9160</b>	<b>10940</b>	<b>3702</b>	<b>5754</b>	<b>5677</b>	<b>المجموع</b>

#### 8.2 PERMIS DE CONDUIRE

2.8 رخص السياقة

Par catégorie

حسب الصنف

	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000
Tourisme	12238	11578	12302	12283	12401	12340	10168	11632	11441	12425	9726	9416	12681	12122	سياحة
Autres Catégories	1916	1510	1759	1620	1509	1279	1007	1378	1489	1682	1482	1300	1874	1737	أصناف أخرى
<b>TOTAL</b>	<b>14154</b>	<b>13088</b>	<b>14061</b>	<b>13903</b>	<b>13910</b>	<b>13619</b>	<b>11175</b>	<b>13010</b>	<b>12930</b>	<b>14107</b>	<b>11208</b>	<b>10716</b>	<b>14555</b>	<b>13859</b>	<b>المجموع</b>

Source: Agence Technique des Transports Terrestres

المصدر: الوكالة الفنية للنقل البري

NB : A partir de 2014

Réimmatriculation =Réimmatriculation étrangère seulement au lieu de

( Réimmatriculation étrangère + Réimmatriculation tunisienne )



## 8. TRANSPORT

### 8.3 Transport maritimes

## 8. النقل

### 3.8 النقل البحري

Unité : Le Nombre

الوحدة : العدد

Unité	2013											2012			الوحدة		
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>PORT</b>																<b>مينا</b>	
<b>Tunis. goulette Rades</b>																تونس حلق الوادي. رادس	
Navires entrés	Nbr	176	211	207	201	209	218	...	204	196	168	178	...	185	...	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	4694	6027	6341	6163	6719	6393	...	6408	5039	4133	4440	...	4544	...	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	468	462	343	440	364	491	...	433	459	421	414	...	387	...	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	121	123	139	86	133	173	...	152	156	163	142	...	139	...	ألف طن	البضائع المشحونة
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	41	90	72	121	147	90	...	78	46	30	33	...	51	...	ألف مسافر	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	44	82	135	120	77	66	...	74	41	28	42	...	29	...	ألف مسافر	المسافرون المغادرون
<b>Sfax</b>																<b>صفاقس</b>	
Navires entrés	Nbr	102	108	93	83	103	106	102	99	119	145	127	...	130	136	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	457	481	436	440	522	485	453	449	440	548	522	...	506	565	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	254	189	154	280	295	276	260	237	179	202	235	...	248	254	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	85	173	129	94	85	104	63	120	104	145	96	...	143	112	ألف طن	البضائع المشحونة
<b>Sousse</b>																<b>سوسة</b>	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المشحونة
<b>Bizerte</b>																<b>بنزرت</b>	
Navires Entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المشحونة
<b>Gabes</b>																<b>قابس</b>	
Navires Entrés	Nbr	39	48	58	35	38	35	30	33	53	41	36	...	49	33	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	240	195	345	194	300	201	186	192	262	...	170	...	314	196	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	240	139	271	147	242	102	98	175	121	168	96	...	205	134	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	82	149	146	100	90	113	91	103	172	117	70	...	124	96	ألف طن	البضائع المشحونة
<b>Zarzis</b>																<b>جرجيس</b>	
Navires Entrés	Nbr	52	40	44	41	74	43	50	61	51	38	33	38	26	27	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	207	118	156	143	203	126	190	169	166	116	104	147	91	116	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	16	13	15	14	22	9	22	25	20	6	9	16	11	14	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	63	37	33	44	38	39	49	33	34	78	67	70	52	36	ألف طن	البضائع المشحونة
<b>Ensemble des ports</b>																<b>مجموع المواني</b>	
Navires entrés	Nbr	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	عدد	السفن الوافدة
Jauge brute des navires entrés	10 <sup>3</sup> TX	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف برميل	حمولة السفن الوافدة
Marchand. débarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المفرغة
Marchand. embarquées	10 <sup>3</sup> T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	ألف طن	البضائع المشحونة

Source : Office de la Marine Marchande et des Ports

المصدر : ديوان التجارة البحرية و المواني

## 8. TRANSPORT

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial)

## 8. النقل

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري)

Unité	2013											2012			الوحدة	
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر		
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov		
<b>AEROPORTS</b>															<b>المطارات</b>	
<b>Tunis-Carthage</b>															<b>تونس قرطاج</b>	
Nombre de vols *	Nbr	3969	4399	4860	5352	4498	4754	4676	4333	4312	3523	4143	4268	4280	4183	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	177	228	234	295	246	270	212	209	223	154	190	211	208	180	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	202	234	318	303	195	249	228	216	224	163	205	217	199	212	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	7.0	6.0	6.0	9.0	7.0	10.0	16.0	17.0	13.0	12.0	12.0	14.1	11.0	13.0	ألف المسافرين العابرون
Messageries (arrivée)	T	871	945	875	762	630	1021	1011	965	973	834	860	885	755	606	طن البريد الوافد
Messageries (départ)	T	405	482	435	414	766	486	583	468	486	333	412	503	646	553	طن البريد المرسل
<b>Enfidha</b>															<b>النفیضة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	626	1544	1908	2167	2155	1842	1342	699	575	388	338	1094	378	602	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	33	113	165	181	187	160	115	55	41	24	18	86	22	31	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	46	141	171	189	178	146	97	49	37	22	20	86	21	44	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	5.3	2.7	3.5	1.1	2.0	2.2	2.2	3.9	6.2	4.5	4.5	2.7	5.2	4.7	ألف المسافرين العابرون
<b>Monastir Skanés</b>															<b>منستير صقانس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	410	901	1377	1652	1388	1206	826	572	360	283	308	830	320	428	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	13	50	82	116	99	80	45	29	16	11	10	50	14	15	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	21	61	104	116	87	66	43	22	17	10	13	51	11	21	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	2.0	3.0	3.0	2.0	3.0	4.0	4.0	3.0	1.0	1.0	1.0	2.1	1.0	2.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Jerba-Zarzis</b>															<b>جربة جرجيس</b>	
Nombre de vols *	Nbr	921	1535	1945	2464	2087	1720	1512	1203	1026	678	721	1425	758	1074	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	40	92	107	150	136	104	81	68	53	30	26	79	34	43	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	55	99	136	156	117	94	84	64	52	28	32	82	32	62	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	3.0	4.0	7.0	5.0	7.0	5.0	5.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.6	3.0	4.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Sfax el Maou</b>															<b>صفاقس الماو</b>	
Nombre de vols *	Nbr	1398	1286	1370	1308	1416	1394	1272	1589	1576	1152	1597	1220	1295	1154	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	14	17	19	19	13	18	14	14	14	12	14	7	12	10	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	15	15	21	17	12	16	15	13	14	12	13	7	11	10	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	_	1.0	1.0	_	_	_	1.0	_	1.0	1.0	1.0	1.3	1.0	2.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Tozeur-Nefta</b>															<b>توزر - نفطة</b>	
Nombre de vols *	10 <sup>3</sup> pas	100	74	27	12	17	74	91	92	126	108	137	105	149	143	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	1	2	1	_	_	2	2	2	3	2	2	3	4	3	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	2	1	1	_	_	2	2	2	3	2	3	2	3	3	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	2.0	1.0	_	_	_	_	1.0	_	6.0	1.0	2.0	1.5	2.0	2.0	ألف المسافرين العابرون
<b>Tabarka</b>															<b>طبرقة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	_	1	46	135	53	36	15	2	_	_	8	27	_	4	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	_	0.3	2.3	4.2	3.1	2.1	0.5	_	_	_	_	1.4	_	0.3	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	_	_	3.4	3.8	2.2	1.0	0.5	_	_	_	_	1.7	_	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	_	_	0.1	0.5	_	0.3	0.3	_	_	_	_	0.3	_	0.2	ألف المسافرين العابرون
<b>Gafsa</b>															<b>قفصة</b>	
Nombre de vols *	Nbr	_	_	_	_	_	_	_	2	2	_	_	23	_	_	عدد الرحلات
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	_	_	_	_	_	_	_	ε	0.1	_	_	0.3	_	_	ألف المسافرين القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	_	_	_	_	_	_	_	ε	_	_	_	0.2	_	_	ألف المسافرين المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	0.3	_	_	ألف المسافرين العابرون

\* arrivées et départs

\* ذهاب و إياب

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر: ديوان الطيران المدني و المطارات





## 8. TRANSPORT

## 8. النقل

### 8.4 Transport aériens (Trafic commercial) (suite)

### 4.8 النقل الجوي (النشاط التجاري) (تابع)

Unité	2013												2012			الوحدة	
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>Gabes</b>																قابس	
Nombre de vols *	Nbr	10	16	6	10	10	10	10	8	10	10	24	24	10	14	عدد الرحلات*	
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	_	0.4	_	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.2	0.5	ألف	المسافرون القادمون	
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	_	0.2	_	0.2	0.3	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.2	0.2	ألف	المسافرون المغادرون	
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	_	0.1	_	_	_	_	_	_	_	_	0.2	_	_	ألف	المسافرون العابرون	
<b>Ensemble des aéroports</b>																مجموع المطارات	
Nombre de vols *	Nbr	7434	9756	11539	13100	11624	11036	9744	8500	7997	6142	7276	8997	7190	7602	عدد الرحلات*	
Passagers entrés	10 <sup>3</sup> pas	278	503	610	765	686	638	470	376	351	232	260	437	294	283	ألف	المسافرون القادمون
Passagers sortis	10 <sup>3</sup> pas	340	551	754	785	593	573	468	367	346	237	285	445	276	352	ألف	المسافرون المغادرون
Passagers en transit	10 <sup>3</sup> pas	19	18	20	18	19	22	29	28	31	23	25	25	23	28	ألف	المسافرون العابرون
Messageries(arrivées) <sup>(1)</sup>	T	879	951	881	768	648	1026	1020	971	976	845	862	895	761	610	طن	البريد الوافد <sup>(1)</sup>
Messageries(départs) <sup>(1)</sup>	T	413	486	440	421	833	492	590	475	497	355	422	519	649	561	طن	البريد المرسل <sup>(1)</sup>

\* Départs et arrivées

\* ذهاب و إياب

<sup>(1)</sup> y compris les messageries des autres aéroports

<sup>(1)</sup> يتضمن إرساليات المواني الاخرى

Source: Office de L'aviation Civile et des Aéroports

المصدر : ديوان الطيران المدني و المطارات

### 8.5 TRANSPORTS FERROVIAIRES

### 5.8 النقل الحديدي

Unité	2013												2012			الوحدة	
	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر			
	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov			
<b>Société nationale des chemins de fer tunisiens</b>																الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية	
Recettes voyageurs	10 <sup>3</sup> D	3140	4022	4838	4501	2791	3907	3163	2988	3482	2524	3173	3302	3233	3107	ألف د	المداخل من نقل الركاب
Recettes marchandises	10 <sup>3</sup> D	2869	2819	3258	2885	3018	2699	2963	2419	2520	1582	1863	2328	2215	2199	ألف د	المداخل من نقل البضائع
Voyageurs kilomètres	10 <sup>6</sup> VK	101	132	262	106	72	98	83	78	87	73	89	97	98	100	10 <sup>6</sup> م كم	المسافرون كيلومتر
Tonnes Kilomètres	10 <sup>6</sup> TK	79	76	64	88	91	70	82	59	69	40	49	64	54	57	10 <sup>6</sup> ط كم	طن كيلومتر
Wagons chargés	10 <sup>3</sup> W	11	11	11	11	11	10	11	10	10	6	7	9	8	9	ألف	العربات المشحونة
<b>Société du métro léger de Tunis</b>																شركة المترو الخفيف بتونس	
Tunis/ Goulette / La Marsa																تونس/حلق الوادي / المرسي	
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	920	901	739	541	514	1065	1047	1051	857	814	1041	1023	818	1109	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	38	41	40	41	41	39	77	76	77	69	77	81	76	74	ألف كلم	المسافة المقطوعة
<b>Métro-léger de Tunis</b>																المترو الخفيف بتونس	
Voyageurs transportés	10 <sup>3</sup> pas	6647	6195	5049	2799	2945	7586	7799	7832	6216	6332	7354	6614	6007	7906	ألف	المسافرون
Distances parcourues	10 <sup>3</sup> km	332	335	359	298	321	361	383	371	376	336	369	379	380	367	ألف كلم	المسافة المقطوعة

Source : Société Nationale des Chemins de Fer Tunisiens; Société du Métro Léger de Tunis

المصدر : الشركة القومية للسكك الحديدية التونسية. شركة المترو الخفيف بتونس



## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014		2013												الوحدة		
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
<b>PRODUITS ALIMENTAIRES ET BOISSONS</b>																<b>التغذية والمشروبات</b>	
<b>Pain et céréales</b>																<b>الخبز و الحبوب</b>	
Semoule	kg	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	450	كغ	السميد صبة
Couscous	kg	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	795	كغ	كمكسي معلب
Macaroni	12KG	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	410	كغ 1/2	مقرونة
Farine en paquet	kg	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	630	كغ	فارينة معلبة
Pain	P	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	230	الوحدة	الخبز
Baguette	P	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	الوحدة	باقات
Riz en vrac	kg	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	1450	كغ	الارز صبة
<b>Viande et volaille</b>																<b>اللحوم و الدواجن</b>	
Viande d'agneau	kg	19275	18653	18042	19786	17610	19129	17765	17604	17654	19293	18958	18934	19608	19455	كغ	لحم الضأن
Viande du boeuf désossée	kg	16880	16439	16419	16477	16072	16115	15875	15742	16212	16775	16662	16724	16986	17205	كغ	اللحم البقري (هبرة)
Poulet industriel entier tué et déplumé	kg	5828	5131	5588	4922	5333	5497	5407	5489	4960	4458	4587	4924	4887	5523	كغ	دجاج اصطناعي مريش
Escalope de dinde	kg	9805	9197	9838	10168	10449	10484	9313	8976	8895	8391	8073	8368	8597	8812	كغ	هبرة ديك رومي
<b>Poisson et fruits de mer</b>																<b>الاسماك</b>	
Rougets (moyenne)	kg	12233	10863	11404	10204	10251	11107	11408	9561	11854	10238	10616	11201	11453	11056	كغ	تريليا (معدل)
Mulet	kg	10473	8768	11783	8633	8522	9962	6896	8100	8112	8172	8726	8853	8503	8955	كغ	البوري
Merlans (moyenne)	kg	8144	7419	7400	7241	6409	7191	6759	7049	7017	7155	7946	8305	8582	7970	كغ	نزلي (معدل)
Sardines (moyenne)	kg	2144	2305	2468	2002	2002	2307	1960	1956	2237	2264	2773	2677	2684	2332	كغ	سردينة (معدل)
Maquereaux (moyenne)	kg	5587	5607	6529	5083	5575	5413	4958	5022	5738	4712	5556	6226	6445	6023	كغ	غزال (معدل)
Pageaux (moyenne)	kg	7614	7299	7326	7498	8017	8318	6225	7023	7200	6319	6957	7579	7792	7333	كغ	مرجان (معدل)
Saurels	kg	3200	4803	3627	3291	3771	4818	5500	6800	6800	4500	4125	4600	4600	5200	كغ	شورو
Poulpes	kg	11273	10333	10783	9442	9456	10777	10933	10517	10630	10500	10265	10706	10214	9773	كغ	قرنيط
Seiches	kg	10291	8590	9867	8227	8156	8823	7678	8988	7922	8495	8408	9028	9000	8491	كغ	سويبة
<b>Lait, fromage et œufs</b>																<b>الحليب و مشتقاته و البيض</b>	
Œuf	P	183	163	179	159	158	158	160	159	156	157	168	170	168	169	الوحدة	البيض
Lait frais en vrac	L	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	1025	لتر	الحليب الطازج غير معلب
Lait en paquet	1L	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	1060	لتر	حليب معقم نصف دسم معلب
Yaourt parfumé sucré	Pot	325	311	319	312	312	310	310	310	310	310	305	310	310	310	الوحدة	يوغرت معطر (بالسكر)
Fromage en boîte	Paq	1527	1500	1507	1507	1507	1497	1497	1497	1497	1497	1497	1497	1497	1497	علبة	الجبن طواع
Beurre en paquet	200 g	1715	1675	1715	1695	1656	1656	1681	1681	1681	1681	1673	1660	1660	1660	غ 200	زبدة معلبة
<b>Huiles et graisses</b>																<b>الزيوت و الدهنيات</b>	
Huile graine en bouteille (soja)	L	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	900	لتر	زيت نباتي قارورة
Huile d'olives (en vrac)	L	6750	5875	6750	6800	6800	6200	5750	5750	5750	5600	5500	5350	5250	5000	لتر	زيت زيتون غير معلب
Huile de tournesol	L	3225	3101	3225	2952	2952	2952	2952	2952	2952	2952	3330	3330	3330	3330	لتر	زيت عباد الشمس
Huile de maïs	L	3255	3207	3225	3175	3175	3175	3175	3175	3175	3175	3298	3298	3298	3143	لتر	زيت الذرة
<b>Fruits frais et secs</b>																<b>الفواكه</b>	
Dégela	Kg	9742	7284	8974	7335	5982	7050	7206	7489	7465	7161	7749	7316	6953	6731	كغ	دقلة
Melons	Kg	///	1421	///	890	891	762	902	1011	1463	2269	3181	///	///	///	كغ	بطيخ
Pastèques	Kg	///	653	///	///	700	562	603	406	535	1114	///	///	///	///	كغ	دلاع
Raisins ordinaires	Kg	///	1505	///	1688	1060	1074	1592	2113	///	///	///	///	///	///	كغ	عنب

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

## 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014		2013												الوحدة		
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
Citrons	Kg	847	1585	897	1367	1715	1846	2242	2319	2532	1852	1254	1018	949	1024	كغ	قارص
Oranges maltaises	Kg	1071	1304	1336	1372	///	///	///	///	///	1779	1534	1161	1072	877	كغ	برتقال مالطي
Oranges douces	Kg	1436	1695	1508	1512	///	///	///	///	///	2030	2073	1831	1490	1423	كغ	برتقال حلو
Amandes sèches sans coques	Kg	20500	16979	20500	20000	19500	18500	17500	17250	17250	17250	14000	14000	14000	14000	كغ	لوز مقشر جاف
<b>Légumes</b>																	<b>الخضرا</b>
Artichauts	kg l/4	1780	1177	1350	1025	1297	///	///	///	///	571	760	1314	1757	1342	kg l/4	القنارية
Carottes	Kg	904	868	1015	1015	1022	1017	870	820	821	809	774	711	736	810	كغ	سفنارية
Choux	Kg	789	770	897	858	902	908	756	610	628	539	976	709	712	745	كغ	كرنب
Courges	Kg	805	990	828	856	1020	922	1092	1331	1272	1157	918	807	826	845	كغ	قرع احمر
Fenouils	Kg	862	885	864	927	1441	1490	///	///	///	720	606	602	626	692	كغ	ببسياس
Fèves vertes	Kg	1643	1298	2011	///	///	///	///	///	///	702	971	994	1383	1728	كغ	فول اخضر
Oignons secs	Kg	828	1017	874	795	802	585	683	695	852	878	1909	1526	1397	1206	كغ	بصل جاف
Navets	Kg	936	1022	1120	1165	1387	1435	1056	904	963	872	822	814	828	899	كغ	لفت
Oignons verts	Kg	632	801	630	699	1085	1348	///	///	679	704	719	716	669	761	كغ	بصل اخضر
Ails secs	Kg	5080	6040	5088	5348	5655	6112	5915	5717	6377	6993	7365	6853	5985	5073	كغ	ثوم جاف
Poivrons doux frais	Kg	2588	2087	3317	3099	2000	1162	1233	1592	1957	1932	2115	2099	1971	2563	كغ	فلفل حلو
Poivrons piquants frais	Kg	2354	1818	3097	2913	1986	1097	1218	1233	1564	1413	1751	1847	1675	2019	كغ	فلفل حار
Pommes de terre	Kg	748	850	743	790	789	707	725	651	667	753	1304	1139	1100	828	كغ	البطاطة
Petits pois frais	Kg	2814	2268	3121	2647	3120	///	///	///	///	1722	1509	1688	1918	2421	كغ	جلبانة خضراء
Tomates	Kg	1038	991	1404	1008	686	649	688	612	1039	1038	1335	1054	914	1462	كغ	طماطم
Pois chiches secs	Kg	3800	3838	3800	3800	3800	3800	3350	3350	3350	3600	4250	4250	4350	4350	كغ	حمص جاف
Fèves sèches	Kg	2600	2564	2600	2600	2600	2533	2133	2133	2133	2267	2900	2900	2967	3000	كغ	فول جاف
<b>Sucre. confiture.thé. café et chocolat</b>																	<b>السكر والشاي والقهوة و الشكولاتة</b>
Sucre en poudre	Kg	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	970	كغ	سكر مرعي
Chocolat en poudre	250g	1519	1462	1519	1519	1491	1459	1459	1459	1459	1459	1447	1447	1410	1410	غ250	شكولاتة مسحوقة
Thé noir normal	100g	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	غ100	شاي احمر
Thé rouge super	100g	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	820	غ100	شاي احمر رفيع
Café mélangé	100g	560	565	560	560	560	560	560	560	560	560	560	590	590	560	غ100	بن مقلي مخلط
Café pur	Kg	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	9000	كغ	قهوة صافية
<b>Sel et condiment</b>																	<b>الملح والتوابل</b>
Concentré de tomate	2/4 b	1150	946	1150	1150	1150	1150	1150	800	800	800	800	800	800	800	ع2/4	طماطم مصبرة
Sel	Kg	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	278	كغ	ملح غذائي
Harissa en boîte	140g	710	696	710	710	710	710	705	705	705	705	695	675	660	660	غ140	الهريسة (علبة)
Poivre en grains	100g	1850	1773	1800	1800	1800	1900	1900	1900	1900	1875	1600	1600	1600	1600	غ100	فلفل اكل حبوب
Olives en conserve	100g	525	473	525	500	500	500	475	475	450	450	450	450	450	450	غ100	زيتون مصبر
<b>Boissons</b>																	<b>المشروبات</b>
Boissons gazeuses verre	bille	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	1024	قارورة	مشروبات غازية (قارورة بلور)
Eau minérale	1.5 l	532	522	524	524	524	524	524	524	524	524	524	511	518	518	لتر1.5	ماء معدني

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014	2013												الوحدة			
		جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس		فيفري	جانفي	
		Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars		Fév	Jan	
<b>Tabac</b>															التبغ		
Cigarettes (Cristal)	Paq.	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	سجائر كريستال
Cigarettes Mars inter	Paq.	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	2250	علبة	سجائر 20 مارس
Neffa	P	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	130	كيس (10 غ)	نفة
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>															ملابس و احذية		
Dégraissage d'une veste	P	2600	2533	2600	2600	2600	2600	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	2500	قطعة	تنظيف جمازة (قبسة)
Dégraissage d'un pantalon	P	2167	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	2000	قطعة	تنظيف سروال رجال
Chemise homme <sup>(1)</sup>	P	49	45	48	48	47	44	44	46	45	44	44	41	41	43	قطعة	قميص رجل <sup>(1)</sup>
Tricot de corps	P	7169	7063	7169	7169	7169	7169	7010	7010	7010	7010	7010	7010	7010	7010	قطعة	مربوط خلعة(رجل) نوع متوسط
Pantalon jean garçon	P	49447	43773	49447	49447	47115	41669	41669	47116	44749	44749	41724	37934	37934	41722	قطعة	سروال (دجين) للأطفال
Chaussures pour homme	P	69616	60979	69616	65546	63538	58410	58410	63537	60976	60976	59114	56256	56256	59111	زوجان	حذاء رجال
Chlaka en cuir femme	P	35411	31866	35411	33546	33546	28304	28304	33547	33547	33268	30730	30730	30730	30730	زوجان	شلاكة جلد نسائي
Espadrilles garçon	P	66546	56222	66546	62315	58413	54756	58413	58413	53936	53936	53936	50033	50033	53938	زوجان	حذاء رياضي للطفل
Tissus	M	6613	6079	6613	6315	6002	6002	6002	6002	6002	6002	6002	6002	6002	6002	المتر	قمشائ منديل(ترقال)
Fermeture éclair	P	299	284	299	285	285	285	285	285	285	285	275	275	275	275	قطعة	سلة صغيرة للملابس (20سم)
Frais de couture d'un pantalon <sup>(1)</sup>	P	30	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	28	قطعة	تكاليف خياطة سروال <sup>(1)</sup>
Frais de couture d'une robe <sup>(1)</sup>	P	60	53	60	55	55	55	55	55	55	52	49	49	49	49	قطعة	خياطة روبة <sup>(1)</sup>
<b>Logement, eau, gaz, électricité</b>															السكن الماء و الكهرباء		
Peinture huile	1 kg	6244	5934	6198	6198	6198	6198	6198	5877	5877	5877	5744	5671	5584	5584	كغ	دهن زيتي
Peinture a eau	25kg	49765	47651	49493	49493	49493	49493	49493	48000	48000	48000	46743	45032	44288	44288	25 kg	دهن مائي
Ciment	50 KG	7500	7725	7000	7000	7400	7400	8400	8400	8400	8400	8400	7200	7350	7350	كيس	إسمنت
Chaux	50 KG	6000	6196	6000	6000	6000	6000	6300	6300	6300	6300	6300	6250	6300	6300	كيس	جير صناعي
Brique de 12	p	600	610	580	580	570	570	600	600	600	600	655	653	653	653	قطعة	أجر بو 12
Fer rond à béton de 12	p	15500	14521	15250	15250	14500	14500	14500	14500	14500	14500	14500	14250	14000	14000	قضيب	حديد بناء عدد 12
Eau 2ème tranche	M3	270	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	250	متر مكعب	ماء قسط 2
Électricité 2ème tranche	Kw/h	136	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	135	كيلوات	الكهرباء قسط 2
Gaz de ville (basse pression)	M3	271	263	265	265	265	265	265	265	265	265	265	265	252	252	متر مكعب	غاز المدينة (ضغط منخفض)
Gaz en bouteille	bteil	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	7400	قارورة	غاز القارورة
Charbon de bois	Kg	1250	1183	1250	1250	1250	1200	1150	1150	1150	1150	1150	1200	1250	1050	كغ	الفحم الخشبي
Pétrole bleu	L	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	810	لتر	النفط المنزلي
<b>Meubles, articles de ménage</b>															الإثاث و مواد منزلية		
Ampoule électrique ordinaire	P	1228	1168	1213	1213	1213	1213	1193	1193	1193	1193	1168	1111	1073	1043	قطعة	فانوس كهربائي عادي
Ampoule halogène	P	7640	7587	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7640	7005	قطعة	فانوس كهربائي مقتصد
Chaise en plastique	P	16224	15761	16224	16224	16224	16224	15864	15864	15864	15864	15194	15194	15194	15194	قطعة	كرسي من البلاستيك
Matelas en mousse place	P	68048	64211	65230	65230	65230	65230	63701	63701	63701	63701	63701	63701	63701	63701	قطعة	جراية من المومس لشخص واحد
Moquette tapis synthétique	P	23079	20396	23079	22514	22514	22514	22514	22514	22514	22514	2144	20643	20643	20643	قطعة	زربية صناعية
Savon vert	1kg	2728	2632	2728	2703	2703	2703	2703	2588	2588	2588	2588	2588	2588	2518	كغ	صابون أخضر
Eau de javel	Bteil	1455	1377	1396	1383	1383	1383	1383	1383	1383	1383	1383	1370	1363	1336	قارورة	ماء الجافال
Poudre à récurer	Paq	1009	989	1009	1009	1009	1009	1009	981	981	981	981	981	973	939	كيس	مسحوق غسيل
Insecticide	L	4013	3930	4013	4013	4013	4013	4013	4013	3943	3855	3855	3855	3788	3788	علبة	مبيد الحشرات
Machine a laver <sup>(1)</sup>	P	508	490	503	503	503	495	492	488	488	488	488	477	477	476	قطعة	آلة غسيل منزلية <sup>(1)</sup>
Assiette en faïence	P	2340	2023	2081	2081	2081	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	2004	قطعة	صحن خزفي
Assiette en verre	P	1855	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	1708	قطعة	صحن بلور

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.1 Prix moyen de détail à tunis (suite)

### 1.9 معدل سعر التفصيل بتونس العاصمة (تابع)

Unité: Le Millime

الوحدة : مليم

Unité	2014		2013												الوحدة		
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
Cocotte (8 l) <sup>(1)</sup>	P	150	145	147	147	147	147	147	143	143	143	143	143	143	143	قطعة	حلة للطهي السريع (8 ل) <sup>(1)</sup>
Drap et taie a places	P	70448	62638	70448	67902	67902	65899	61370	61370	59461	59461	59461	59461	59461	59461	وحدة	ملحفة و ساندان للشخصين
Serviette de toilette	P	7112	6801	7112	7112	7112	7112	6801	6801	6801	6801	6614	6365	6365	6614	قطعة	مشقة للوجه
<b>Santé</b>																	
Consultation généraliste <sup>(1)</sup>	Pers.	25	23	23	23	23	23	23	23	23	23	22	22	22	22	شخص	عيادة طبيب عام <sup>(1)</sup>
Consultation hôpital carte chu	Pers.	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	4500	شخص	عيادة طبيب مستشفى جامعي لمصاحب بطاقة علاج
Frais de séjour lit hôpital		40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	40000	شخص	الإقامة بالمستشفى
Efférganal vit c mg comp eff bt	Bt	1595	1576	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1595	1520	1520	1520	1520	علبة	إفبرالوم أقراص 500 ملغ (20)
Doliprane mg comp bt	Bt	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	1250	علبة	دولبران 500 ملغ (16)
Injection	P	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	حقنة	حقنة
<b>Transports</b>																	
Autobus / métro	Bill.	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	470	تنكزة	حافلة - مترو
Abonnement <sup>(1)</sup>	Pers.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	اشترك	اشترك مدرسي <sup>(1)</sup>
Billet de train 2ème classe	P	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	8000	تنكزة	تنكزة القطار (درجة 2)
Voitures 4cv <sup>(1)</sup>	P	20374	20343	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	20374	19996	19996	الواحدة	سيارة 4 خيول <sup>(1)</sup>
Essence super	L	1570	1553	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1570	1470	1470	1470	لتر	البنزين الرفيع
Gasoil	L	1170	1157	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1170	1090	1090	1090	لتر	الغازوال
<b>Communications</b>																	
Prix minute intérieur fixe-fixe > 50 km	mn	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	دقيقة	ثمن الدقيقة من هاتف قار إلى هاتف قار
<b>Loisirs et culture</b>																	
Récepteur parabole numérique	P	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	98777	قطعة	لاقط هوائي للفتوات الفضائية
Photo d'identité	8 P	5000	4375	5000	5000	5000	5000	4500	4000	4000	4000	4000	4000	4000	4000	صور 8	صور بطاقة التعريف
Cinéma	Bill.	3875	3219	3750	3750	3188	3188	3188	3188	3063	3063	3063	3063	3063	3063	تنكزة	تنكزة سينما
Quotidiens (moyenne de journaux)	P	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	700	الوحدة	جرائد يومية
<b>Enseignements</b>																	
Stylo a bille	P	350	330	350	350	350	350	320	320	320	320	320	320	320	320	قطعة	قلم جاف
Classeur	P	4395	4052	4395	4395	4395	4395	3880	3880	3880	3880	3880	3880	3880	3880	قطعة	ملف مدرسي
Feuilles de dessin	Paq.	1160	1147	1160	1160	1160	1160	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	1140	علبة	أوراق تصوير
Cahier moyenne 48 et 72	P	942	914	942	942	942	942	900	900	900	900	900	900	900	900	قطعة	كراس معدل عدد 48 و 72
<b>Restaurants et hôtels</b>																	
Casse croûte (au thon)	P	1750	1703	1750	1717	1717	1717	1717	1717	1717	1717	1717	1683	1633	1633	قطعة	لمحة بالثن
Plat tunisien	P	2200	2148	2200	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2167	2100	2067	2067	واحد	صحن تونسي
Café express	P	617	597	617	617	617	617	583	583	583	583	583	583	583	583	فنجان	قهوة سريعة (اكسراس)
Café capucin	P	760	746	760	760	760	760	740	740	740	740	740	740	710	710	فنجان	قهوة سريعة بالحليب (كابوسان)
Hébergement dans un hôtel (3 étoiles)	n	47500	48333	47500	47500	47500	47500	47500	47500	47500	47500	47500	47500	52500	52500	ليلة	إقامة بنزل ذو 3 نجوم
<b>Biens et services divers</b>																	
Savonnettes	P	1261	1232	1261	1261	1261	1261	1242	1216	1216	1216	1201	1191	1191	1191	قطعة	صابون الوجه
Dentifrice	P	1375	1365	1375	1370	1370	1370	1370	1370	1356	1356	1356	1356	1356	1356	علبة	معجون الأسنان
Crème à raser	P	1278	1221	1278	1278	1275	1253	1215	1215	1215	1203	1193	1193	1193	1138	علبة	معجون الحلاقة
Lame à raser (jetable)	P	443	435	443	443	443	443	434	434	434	434	434	426	415	415	قطعة	موس حلاقة ذات استعمال واحد
Bain maure	Pers.	2000	1925	2000	2000	2000	2000	2000	1850	1850	1850	1850	1850	1850	1850	شخص	حمام
Assurance cyclomoteur	p	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	81000	قطعة	تأمين دراجة نارية
Remplacement carte bancaire	p	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	29500	بطاقة	تحويل بطاقة سحب بنكية
Parapluie	p	15892	14102	15892	15230	13845	13845	13845	13845	13845	13845	13845	13845	13216	14126	قطعة	مطرية (سحابة)

<sup>(1)</sup> Chiffres exprimés en Dinars

<sup>(1)</sup> الأرقام بالدينار

## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

9.2 Indice des prix à la consommation familiale Base 100 en 2005

2.9 مؤشر أسعار المستهلك العائلي سنة الأساس 100 في 2005

	2014	2013													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	<b>146.7</b>	<b>141.7</b>	<b>145.9</b>	<b>144.8</b>	<b>144.0</b>	<b>142.8</b>	<b>142.1</b>	<b>141.6</b>	<b>141.1</b>	<b>140.6</b>	<b>140.4</b>	<b>139.4</b>	<b>138.6</b>	<b>138.7</b>	المؤشر العام
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	<b>161.9</b>	<b>153.8</b>	<b>160.5</b>	<b>158.5</b>	<b>157.3</b>	<b>155.7</b>	<b>154.0</b>	<b>151.9</b>	<b>151.1</b>	<b>151.1</b>	<b>152.0</b>	<b>152.0</b>	<b>151.5</b>	<b>150.5</b>	التغذية والمشروبات
<b>Produits alimentaires</b>	<b>162.8</b>	<b>154.4</b>	<b>161.3</b>	<b>159.3</b>	<b>158.0</b>	<b>156.3</b>	<b>154.5</b>	<b>152.4</b>	<b>151.6</b>	<b>151.5</b>	<b>152.5</b>	<b>152.6</b>	<b>152.1</b>	<b>151.1</b>	مواد الغذائية
Pain et Céréales	128.4	126.7	128.1	127.7	127.5	127.3	126.9	126.7	126.4	126.2	125.9	125.4	125.3	125.3	الخبز و مشتقات الحبوب
Viande	184.8	173.2	183.9	179.9	179.3	176.5	173.3	169.9	167.4	166.8	168.9	170.6	171.4	169.9	اللحوم
Poisson et fruits de mer	160.3	154.9	159.6	158.6	157.8	156.9	155.9	155.5	154.4	153.5	152.6	152.0	151.3	150.9	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	156.5	152.2	154.4	151.9	151.8	151.6	151.9	151.9	151.3	151.3	152.9	153.2	152.4	152.1	مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	145.4	131.8	142.4	139.9	138.9	135.8	130.9	130.2	129.9	127.9	127.9	127.3	125.8	124.9	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	175.0	162.7	171.0	168.7	166.1	164.1	163.6	160.7	160.1	160.6	161.6	160.4	159.1	156.3	الغلال و الفواكه الجافة
Légumes	167.3	156.0	167.4	166.0	162.7	159.4	154.8	149.4	149.6	151.2	153.1	153.4	153.0	152.3	الخضرا
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	166.6	162.8	165.8	165.3	164.5	164.1	163.6	163.1	162.5	162.2	161.8	160.9	160.1	159.5	... السكر و الحلويات و الشكلاطة
Sel et condiment	172.6	166.1	171.9	171.3	170.3	168.8	167.5	166.3	165.3	164.0	162.9	162.6	161.5	160.9	الملح و التوابل
Boissons non alcoolisées	145.0	143.1	144.9	144.9	144.4	144.3	143.9	143.4	143.1	142.8	142.4	141.7	140.8	140.4	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	160.6	153.5	158.0	158.0	158.0	158.0	158.0	158.0	158.0	158.0	152.7	145.5	140.1	140.1	المشروبات الكحولية
Tabac	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>146.7</b>	<b>138.2</b>	<b>146.3</b>	<b>144.7</b>	<b>141.2</b>	<b>135.9</b>	<b>136.3</b>	<b>140.8</b>	<b>140.1</b>	<b>138.8</b>	<b>137.5</b>	<b>130.1</b>	<b>130.2</b>	<b>137.0</b>	اللباس و الأحذية
Articles d'habillement	145.3	137.2	144.9	143.3	139.8	135.9	135.9	139.3	138.7	137.5	136.3	129.7	129.7	135.6	لوازم اللباس
Tissus	125.7	122.0	125.6	124.7	123.8	121.3	120.7	123.0	122.9	122.7	121.2	118.7	118.4	120.4	الأقمشة
Vêtements	145.9	137.6	145.5	143.9	140.2	136.0	136.1	139.8	139.2	137.8	136.7	129.8	129.7	136.0	الملابس
Accessoires	151.5	143.3	150.0	148.1	145.2	144.3	144.2	144.0	143.7	142.6	141.9	137.1	138.0	140.7	مواد أخرى و مكمالات اللباس
Chaussures	150.5	141.0	150.2	148.4	145.2	135.8	137.2	144.7	143.9	142.5	140.6	131.0	131.5	140.6	الأحذية
<b>Logement . Eau . Gaz . électricité . et Autres combustibles</b>	<b>143.3</b>	<b>140.1</b>	<b>142.3</b>	<b>142.0</b>	<b>141.8</b>	<b>141.5</b>	<b>141.6</b>	<b>141.3</b>	<b>140.2</b>	<b>139.5</b>	<b>139.3</b>	<b>138.7</b>	<b>136.8</b>	<b>136.3</b>	السكن و الطاقة المنزلية
Loyers	140.4	136.6	139.8	139.3	138.8	138.3	137.8	137.3	135.9	134.8	134.8	134.8	134.1	133.5	الإيجار
Entretien et réparation des logement	167.4	164.7	164.9	164.9	165.4	165.2	168.7	168.2	167.2	166.3	165.4	160.0	160.3	159.5	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	119.7	113.6	115.3	115.3	115.3	115.3	115.3	115.3	112.3	112.3	111.7	111.7	111.7	111.7	ماء الشرب و التطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	145.8	144.5	145.8	145.7	145.7	145.6	145.5	145.5	145.5	145.4	145.4	145.5	139.4	139.3	الكهرباء و الغاز و الوقود
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>139.6</b>	<b>135.7</b>	<b>139.0</b>	<b>138.3</b>	<b>138.0</b>	<b>137.3</b>	<b>136.8</b>	<b>136.4</b>	<b>135.8</b>	<b>135.1</b>	<b>134.0</b>	<b>133.0</b>	<b>132.5</b>	<b>132.1</b>	الأثاث و تجهيزات و الخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement . tapis et autres revêtement de sol	130.0	127.5	129.8	129.1	128.8	128.5	128.1	128.1	127.9	127.3	126.3	125.9	125.7	125.2	الأثاث و المفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	139.7	133.7	139.1	137.6	135.9	134.4	133.7	133.7	133.2	132.7	131.9	130.7	130.4	130.7	الستائر و المفروشات
Appareils ménagers	115.5	112.7	115.2	114.6	114.0	113.5	113.4	113.3	112.2	111.8	111.5	111.4	111.0	110.6	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	144.5	139.2	142.8	142.2	141.3	140.5	140.0	139.4	139.0	138.3	137.8	136.9	136.2	135.4	اواني الطبخ و الأكل
Outillage et autre matériel pour la maison et le jardin	165.9	159.8	164.3	163.3	163.3	162.2	161.3	160.9	160.7	160.2	158.9	155.9	154.3	152.6	أدوات و لوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	167.2	162.3	166.5	166.1	166.5	165.7	165.0	163.9	163.1	161.7	159.6	157.2	156.4	156.0	مواد و خدمات لصيانة المنزل
<b>Santé</b>	<b>121.1</b>	<b>119.6</b>	<b>120.9</b>	<b>120.5</b>	<b>120.4</b>	<b>120.4</b>	<b>120.1</b>	<b>120.0</b>	<b>119.7</b>	<b>119.3</b>	<b>119.2</b>	<b>118.4</b>	<b>118.3</b>	<b>118.2</b>	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	114.4	113.8	114.4	113.9	113.9	113.9	113.9	113.8	113.8	113.8	113.8	113.6	113.3	113.3	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	129.7	126.2	129.0	128.6	128.4	128.3	127.2	127.0	126.0	124.9	124.4	123.5	123.5	123.3	خدمات طبية
Services hospitaliers	125.4	124.6	125.4	125.1	125.1	125.1	125.1	125.1	125.1	125.1	125.1	123.1	123.1	123.1	خدمات استشفائية
<b>Transport</b>	<b>148.2</b>	<b>145.8</b>	<b>148.2</b>	<b>147.5</b>	<b>147.4</b>	<b>147.3</b>	<b>147.2</b>	<b>147.2</b>	<b>147.2</b>	<b>146.4</b>	<b>144.6</b>	<b>144.3</b>	<b>141.6</b>	<b>141.0</b>	النقل
Véhicules	158.8	156.1	158.8	157.1	157.1	157.1	157.1	157.1	157.1	155.0	155.0	155.0	154.3	152.4	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	158.4	156.0	158.3	158.0	157.6	157.4	157.2	157.2	157.2	156.8	156.5	156.1	150.2	149.9	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	122.6	120.5	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.5	122.5	122.5	116.7	116.2	116.1	116.1	خدمات النقل العمومي و الخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.2 Indice des prix à la consommation familiale (suite)

### 2.9 مؤشر أسعار الإستهلاك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014	2013													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
<b>Communications</b>	<b>94.3</b>	<b>94.0</b>	<b>94.3</b>	<b>94.1</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	<b>94.0</b>	الاتصالات
<b>Loisirs et Culture</b>	<b>111.9</b>	<b>110.2</b>	<b>111.9</b>	<b>111.8</b>	<b>111.1</b>	<b>111.1</b>	<b>110.8</b>	<b>110.6</b>	<b>110.5</b>	<b>109.5</b>	<b>108.9</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	<b>108.6</b>	الترفيه والثقافة
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	79.7	<b>78.3</b>	79.7	79.4	79.0	77.9	78.1	78.2	78.2	77.9	77.9	77.9	78.0	77.9	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية
Autre articles et matériel de loisirs. de jardinage et animaux de compagnie	109.3	<b>107.4</b>	109.0	108.8	108.3	108.2	107.9	107.5	107.3	107.0	106.4	106.3	105.8	105.9	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى
Services récréatifs et culturels	128.1	<b>125.4</b>	128.1	128.2	126.9	128.1	127.7	127.1	127.0	124.2	122.6	121.7	121.8	121.8	خدمات ترفيهية و ثقافية
Revue et journaux	147.8	<b>146.9</b>	147.8	147.8	147.8	147.4	146.6	146.6	146.6	146.6	146.6	146.6	146.6	146.6	صحف و كتب و مجلات
<b>Enseignement</b>	<b>141.5</b>	<b>139.4</b>	<b>141.5</b>	<b>141.5</b>	<b>141.4</b>	<b>140.7</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	التعليم
Frais d'enseignement	140.8	<b>139.2</b>	140.8	140.8	140.7	139.7	138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	138.6	نفقات التعليم الخاص
Fournitures scolaires	150.7	<b>144.9</b>	150.7	150.7	150.7	150.6	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	141.9	141.9	الأدوات المدرسية
Livres scolaires	130.0	<b>130.0</b>	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	130.0	الكتب المدرسية
<b>Restaurants et Hôtels</b>	<b>159.9</b>	<b>154.6</b>	<b>159.1</b>	<b>158.4</b>	<b>157.5</b>	<b>156.3</b>	<b>155.6</b>	<b>154.1</b>	<b>154.0</b>	<b>153.3</b>	<b>152.7</b>	<b>152.0</b>	<b>151.6</b>	<b>151.1</b>	المطاعم و الفنادق
Restaurants et Cafés	160.6	<b>155.0</b>	159.5	158.7	157.8	156.5	156.0	154.6	154.5	153.7	153.2	152.5	151.8	151.1	المطاعم و المقاهي
Services d'hébergement	152.1	<b>151.1</b>	154.9	154.9	154.9	154.8	151.3	149.3	148.4	148.4	147.6	147.6	150.0	151.2	خدمات الفنادق
<b>Biens et Services divers</b>	<b>140.7</b>	<b>136.1</b>	<b>139.8</b>	<b>138.5</b>	<b>137.8</b>	<b>137.3</b>	<b>136.4</b>	<b>136.0</b>	<b>135.7</b>	<b>135.1</b>	<b>134.8</b>	<b>134.3</b>	<b>134.0</b>	<b>133.7</b>	مواد و خدمات مختلفة
Soins corporels	143.0	<b>138.8</b>	142.5	141.6	140.8	140.4	139.8	138.9	138.4	137.6	137.2	136.6	136.2	135.6	العناية الفردية
Effets personnels N . C . A .	168.4	<b>159.8</b>	168.4	167.1	164.7	161.1	155.0	158.2	158.1	157.1	158.1	156.3	156.1	157.9	لوازم شخصية أخرى
Assurance	130.3	<b>124.7</b>	127.4	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	124.5	التأمين
Services	103.3	<b>103.3</b>	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	الخدمات المالية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

### 9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale

### 3.9 التغييرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2013													الترجيح	المؤشر العام
	2014														
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي		
Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Pon-dération		
<b>INDICE D'ENSEMBLE</b>	<b>0.5</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>0.9</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.7</b>	<b>0.6</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.8</b>	<b>100000</b>	المؤشر العام
<b>Produits alimentaires et boissons</b>	<b>0.9</b>	<b>1.2</b>	<b>0.8</b>	<b>1.0</b>	<b>1.1</b>	<b>1.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.6</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.7</b>	<b>1.7</b>	<b>32707</b>	التغذية والمشروبات
<b>Produits alimentaires</b>	<b>0.9</b>	<b>1.3</b>	<b>0.8</b>	<b>1.1</b>	<b>1.2</b>	<b>1.4</b>	<b>0.6</b>	<b>0.0</b>	<b>-0.7</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.3</b>	<b>0.7</b>	<b>1.7</b>	<b>30855</b>	مواد الغذائية
Pain et Céréales	0.3	0.3	0.1	0.0	0.1	0.4	0.2	0.2	0.2	0.2	0.4	0.1	0.3	4873	الخبز ومشتقات الحبوب
Viande	0.5	2.2	0.4	1.6	1.9	2.0	1.5	0.3	-1.2	-1.0	-0.4	0.9	3.5	6481	اللحوم
Poisson et fruits de mer	0.5	0.6	0.5	0.6	0.7	0.2	0.7	0.6	0.6	0.4	0.5	0.3	0.2	1657	الأسماك
Laits . fromage et Oeufs	1.3	1.6	0.1	0.1	-0.2	0.0	0.4	-0.0	-1.0	-0.2	0.5	0.2	0.2	4761	مشتقات الحليب والبيض
Huiles et graisses	2.1	1.8	0.7	2.2	3.8	0.5	0.3	1.6	-0.0	0.5	1.2	0.7	6.8	1849	الزيوت الغذائية
Fruits frais et secs	2.4	1.3	1.6	1.2	0.3	1.8	0.4	-0.3	-0.6	0.8	0.8	1.8	1.5	4972	الغلال والفاكهة الجافة
Légumes	-0.0	0.8	2.0	2.1	3.0	3.6	-0.1	-1.1	-1.3	-0.2	0.3	0.4	1.4	4459	الخضار
Sucre . confiture . miel . chocolat et confiserie	0.5	0.3	0.5	0.2	0.3	0.3	0.4	0.2	0.2	0.6	0.5	0.3	0.2	1115	... السكر والحلويات والشكلاطة
Sel et condiment	0.4	0.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.6	0.8	0.7	0.2	0.7	0.4	0.5	688	الملح والتوابل
Boissons non alcoolisées	0.1	-0.0	0.3	0.1	0.3	0.4	0.2	0.2	0.3	0.5	0.6	0.3	1.2	1731	المشروبات الغير كحولية
Boissons alcoolisées	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3.5	5.0	3.8	0.0	0.2	121	المشروبات الكحولية
<b>Tabac</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>2519</b>	التبغ
<b>Articles d'habillement et chaussures</b>	<b>0.3</b>	<b>1.1</b>	<b>2.4</b>	<b>4.0</b>	<b>-0.3</b>	<b>-3.2</b>	<b>0.5</b>	<b>0.9</b>	<b>1.0</b>	<b>5.7</b>	<b>-0.1</b>	<b>-4.9</b>	<b>0.5</b>	<b>9217</b>	اللباس والأحذية
Articles d'habillement	0.3	1.1	2.5	2.9	-0.0	-2.4	0.4	0.9	0.9	5.1	0.0	-4.4	0.6	6723	لوازم اللباس
Tissus	0.1	0.7	0.8	2.1	0.4	-1.8	0.1	0.2	1.2	2.1	0.2	-1.6	0.3	225	الأقمشة
Vêtements	0.3	1.1	2.6	3.1	-0.1	-2.6	0.5	1.0	0.9	5.3	0.0	-4.6	0.6	6173	الملابس
Accessoires	1.0	1.3	2.0	0.6	0.1	0.1	0.2	0.8	0.5	3.5	-0.6	-1.9	0.9	181	مواد أخرى ومكملات اللباس
Chaussures	0.2	1.3	2.2	6.9	-1.0	-5.2	0.6	0.9	1.3	7.4	-0.4	-6.5	0.3	2494	الأحذية
<b>Logement.Eau.Gaz.Electricité. et Autres combustibles</b>	<b>0.7</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>-0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.8</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>0.5</b>	<b>1.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.4</b>	<b>14036</b>	السكن والطاقة المنزلية
Loyers	0.4	0.4	0.4	0.4	0.3	0.3	1.1	0.8	0.1	0.0	0.5	0.5	0.4	7510	الايجار
Entretien et réparation des logement	1.5	0.0	-0.3	0.1	-2.1	0.3	0.6	0.5	0.5	3.4	-0.2	0.5	1.2	1726	صيانة المسكن
Alimentation en eau et services divers liés au logement	3.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.7	0.0	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	1202	ماء الشرب والتطهير
Électricité .Gaz et autres combustibles	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	-0.0	0.0	0.0	-0.0	-0.1	4.4	0.0	0.1	3598	الكهرباء والغاز والوقود
<b>Meubles . articles de ménage et entretien courant du foyer</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>0.5</b>	<b>0.8</b>	<b>0.8</b>	<b>0.4</b>	<b>0.3</b>	<b>0.5</b>	<b>7755</b>	الأثاث والتجهيزات والخدمات المنزلية
Meuble . article d'ameublement. tapis et autres revêtement de sol	0.1	0.6	0.2	0.2	0.3	0.0	0.2	0.5	0.8	0.3	0.1	0.4	0.3	2458	الأثاث والمفروشات الأرضية
Articles de ménage en textiles	0.4	1.1	1.3	1.1	0.5	0.1	0.4	0.3	0.6	0.9	0.2	-0.2	0.7	920	المستائر والفروشات
Appareils ménagers	0.3	0.5	0.5	0.5	0.1	0.1	1.0	0.4	0.2	0.1	0.4	0.4	0.4	1586	تجهيزات الكهرو منزلية
Verrerie . vaisselle et ustensiles de ménage	1.2	0.5	0.6	0.6	0.4	0.4	0.3	0.5	0.4	0.6	0.5	0.6	0.3	659	اواني الطبخ والأكل
Outils et autre matériel pour la maison et le jardin	1.0	0.6	0.0	0.6	0.6	0.2	0.1	0.3	0.8	1.9	1.1	1.1	1.7	232	أدوات ولوازم منزلية
Biens et services liés à l'entretien courant du foyer	0.4	0.3	-0.3	0.5	0.5	0.6	0.5	0.8	1.3	1.5	0.5	0.3	0.7	1900	مواد وخدمات لصيانة المنزل
<b>Santé</b>	<b>0.2</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.3</b>	<b>0.1</b>	<b>0.6</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.1</b>	<b>6291</b>	الصحة
Produits . appareils et matériels médicaux	0.0	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0	0.0	3174	مواد صيدلانية
Services ambulatoires	0.5	0.3	0.2	0.1	0.8	0.2	0.8	0.9	0.4	0.7	0.0	0.2	0.2	1891	خدمات طبية
Services hospitaliers	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.6	0.0	0.0	0.0	1226	خدمات استشفائية
<b>Transport</b>	<b>0.0</b>	<b>0.4</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>0.5</b>	<b>1.2</b>	<b>0.2</b>	<b>1.9</b>	<b>0.5</b>	<b>0.1</b>	<b>11329</b>	النقل
Véhicules	0.0	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.3	0.0	0.0	0.4	1.3	0.0	3408	السيارات
Dépenses d'utilisation des véhicules	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1	0.0	0.0	0.3	0.2	0.3	3.9	0.1	0.1	4662	مصاريف استعمال السيارات
Transport public et privé	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	5.0	0.4	0.1	0.0	0.0	3259	خدمات النقل العمومي والخاص

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



## 9. COMMERCE INTERIEUR

## 9. التجارة الداخلية

9.3 Variations mensuelles de l'indice des prix à la consommation familiale ( suite)

3.9 التغيرات الشهرية لمؤشر أسعار المستهلك العائلي (تابع)

Base 100 en 2005

سنة الأساس 100 في 2005

	2014	2013												الترجيح	Pon-dération	
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي			
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
<b>Communications</b>	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	3472	الاتصالات	
<b>Loisirs et Culture</b>	0.0	0.1	0.6	0.1	0.2	0.2	0.0	0.9	0.5	0.3	0.0	0.0	0.1	2132	الترفيه والثقافة	
Matériel audiovisuel . photographique et de traitement de l'information	-0.1	0.4	0.5	1.3	-0.2	-0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	-0.1	0.1	0.1	810	تجهيزات سمعية بصرية و اعلامية	
Autre articles et matériel de loisirs . de jardinage et animaux de compagnie	0.3	0.2	0.5	0.1	0.3	0.4	0.2	0.3	0.5	0.2	0.5	-0.1	0.3	206	تجهيزات ترفيهية و ثقافية أخرى	
Services récréatifs et culturels	-0.0	-0.1	1.0	-1.0	0.3	0.5	0.0	2.2	1.3	0.8	-0.0	-0.0	-0.0	689	خدمات ترفيهية و ثقافية	
Revue et journaux	0.0	0.0	0.0	0.3	0.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	427	صحف و كتب و مجلات	
<b>Enseignement</b>	0.0	0.0	0.1	0.5	1.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2331	التعليم	
Frais d'enseignement	0.0	0.0	0.1	0.7	0.8	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1691	نفقات التعليم الخاص	
Fournitures scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	6.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	413	الاموات المدرسية	
Livres scolaires	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	227	الكتب المدرسية	
<b>Restaurants et Hôtels</b>	0.5	0.5	0.6	0.8	0.5	0.9	0.1	0.5	0.4	0.4	0.3	0.3	0.5	4229	المطاعم و الفنادق	
Restaurants et Cafés	0.7	0.5	0.6	0.8	0.3	0.9	0.0	0.5	0.3	0.5	0.5	0.4	0.6	3865	المطاعم و المقاهي	
Services d'hébergement	-1.9	0.0	0.0	0.0	2.3	1.3	0.6	0.0	0.6	0.0	-1.6	-0.8	0.0	364	خدمات الفنادق	
<b>Biens et Services divers</b>	0.6	0.9	0.5	0.4	0.6	0.3	0.3	0.4	0.2	0.4	0.2	0.2	0.6	3982	مواد و خدمات مختلفة	
Soins corporels	0.3	0.7	0.5	0.3	0.4	0.6	0.4	0.5	0.3	0.4	0.3	0.5	0.9	2755	العناية الفردية	
Effets personnels N . C . A .	0.0	0.8	1.5	2.2	3.9	-2.0	0.1	0.6	-0.6	1.1	0.1	-1.1	0.2	305	لوازم شخصية أخرى	
Assurance	2.3	2.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	736	التأمين	
Services	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	186	الخدمات المالية	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



	2014		2013											الترجيح	Pon-dération		
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري				جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan			
<b>INDUSTRIES MANUFACTURIERES</b>	<b>168.7</b>	<b>163.4</b>	<b>167.3</b>	<b>165.1</b>	<b>165.4</b>	<b>163.9</b>	<b>163.8</b>	<b>163.7</b>	<b>162.1</b>	<b>161.5</b>	<b>162.0</b>	<b>161.9</b>	<b>162.0</b>	<b>161.8</b>	8299		<b>الصناعات المعملية</b>
<b>Prod. des Ind. Agro- Alimentaire</b>	<b>178.7</b>	<b>171.2</b>	<b>178.6</b>	<b>173.7</b>	<b>174.9</b>	<b>172.2</b>	<b>171.9</b>	<b>171.8</b>	<b>168.8</b>	<b>167.8</b>	<b>168.5</b>	<b>168.6</b>	<b>168.9</b>	<b>168.8</b>	3749912		<b>مواد الصناعات الفلاحية و الغذائية</b>
Viandes	211.0	<b>193.0</b>	210.6	202.2	207.9	196.1	194.6	197.4	184.6	181.8	184.4	184.6	186.9	185.4	889		اللحوم
Conserves de poisson	201.1	<b>193.1</b>	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	201.1	186.1	186.1	168.0	168.0	13		مصبرات الأسماك
Conserves de légumes fruits et confiture	123.4	<b>115.5</b>	123.4	123.4	123.4	123.4	123.4	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	109.9	181		مصبرات الخضار و الغلال
Huiles et corps gras	258.5	<b>232.7</b>	258.5	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	230.3	379		الزيوت و المواد الدهنية
Produits laitiers	168.4	<b>168.5</b>	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.4	168.6	168.6	381		الحليب و مشتقاته
Céréales transformées	130.9	<b>130.9</b>	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	130.9	400		صناعة تحويل الحبوب
Aliments pour animeaux	257.6	<b>258.9</b>	257.6	257.6	258.8	260.2	260.2	260.1	260.1	256.5	258.5	258.5	259.4	259.0	324		غذاء حيواني
Autres produits alimentaires	132.3	<b>131.4</b>	132.3	132.1	131.6	131.5	131.5	131.2	131.2	131.2	131.2	131.2	131.1	130.6	796		مواد غذائية أخرى
Boissons	139.5	<b>137.6</b>	139.2	139.2	137.4	137.4	137.4	137.4	137.4	137.4	137.4	137.4	134.7	139.0	354		المشروبات
Tabac manufacturé	154.2	<b>154.2</b>	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	154.2	33		التبغ
<b>Mater. de const. cera. et verre</b>	<b>202.9</b>	<b>190.3</b>	<b>190.5</b>	<b>190.5</b>	<b>190.8</b>	<b>190.5</b>	<b>190.4</b>	<b>190.4</b>	<b>190.7</b>	<b>190.4</b>	<b>190.4</b>	<b>190.4</b>	<b>189.8</b>	<b>188.9</b>	847		<b>مواد البناء و الخزف و البلور</b>
Produits de carrière	216.7	<b>216.7</b>	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	216.7	78		مواد المقاطع
Verre et articles en verre	126.7	<b>126.4</b>	126.7	126.7	126.4	126.4	126.6	126.2	126.2	126.2	126.2	126.2	126.3	126.3	54		البلور
Produits céramiques	206.2	<b>204.3</b>	205.7	205.7	205.7	205.4	204.2	203.6	205.1	205.5	204.8	204.9	204.9	195.4	82		الخزف
Carreaux en céramique	126.7	<b>127.3</b>	126.7	126.7	132.3	126.7	128.6	129.9	131.9	125.8	126.6	124.7	123.2	123.8	44		جليز من الخزف
Tuiles et briques	253.2	<b>253.2</b>	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	253.2	136		أجر و قرمود
Ciment chaux et platre	229.8	<b>196.0</b>	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	196.2	194.7	194.7	312		إسمنت و جبس
Ouvrages en ciment et en béton	138.2	<b>138.4</b>	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.2	138.8	139.4	139.4	124		صناعات الإسمنت و الإسمنت المسلح
Ouvrages en marbre	137.9	<b>137.9</b>	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	137.9	17		صناعات الرخام
<b>Prod. des ind. meca. et elect</b>	<b>167.0</b>	<b>162.4</b>	<b>166.3</b>	<b>166.3</b>	<b>165.3</b>	<b>162.9</b>	<b>162.9</b>	<b>163.1</b>	<b>160.8</b>	<b>160.6</b>	<b>160.7</b>	<b>160.6</b>	<b>160.1</b>	<b>159.8</b>	974		<b>الصناعات الميكانيكية و الكهربائية</b>
Produits de la sidérurgie	193.8	<b>193.8</b>	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	193.8	74		صناعة الحديد
Tubes et tuyaux	130.8	<b>130.6</b>	130.8	130.8	130.8	129.9	130.3	130.3	130.5	130.5	130.9	130.9	130.9	130.9	10		أنابيب و قنوات
Produits en acier	288.0	<b>252.8</b>	288.0	288.0	288.0	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	241.1	47		صناعة الفولاذ
Métaux non ferreux	103.2	<b>103.2</b>	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	103.2	11		مواد غير حديدية
Produits de fonderie	136.4	<b>136.4</b>	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	136.4	23		السيبكية
Construction métallique	175.3	<b>175.3</b>	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	175.3	88		تركيب المعادن
Reservoirs métalliques	202.5	<b>202.5</b>	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	202.5	11		خزانات من المعدن
Outils et quincaillerie	175.9	<b>175.7</b>	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.9	175.7	172.9	47		أليات حديدية
Autres ouvrages en métaux	170.8	<b>170.5</b>	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	170.8	169.5	168.4	139		مواد معدنية أخرى
Autres appareils d'usage général	129.5	<b>126.2</b>	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	129.5	122.8	122.8	122.8	122.8	122.8	122.8	22		آلات استعمال عام
Equipements ménagers	120.7	<b>116.6</b>	117.1	117.1	117.1	115.7	115.7	116.0	118.2	118.4	116.1	116.1	116.1	115.7	138		آلات و تجهيزات منزلية
Moteurs électriques	172.5	<b>170.5</b>	167.6	167.6	167.6	167.6	167.6	167.6	167.6	167.6	178.9	178.9	173.8	173.8	33		محركات كهربائية
Materiel électrique	153.6	<b>154.2</b>	153.6	153.6	153.6	153.6	153.6	163.0	163.0	153.6	153.6	153.6	147.9	147.9	20		معدات كهربائية
Fils et cables isolés	423.9	<b>424.1</b>	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	423.9	425.9	423.9	22		أسلاك كهربائية عازلة
Accumulateurs et piles électriques	234.0	<b>224.3</b>	234.0	234.0	234.0	234.0	234.0	234.0	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	214.6	124		بطاريات كهربائية
Lampes et tubes électriques	116.8	<b>112.6</b>	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	116.8	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	108.5	4		فوانيس كهربائية
Appareils de reception de l'image	39.4	<b>39.2</b>	39.4	39.4	39.4	39.4	39.4	39.4	39.4	39.4	39.4	39.0	38.8	38.8	113		آلات التقاط الصورة
Instruments de mesure	180.6	<b>180.6</b>	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	180.6	10		أدوات قياس
Matériels optiques	190.4	<b>190.4</b>	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	190.4	5		معدات بصرية
Cycles et Motocycles	163.6	<b>139.0</b>	163.6	163.6	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	134.1	34		دراجات و دراجات نارية

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء



Base: 100 en 2000

الأساس 100 في 2000

	2014	2013												الترجيح	Pon-dération		
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري				جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Àôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév				Jan
<b>PRODUITS CHIMIQUES</b>	<b>165.2</b>	<b>167.3</b>	<b>166.4</b>	<b>166.3</b>	<b>166.5</b>	<b>167.1</b>	<b>167.6</b>	<b>167.7</b>	<b>167.3</b>	<b>167.5</b>	<b>168.3</b>	<b>167.8</b>	<b>167.8</b>	<b>167.6</b>	<b>726</b>	الصناعات الكيماوية	
Produits chimiques de base	195.6	<b>206.4</b>	201.8	203.1	203.9	205.1	209.5	210.4	208.4	209.1	207.9	206.5	205.3	205.4	147	مواد كيماوية أساسية	
Colorants, peintures, encres et colles	147.3	<b>147.3</b>	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.3	147.2	147.2	147.2	105	دهن، ملون، حبر و لصاق	
Produits pharmaceutiques	158.6	<b>158.6</b>	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	158.6	121	مواد صيدلانية	
Savons, détergents et produits d'entretien	163.0	<b>163.1</b>	163.0	161.8	161.8	163.1	161.8	161.8	161.8	161.8	165.4	164.7	164.8	164.8	221	مواد تنظيف	
Produits parachimiques divers	143.5	<b>142.4</b>	143.5	143.5	143.5	143.5	143.5	141.6	141.6	141.6	141.6	141.6	141.6	141.6	29	مواد كيماوية أخرى	
Articles en caoutchouc	158.3	<b>158.4</b>	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	158.3	159.3	158.3	158.3	102	صناعة المطاط	
<b>TEXTILES HABILLEMENT ET CUIRS</b>	<b>139.8</b>	<b>138.8</b>	<b>139.9</b>	<b>139.9</b>	<b>139.1</b>	<b>138.5</b>	<b>138.5</b>	<b>138.5</b>	<b>138.5</b>	<b>138.4</b>	<b>138.4</b>	<b>138.2</b>	<b>138.9</b>	<b>138.9</b>	<b>898</b>	صناعة النسيج و الملابس و الجلد	
Matières textiles préparées files et fils	160.9	<b>157.8</b>	160.9	160.9	160.9	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	156.8	128	الغزل	
Tissus	158.2	<b>154.3</b>	158.2	158.2	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	153.5	140	النسيج	
Articles textiles	112.6	<b>112.5</b>	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.6	112.3	112.3	112.3	112.3	37	مواد النسيج	
Produits textiles divers	111.9	<b>111.9</b>	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	59	منتجات نسيجية متفرقة	
Bonnetterie	129.0	<b>129.5</b>	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.0	129.2	129.2	132.1	132.1	225	اليونترى	
Vêtements	124.3	<b>123.9</b>	124.3	124.3	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	123.7	123.7	123.4	123.4	123.4	90	الملابس الجاهزة	
Cuirs travaillés	140.4	<b>140.4</b>	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	140.4	87	الجلود	
Articles de maroquinerie	233.1	<b>232.9</b>	233.1	233.1	233.1	233.1	233.1	232.8	232.8	232.8	232.8	232.8	232.8	232.8	17	منتجات سخاتة	
Chaussures	136.2	<b>135.5</b>	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	136.2	135.9	134.9	134.1	134.1	134.1	114	الأحذية	
<b>PROD. DIVERS DES IND. MANUF.</b>	<b>134.8</b>	<b>134.4</b>	<b>134.9</b>	<b>134.9</b>	<b>134.7</b>	<b>134.7</b>	<b>134.6</b>	<b>134.3</b>	<b>134.3</b>	<b>134.0</b>	<b>134.0</b>	<b>134.0</b>	<b>134.0</b>	<b>133.9</b>	<b>1104</b>	صناعات معملية متفرقة	
Produits du sciage de bois	123.5	<b>123.5</b>	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	29	نجارة الخشب	
Panneaux et placage	150.5	<b>150.5</b>	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	150.5	66	الواح خشبية للتبليس	
Charpente et Menuiserie de bâtiment	148.8	<b>148.8</b>	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	148.8	230	هيكل بناء	
Objets divers en bois	88.9	<b>88.4</b>	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	88.4	30	مواد خشبية متفرقة	
Pâtes à papier et papier carton	114.6	<b>114.6</b>	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	114.6	84	صناعة عجين الورق و الورق المقوى	
Articles en carton et en papier	116.5	<b>115.6</b>	116.8	116.7	115.9	115.8	115.3	115.2	115.2	115.2	115.3	115.3	115.3	114.8	217	مواد من الورق و الورق المقوى	
Produits de la presse et de l'édition	213.5	<b>213.5</b>	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	213.5	38	اصناف من الورق للصحافة و النشر	
Produits en matières plastic	145.9	<b>145.5</b>	146.0	146.0	146.0	145.8	145.8	145.6	145.6	145.0	145.0	145.0	145.0	145.0	249	صناعة البلاستيك	
Produits divers	122.6	<b>122.2</b>	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	121.6	121.6	121.6	121.6	121.6	131	مواد صناعية متفرقة	
Montres et horloges	100.2	<b>95.4</b>	100.2	100.2	100.2	100.2	100.2	92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	92.0	30	ساعات يدوية و حائطية	
<b>MINES</b>	<b>285.8</b>	<b>385.3</b>	<b>288.7</b>	<b>286.2</b>	<b>375.5</b>	<b>364.5</b>	<b>381.6</b>	<b>384.7</b>	<b>377.9</b>	<b>380.2</b>	<b>452.1</b>	<b>449.9</b>	<b>439.5</b>	<b>442.4</b>	<b>256</b>	المناجم	
Minerais de fer	131.5	<b>131.5</b>	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	131.5	2	استخراج الحديد	
Phosphates	291.6	<b>395.3</b>	294.9	292.4	385.2	373.8	391.5	394.8	387.6	390.1	464.8	462.5	451.7	454.7	247	فسفاط	
Sel	138.4	<b>126.4</b>	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	126.4	8	ملح	
<b>ENERGIE</b>	<b>230.2</b>	<b>227.8</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>230.0</b>	<b>216.5</b>	<b>216.5</b>	<b>1444</b>	الطاقة	
Ext. Raff. De Petrole -Gaz	256.3	<b>254.7</b>	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	256.3	246.9	246.9	764	مواد بترولية و غاز	
Electricité	217.3	<b>213.6</b>	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	217.3	195.3	195.3	561	الكهرباء	
Eau	123.2	<b>121.5</b>	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	119	الماء	
<b>ENSEMBLE</b>	<b>180.5</b>	<b>178.4</b>	<b>179.5</b>	<b>177.6</b>	<b>180.2</b>	<b>178.6</b>	<b>178.9</b>	<b>179.0</b>	<b>177.4</b>	<b>177.0</b>	<b>179.2</b>	<b>179.1</b>	<b>177.0</b>	<b>176.9</b>	<b>10000</b>	المجموع	

Source : Institut National de la Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 9.COMMERCE INTERIEUR

### 9.5 Apports au marché de gros de tunis

## 9. التجارة الداخلية

### 5.9 الواردات على سوق الجملة بتونس العاصمة

Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

2013	2012													الخصر	
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
<b>LEGUMES</b>														<b>الخضرا</b>	
Ail	5	41	8	9	11	13	6	15	62	204	90	18	18	37	ثوم
Artichaut	304	262	219	189	32	///	///	///	7	241	533	434	258	442	قنارية
Blette	471	321	496	459	496	320	144	116	145	268	329	377	346	355	سلق
Cardon	64	48	81	70	53	47	19	7	6	20	35	79	70	83	كرضون
Cardon sauvage	102	77	118	98	29	3	ε	ε	4	2	37	130	165	188	خرشف
Carotte	1608	1061	1584	1336	1075	886	488	567	600	813	930	1376	1526	1554	سفنارية
Celeri	193	164	193	149	117	136	177	240	107	127	158	195	175	191	كرافس
Choux	494	421	478	377	305	364	256	268	336	387	482	573	571	649	كرمب
Choux- rouge	28	30	43	23	18	41	29	20	25	42	43	32	14	24	كرمب أحمر
Choux- fleur	787	282	735	274	231	38	17	47	98	284	388	524	257	493	بروكلو
Choux- rave	72	50	85	60	49	55	38	40	42	44	38	45	54	55	جدرة
Concombre	56	921	208	490	1138	1313	1366	1876	2154	2153	224	61	28	41	فوقس
Courge	498	562	563	468	533	662	552	635	598	542	492	636	532	533	قرع أحمر
Courgette	270	426	336	356	485	521	514	557	712	261	644	322	192	216	قرع بوظينية
Epinard	345	253	315	249	287	204	205	218	232	221	286	336	250	233	سبناخ
Fenouil	1204	887	1236	933	143	///	///	///	///	97	670	1201	1380	1437	بسباس
Fève	187	695	59	11	///	///	///	///	162	1781	2070	850	368	256	فول
Navet	391	189	401	300	218	113	34	41	78	130	128	212	276	340	لفت
Oignons	1821	2172	2072	1849	1976	1927	2050	2344	2566	2440	2836	2503	1601	1904	بصل
Persil	528	436	525	448	416	478	450	264	354	454	496	523	402	427	معدنوس
Petit- pois	273	306	321	257	77	///	///	///	1	240	580	454	340	481	جلبانة
Poivron doux	217	309	197	246	376	439	454	486	573	382	106	118	151	176	فلفل حلو
Poivron piquant	967	1772	1192	1514	2136	2741	2533	2491	2689	2271	1072	926	758	938	فلفل حار
Pomme de terre	1297	2013	1535	1699	2073	1595	1323	2258	2861	2804	1410	1775	1952	2865	بطاطا
Radis	170	115	149	136	128	71	85	73	74	174	147	126	106	112	فجل
Salade chicoree	21	10	14	13	16	1	3	11	8	14	15	6	5	8	سلاطة سكورية
Salade laitue	511	534	669	529	533	395	444	547	645	744	719	442	229	514	سلاطة خص سوري (لبيتي)
Tomate	1932	2696	2071	2768	2896	3476	3108	3821	4685	2474	1445	2137	1532	1944	طماطم
Autres légumes	557	746	630	580	501	505	511	797	849	1649	1008	789	588	540	غيرها من الخضرا
<b>Total</b>	<b>15373</b>	<b>17116</b>	<b>16533</b>	<b>15890</b>	<b>16348</b>	<b>16344</b>	<b>14806</b>	<b>17739</b>	<b>20673</b>	<b>21263</b>	<b>17411</b>	<b>17200</b>	<b>14144</b>	<b>17036</b>	<b>المجموع</b>
<b>FRUITS</b>														<b>الفواكه</b>	
Abricots	///	1416	///	///	///	///	///	65	2045	2138	///	///	///	///	مشماش
Amandes vertes	///	678	///	///	///	///	7	936	1869	576	1	///	///	///	لوز أخضر
Citrons	285	490	354	239	643	223	133	433	610	940	890	665	343	402	ليمون
Clémentines	628	597	1688	1558	133	///	///	///	///	///	1	8	75	718	كليمنتين
Coings	67	38	90	77	49	8	///	ε	ε	///	///	1	14	27	سفرجل
Dattes	16	38	23	40	25	15	47	96	9	40	49	45	34	36	تمور
Figues	///	353	///	///	///	264	840	315	347	1	///	///	///	///	تين
Fraises	41	476	31	3	ε	///	///	19	397	1711	1832	169	64	62	فراولة
Grenades	31	556	377	1150	1079	123	ε	///	///	///	ε	ε	ε	49	رمان

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



Unité: La Tonne

الوحدة : الطن

	2013	2012													
	جانفي	المعدل الشهري	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Moy. Mens	Déc	Nov	Oct	Sept	Aôut	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
Mandarines	308	128	252	1	///	///	///	///	///	///	2	18	101	394	مدلينة
Melons	4	1037	19	42	350	1464	2488	2882	3749	1307	112	22	2	3	بطيخ
Nefles	///	344	///	///	///	///	///	///	28	659	///	///	///	///	بوصاع
Olives	11	48	54	170	79	12	///	///	///	///	///	1	4	14	زيتون
Oranges douces	552	413	524	84	///	///	///	///	///	14	132	639	672	828	برتقال حلو
Oranges maltaises	755	564	395	71	3	///	///	///	///	88	449	1166	1130	1213	برتقال مالطي
Pastèques	5	547	5	3	7	153	692	1958	2974	710	47	12	4	2	دلاع
Pêches	///	1988	///	4	252	1997	2790	3357	4052	1466	ε	///	///	///	خوخ
Poires	633	1172	1269	1999	2920	2668	2550	1476	277	1	11	75	213	603	إجاص
Pommes	799	1257	1201	1367	1675	1483	1127	1713	491	524	1324	1544	1306	1329	تفاح
Prunes	11	180	12	43	114	224	334	893	509	24	1	2	2	3	عوبنة
Raisins	3	1563	24	580	2423	4011	3535	1856	76	///	///	///	ε	1	عنب
Autres Fruits	2032	1470	1799	717	345	122	84	198	2242	2670	1556	2674	2608	2628	غيرها من الغلال
<b>Total</b>	<b>6181</b>	<b>10548</b>	<b>8117</b>	<b>8148</b>	<b>10097</b>	<b>12767</b>	<b>14627</b>	<b>16132</b>	<b>17630</b>	<b>10731</b>	<b>6407</b>	<b>7041</b>	<b>6572</b>	<b>8312</b>	<b>المجموع</b>
<b>POISSONS</b>															<b>الأسماك</b>
Allaches Sardines	101	72	92	97	107	186	28	38	42	54	39	59	52	70	لائشة و سردينة
Ceintures	7	12	7	3	ε	30	12	15	16	16	14	ε	1	9	سبنة
Maquereaux	30	50	42	67	87	78	20	37	72	72	39	67	8	8	غزال
Merlans	72	70	57	56	34	61	41	61	95	107	96	108	54	74	نزلي
Mulets	52	65	66	59	66	91	39	47	114	94	37	83	52	26	بوري
Pageaux	70	70	96	113	101	54	19	29	45	93	63	102	45	81	مرجان
Poulpes	37	16	60	36	13	9	6	11	7	12	13	10	7	9	اخطبوط
Rougets blancs	64	114	147	245	293	86	39	61	56	79	65	90	60	148	تريليا بيضاء
Saurels	5	9	9	14	12	13	5	7	11	12	12	9	3	5	شورو
Serres	1	4	1	2	5	2	8	8	4	5	1	3	1	4	سرة
Spares	6	10	7	8	4	11	14	18	9	14	13	4	7	9	سبارس
Autres poissons	427	571	627	684	604	619	365	483	591	660	581	662	413	561	غيرها من الأسماك
<b>Total</b>	<b>872</b>	<b>1061</b>	<b>1211</b>	<b>1384</b>	<b>1326</b>	<b>1240</b>	<b>596</b>	<b>815</b>	<b>1062</b>	<b>1218</b>	<b>973</b>	<b>1197</b>	<b>703</b>	<b>1004</b>	<b>المجموع</b>

Source: Marché de Gros de Tunis

المصدر: سوق الجملة بتونس العاصمة



## 10. MONNAIE ET BANQUES

## 10. النقد والبنوك

### 10.1 Système monétaire \*

### 1.10 النظام النقدي \*

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2013												2012	
	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	
	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	
<b>A - LES RESSOURCES</b>	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	<b>64128</b>	<b>64042</b>	<b>63353</b>	<b>62715</b>	<b>63846</b>	<b>63243</b>	<b>62153</b>	...	<b>63775</b>	أ. الموارد
<b>Monnaie M1 (1)</b>	<b>21235</b>	<b>21108</b>	...	...	<b>21394</b>	<b>20606</b>	<b>20228</b>	<b>19572</b>	<b>20317</b>	<b>20499</b>	<b>19470</b>	...	<b>20366</b>	النقد (1م) (1)
Monnaie fiduciaire	7273	7230	...	...	7251	6936	6669	6462	6309	6380	6266	...	6820	النقد البيروي
Monnaie scripturale	13962	13878	...	...	14143	13670	13559	13110	14008	14119	13204	...	13546	النقد الكتابي
<b>Quasi-monnaie (2)</b>	<b>26855</b>	<b>26934</b>	...	...	<b>25491</b>	<b>25589</b>	<b>25516</b>	<b>25547</b>	<b>25362</b>	<b>25211</b>	<b>25128</b>	...	<b>24405</b>	شبه النقد (2)
Dépôts à terme	7344	7246	...	...	6628	6660	6476	6174	5932	6426	5848	...	5807	ودائع لأجل
Comptes spéciaux d'épargne	11192	6262	...	...	10907	10914	10805	10821	10820	10787	10680	...	10457	الحسابات الخاصة للإيداع
Autres dépôts	8319	13426	...	...	7956	8015	8235	8552	8610	7998	8600	...	8141	ودائع أخرى
<b>Masse monétaire M2 (1+2)</b>	<b>48090</b>	<b>48042</b>	...	...	<b>46885</b>	<b>46195</b>	<b>45744</b>	<b>45119</b>	<b>45679</b>	<b>45710</b>	<b>44598</b>	...	<b>44771</b>	مجموع النقد (2م) (1+2)
M3 - M2 ( 3 )	2143	2143	...	...	2175	2183	2191	2110	2123	2127	2170	...	2124	م3 - م2 (3)
Epargne logement	1245	1237	...	...	1240	1244	1245	1247	1251	1255	1259	...	1235	إيداع سكن
Epargne projet & investis.	16	16	...	...	16	16	16	15	14	14	50	...	14	إيداع تمويل المشاريع
Emprunts Obligataires	882	890	...	...	919	923	930	848	858	858	861	...	875	قروض إكثتائية
<b>Masse monétaire M3 (1+2+3)</b>	<b>50233</b>	<b>50185</b>	...	...	<b>49060</b>	<b>48378</b>	<b>47935</b>	<b>47229</b>	<b>47802</b>	<b>47837</b>	<b>46768</b>	...	<b>46895</b>	مجموع النقد (3م) (1+2+3)
M4 - M3 (4)	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	94	...	287	م4 - م3 (4)
Titres Etat auprès du public	-	-	...	...	-	-	-	-	-	-	-	...	-	سندات الدولة لدى العموم
Billets de Trésorerie	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	94	...	287	أوراق الخزينة
<b>Agrégat M 4 (1+2+3+4)</b>	<b>50272</b>	<b>50214</b>	...	...	<b>49103</b>	<b>48437</b>	<b>47995</b>	<b>47280</b>	<b>47856</b>	<b>47901</b>	<b>46862</b>	...	<b>47182</b>	مجمع (4م) (1+2+3+4)
Ressources Spéciales	2125	2086	...	...	2116	2286	2449	2430	2853	2741	2732	...	3894	موارد خاصة
Fonds propres	10410	10401	...	...	10259	10258	9746	9640	9674	9606	9524	...	9501	أرصدة ذاتية
Autres ressources	2227	2122	...	...	2650	3061	3163	3365	3463	2995	3035	...	3198	موارد أخرى
<b>B - LES CONTREPARTIES</b>	<b>65034</b>	<b>64823</b>	...	...	<b>64128</b>	<b>64042</b>	<b>63353</b>	<b>62715</b>	<b>63846</b>	<b>63243</b>	<b>62153</b>	...	<b>63775</b>	ب - الإستعمالات
Créances nettes / Extérieur	3937	4485	...	...	4930	5063	5155	5453	6189	6218	6151	...	7138	المستحقات الصافية على الخارج
Avoirs extérieurs	14995	14904	...	...	14643	14695	14343	13499	14109	14178	13740	...	15372	موجودات خارجية
Avoirs extér.de la BCT	12701	12596	...	...	12237	12292	12177	11222	11868	12036	12061	...	13455	للبنك المركزي -
Avoirs extér.des Bq.dépôts	2294	2308	...	...	2406	2403	2166	2277	2241	2142	1679	...	1917	لبنوك الإيداع -
Engagements extérieurs (-)	11058	10419	...	...	9713	9632	9188	8046	7920	7960	7589	...	8234	تعميدات خارجية (-)
Créances nettes sur l'Etat	6952	6597	...	...	6459	6257	5910	4973	5710	5555	4742	...	5968	المستحقات الصافية على الدولة
Concours à l' Economie	54145	53741	...	...	52739	52722	52288	52289	51947	51470	51260	...	50669	المساعدات للإقتصاد
Crédits / ressour.ordinaires	49385	49009	...	...	48035	48006	47563	47513	47186	46902	46718	...	45904	قروض من موارد عادية
Crédits à C.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض قصيرة الأجل
Crédits à M&L.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	قروض متوسطة وطويلة الأجل
Crédits sur ressources spéciales	1792	1803	...	...	1820	1808	1804	1799	1793	1778	1715	...	1723	قروض على موارد خاصة
Billets de trésorerie	39	29	...	...	43	59	60	51	54	64	94	...	287	سندات الخزينة
Portefeuille titres	2929	2900	...	...	2841	2849	2861	2926	2914	2726	2733	...	2755	محفظة السندات

\* Le système monétaire se compose de la banque centrale et des banques de dépôts

\* النظام النقدي يتضمن البنك المركزي و بنوك الإيداع

Source: Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي



## 10.2 Taux d'intérêt

## 2.10 نسبة الفائدة

	2014	2013												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
Taux d'intérêt du marché monétaire	...	4.740	4.750	4.660	4.720	4.750	4.730	4.740	4.690	4.700	4.330	4.200	4.110	نسبة الفائدة للسوق النقدية
Taux de rémunération d'épargne	...	3.250	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.750	2.500	2.500	2.500	نسبة فائدة الإيداع
Taux moy.de souscription aux														معدل نسبة الفائدة
Bons de Trésor pour 3 ans	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	رقاع الخزينة لمدة 3 سنوات
Taux max.de découvert(servant la déterm.inat. du taux d'intérêt légal)	...	11.740	11.750	11.660	11.720	11.750	11.730	11.740	11.690	11.700	11.330	11.200	11.110	النسبة القصوى للتغطية (إحتساب نسبة الفائدة الشرعية)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.3 Cours moyen en dinar des principales devises

## 3.10 معدل سعر صرف العملة بالدينار

	2014	2013												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
Dollar Etats-Unis	1.604	1.647	...	1.638	1.648	1.653	1.656	1.655	1.639	1.612	1.596	1.572	1.539	الدولار الأمريكي
Euro	2.171	2.266	...	2.244	2.228	2.189	2.196	2.160	2.128	2.112	2.047	1.856	2.088	الأورو
1000 Yens japonais	15.699	15.624	...	16.680	16.519	16.865	16.738	16.489	16.177	16.350	16.933	17.021	16.876	اليان الياباني (1000)
Livre sterling	2.643	2.711	...	2.630	2.605	2.541	2.485	2.486	2.481	2.470	2.421	2.385	2.430	الجنيه الاسترليني
10 Dirhams marocains	1.940	2.010	...	2.001	1.944	1.946	1.942	1.914	1.914	1.869	1.843	2.069	1.856	الدرهم المغربي (10)

Source : Banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي

## 10.4 Principaux Indicateurs Boursiers

## 4.10 أهم مؤشرات البورصة

	2014	2013												
	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جون	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
Indice B.V.M.T	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	المؤشر العام لبورصة تونس
(Base 100 le 30/09/90)														(الأساس 100 في 30/09/90)
Indice Tunindex	4498.4	4381.3	4469.2	4489.5	4462.2	4602.5	4519.0	4608.4	4569.8	4622.3	4725.7	4635.9	4759.6	مؤشر تونداكس
(Base 1000 le 31/12/97)														(الأساس 1000 في 31/12/97)
Nombre de sociétés cotées	...	...	...	66	66	66	66	66	64	62	61	60	59	عدد الشركات المدرجة في البورصة
Capitalisat.Boursières en MD	14552	14093	14016	13900	13702	14231	14003	16959	14168	13964	14341	14070	14377	مجموع رأس المال في البورصة
Capitaux traités (cote bourse) en MD	184.9	224.1	181.3	99.0	119.5	41.9	69.3	127.3	190.1	109.6	183.7	111.5	76.4	حجم التداول ب (م.د)
Titres traités (cote bourse) (en milliers)	22394	26926	26190	16843	17980	6627	10008	16818	30307	31201	28710	16504	11259	الاسهم المتداولة (بالآلاف)

Source : Bourse des Valeurs Mobilières de Tunis

المصدر : بورصة الأوراق المالية بتونس



Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	2013									2012				
	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري	جانفي	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	
	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév	Jan	Déc	Nov	Oct	Sept	
<b>A. CREDITS A COURT TERME</b>	<b>21662.9</b>	<b>21343.9</b>	<b>21481.4</b>	<b>20921.2</b>	<b>20870.5</b>	<b>20892.5</b>	<b>20706.0</b>	<b>20758.5</b>	<b>20108.1</b>	<b>19938.7</b>	<b>19941.5</b>	<b>20084.4</b>	<b>19793.6</b>	<b>أ. قروض قصيرة الأجل</b>
Agriculture et pêche	1043.6	1041.2	1020.5	1015.3	1008.6	1008.1	1002.0	1002.1	1003.4	973.3	966.3	973.8	956.0	الفلحة والصيد البحري
Industrie	8891.9	8827.3	8795.6	8606.2	8556.7	8498.1	8368.5	8507.3	8379.3	8268.4	8255.7	8221.4	8138.6	الصناعة
Industries extractives	126.0	129.0	132.8	132.0	138.4	140.1	136.0	137.9	139.6	130.0	154.0	129.1	125.7	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	7569.9	7528.8	7483.9	7331.5	7294.4	7229.3	7149.6	7286.1	7132.7	7049.5	7029.0	6982.7	6935.6	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	70.3	68.3	54.6	58.4	52.8	63.3	65.0	59.3	97.0	89.8	55.7	68.3	78.3	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1125.7	1101.2	1124.3	1084.3	1071.1	1065.4	1017.9	1024.0	1010.0	999.1	1017.0	1041.3	999.0	البناء
Services	11727.4	11475.4	11665.3	11299.7	11305.2	11386.3	11335.5	11249.1	10725.4	10697.0	10719.5	10889.2	10699.0	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	5993.2	5962.1	5968.3	5754.7	5926.0	5991.9	6021.9	5920.4	5525.3	5562.6	5725.3	5857.1	5805.9	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	1750.4	1715.0	1715.8	1629.9	1606.6	1560.4	1511.3	1518.5	1498.4	1432.3	1426.7	1434.9	1360.0	الغداق والمطاعم
Transport et communications	895.3	890.4	946.1	905.7	914.2	964.3	941.9	868.5	835.0	838.5	769.5	788.6	776.9	النقل والاتصالات
Activités financières	675.9	594.7	713.0	674.7	589.7	599.7	608.7	732.8	685.4	711.5	725.1	724.8	724.9	أنشطة مالية
Autres Services	2412.6	2313.2	2322.1	2334.7	2268.7	2270.0	2251.7	2208.9	2181.3	2152.1	2072.9	2083.8	2031.3	خدمات أخرى
<b>B. CREDITS A MOYEN ET LONG TERME</b>	<b>18493.9</b>	<b>18579.5</b>	<b>18552.4</b>	<b>18889.4</b>	<b>18733.8</b>	<b>18534.3</b>	<b>18619.9</b>	<b>18486.5</b>	<b>18374.5</b>	<b>18539.2</b>	<b>18241.0</b>	<b>18079.0</b>	<b>18246.6</b>	<b>ب. قروض متوسطة وطويلة الأجل</b>
Agriculture et pêche	768.1	774.8	786.1	791.3	783.5	777.1	782.1	775.6	766.7	774.6	757.4	750.7	768.9	الفلحة والصيد البحري
Industrie	5560.0	5613.0	5557.0	5676.3	5621.0	5568.6	5634.5	5558.9	5577.3	5594.3	5447.1	5430.8	5445.7	الصناعة
Industries extractives	128.2	108.9	89.8	91.5	92.0	91.4	93.7	95.1	95.4	97.0	96.9	97.9	100.2	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	4588.2	4664.8	4646.7	4751.7	4693.1	4649.1	4697.6	4630.8	4631.9	4654.3	4517.8	4494.1	4519.2	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	244.9	238.7	221.1	227.6	239.3	235.8	237.1	239.3	243.9	247.9	252.9	264.5	266.4	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	598.7	600.6	599.4	605.5	596.6	592.3	606.1	593.7	606.1	595.1	579.5	574.3	559.9	البناء
Services	12165.8	12191.7	12209.3	12421.8	12329.3	12188.6	12203.3	12152.0	12030.5	12170.3	12036.5	11897.5	12032.0	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	2226.4	2276.2	2294.8	2340.7	2317.5	2250.9	2243.8	2221.4	2227.3	2220.0	2209.6	2190.5	2208.6	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	2192.7	2220.9	2241.1	2310.4	2304.2	2366.6	2385.8	2365.7	2385.7	2425.5	2410.7	2409.6	2443.7	الغداق والمطاعم
Transport et communications	2335.2	2263.8	2258.5	2357.6	2350.7	2310.8	2316.6	2328.4	2315.5	2368.2	2398.9	2353.0	2406.0	النقل والاتصالات
Activités financières	1065.5	1047.5	1048.3	1112.4	1090.4	1075.1	1023.1	1004.4	918.0	918.6	908.9	890.6	906.6	أنشطة مالية
Autres Services	4346.0	4383.3	4366.6	4300.7	4266.5	4185.2	4234.0	4232.1	4184.0	4238.0	4108.4	4053.8	4067.1	خدمات أخرى
<b>C. ENSEMBLE</b>	<b>40156.8</b>	<b>39923.4</b>	<b>40033.8</b>	<b>39810.6</b>	<b>39604.3</b>	<b>39426.8</b>	<b>39325.9</b>	<b>39245.0</b>	<b>38482.6</b>	<b>38477.9</b>	<b>38182.5</b>	<b>38163.4</b>	<b>38040.2</b>	<b>ج. المجموع</b>
Agriculture et pêche	1811.7	1816.0	1806.6	1806.6	1792.1	1785.2	1784.1	1777.7	1770.1	1747.9	1723.7	1724.5	1724.9	الفلحة والصيد البحري
Industrie	14451.9	14440.3	14352.6	14282.5	14177.7	14066.7	14003.0	14066.2	13956.6	13862.7	13702.8	13652.2	13584.3	الصناعة
Industries extractives	254.2	237.9	222.6	223.5	230.4	231.5	229.7	233.0	235.0	227.0	250.9	227.0	225.9	الصناعات المستخرجة
Industries manufacturières	12158.1	12193.6	12130.6	12083.2	11987.5	11878.4	11847.2	11916.9	11764.6	11703.8	11546.8	11476.8	11454.8	الصناعات المعملية
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau	1370.6	1339.9	1345.4	1311.9	1310.4	1301.2	1255.0	1263.3	1253.9	1247.0	1269.9	1305.8	1265.4	إنتاج وتوزيع الكهرباء، الغاز والماء
Constructions	1724.4	1701.8	1723.7	1689.8	1667.7	1657.7	1624.0	1617.7	1616.1	1594.2	1596.5	1615.6	1558.9	البناء
Services	23893.2	23667.1	23874.6	23721.5	23634.5	23574.9	23538.8	23401.1	22755.9	22867.3	22756.0	22786.7	22731.0	الخدمات
Commerce, réparations d'automobiles et articles domestiques	8219.6	8238.3	8263.1	8095.4	8243.5	8242.8	8265.7	8141.8	7752.6	7782.6	7934.9	8047.6	8014.5	التجارة، تصليح السيارات والأدوات المنزلية
Hôtels et restaurants	3943.1	3935.9	3956.9	3940.3	3910.8	3927.0	3897.1	3884.2	3884.1	3857.8	3837.4	3844.5	3803.7	الغداق والمطاعم
Transport et communications	3230.5	3154.2	3204.6	3263.3	3264.9	3275.1	3258.5	3196.9	3150.5	3206.7	3168.4	3141.6	3182.9	النقل والاتصالات
Activités financières	1741.4	1642.2	1761.3	1787.1	1680.1	1674.8	1631.8	1737.2	1603.4	1630.1	1634.0	1615.4	1631.5	أنشطة مالية
Autres Services	6758.6	6696.5	6688.7	6635.4	6535.2	6455.2	6485.7	6441.0	6365.3	6390.1	6181.3	6137.6	6098.4	خدمات أخرى

Source:banque Centrale de Tunisie

المصدر : البنك المركزي التونسي





## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.1 Echanges commerciaux par type d'utilisation et régime

### 1.11 المبادلات التجارية حسب الإستعمال والنظام

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الشهر الأول			التغيرات		الشهر الأول			التغيرات		
	Le premier mois			Variations		Le premier mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>PRODUITS</b>											<b>المنتجات</b>
<b>Prod.agro- alimentaires</b>	<b>71.0</b>	<b>135.2</b>	<b>78.9</b>	<b>90.4%</b>	<b>-41.6%</b>	<b>133.0</b>	<b>205.8</b>	<b>223.2</b>	<b>54.7%</b>	<b>8.4%</b>	<b>منتجات فلاحية غذائية</b>
Régime général	69.9	134.1	65.3	92.0%	-51.3%	119.9	186.1	221.0	55.2%	18.8%	نظام عام
Régime off shore	1.2	1.0	13.6	-10.5%	1209.0%	13.1	19.7	2.1	50.3%	-89.2%	نظام غير مقيم
<b>Prod.energetiques</b>	<b>85.6</b>	<b>341.5</b>	<b>313.5</b>	<b>299.1%</b>	<b>-8.2%</b>	<b>481.6</b>	<b>481.8</b>	<b>569.4</b>	<b>0.0%</b>	<b>18.2%</b>	<b>منتجات الطاقة</b>
Régime général	85.6	341.5	313.5	299.1%	-8.2%	481.6	481.8	569.4	0.0%	18.2%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Prod.minieres et phosphates</b>	<b>64.8</b>	<b>84.6</b>	<b>100.8</b>	<b>30.4%</b>	<b>19.2%</b>	<b>44.0</b>	<b>55.9</b>	<b>64.5</b>	<b>27.1%</b>	<b>15.4%</b>	<b>منتجات معدنية وفسفطية</b>
Régime général	64.8	84.6	100.8	30.4%	19.2%	44.0	55.9	64.5	27.1%	15.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.intermédiaires</b>	<b>500.9</b>	<b>480.4</b>	<b>499.2</b>	<b>-4.1%</b>	<b>3.9%</b>	<b>1046.1</b>	<b>1048.9</b>	<b>1073.4</b>	<b>0.3%</b>	<b>2.3%</b>	<b>منتجات أخرى وسيطة</b>
Régime général	79.8	86.9	96.4	8.8%	11.0%	461.3	487.2	488.5	5.6%	0.3%	نظام عام
Régime off shore	421.1	393.5	402.8	-6.6%	2.4%	584.8	561.7	584.9	-4.0%	4.1%	نظام غير مقيم
<b>Prod. d'équipements</b>	<b>310.5</b>	<b>330.6</b>	<b>404.5</b>	<b>6.5%</b>	<b>22.3%</b>	<b>754.3</b>	<b>761.7</b>	<b>756.7</b>	<b>1.0%</b>	<b>-0.7%</b>	<b>منتجات التجهيز</b>
Régime général	39.8	51.6	49.3	29.8%	-4.4%	579.3	531.7	528.0	-8.2%	-0.7%	نظام عام
Régime off shore	270.7	279.0	355.2	3.1%	27.3%	175.1	230.1	228.8	31.4%	-0.6%	نظام غير مقيم
<b>Autr.Prod.de consommation</b>	<b>743.4</b>	<b>823.1</b>	<b>799.1</b>	<b>10.7%</b>	<b>-2.9%</b>	<b>281.2</b>	<b>410.8</b>	<b>372.1</b>	<b>46.1%</b>	<b>-9.4%</b>	<b>منتجات أخرى للإستهلاك</b>
Régime général	82.5	121.8	104.0	47.8%	-14.6%	224.5	354.0	304.5	57.7%	-14.0%	نظام عام
Régime off shore	661.0	701.3	695.1	6.1%	-0.9%	56.7	56.8	67.5	0.2%	18.9%	نظام غير مقيم
<b>Ensemble de produits</b>	<b>1776.3</b>	<b>2195.3</b>	<b>2196.1</b>	<b>23.6%</b>	<b>0.0%</b>	<b>2740.3</b>	<b>2964.9</b>	<b>3059.3</b>	<b>8.2%</b>	<b>3.2%</b>	<b>جملة المنتجات</b>
Régime général	422.2	820.5	729.4	94.3%	-11.1%	1910.5	2096.5	2176.0	9.7%	3.8%	نظام عام
Régime off shore	1354.0	1374.9	1466.7	1.5%	6.7%	829.8	868.4	883.3	4.7%	1.7%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.2 Commerce extérieur selon le régime et le groupement sectoriel d'activité

### 2.11 التجارة الخارجية حسب نظام وتصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

	Exportations			الصادرات		Imports			الواردات		
	الشهر الأول			التغييرات		الشهر الأول			التغييرات		
	Le premier mois			Variations		Le premier mois			Variations		
	2012	2013	2014	13/12	14/13	2012	2013	2014	13/12	14/13	
<b>PRODUITS</b>											المنتجات
<b>Agriculture et ind.agro.alim</b>	192.2	279.3	178.3	45.4%	-36.2%	258.9	386.3	360.2	49.2%	-6.8%	منتجات فلاحية غذائية
Régime général	121.0	223.9	142.1	85.0%	-36.6%	217.1	345.5	340.0	59.1%	-1.6%	نظام عام
Régime off shore	71.1	55.4	36.2	-22.1%	-34.7%	41.8	40.8	20.1	-2.3%	-50.7%	نظام غير مقيم
<b>Energie et lubrifiants</b>	85.6	341.5	313.5	299.1%	-8.2%	481.6	481.8	569.4	0.0%	18.2%	الطاقة، وزيوت التشحيم
Régime général	85.6	341.5	313.5	299.1%	-8.2%	481.6	481.8	569.4	0.0%	18.2%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Mines, phosphates et derives</b>	64.8	84.6	100.8	30.4%	19.2%	44.0	55.9	64.5	27.1%	15.4%	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Régime général	64.8	84.6	100.8	30.4%	19.2%	44.0	55.9	64.5	27.1%	15.4%	نظام عام
Régime off shore	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	0.0	0.0	-	-	نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillements et cuirs</b>	529.4	546.4	561.5	3.2%	2.8%	300.9	315.6	337.4	4.9%	6.9%	النسيج، الملابس والجلد
Régime général	13.9	14.8	15.0	5.9%	1.6%	54.1	58.5	61.8	8.2%	5.7%	نظام عام
Régime off shore	515.5	531.6	546.5	3.1%	2.8%	246.8	257.1	275.6	4.2%	7.2%	نظام غير مقيم
<b>Textiles, habillement</b>	442.7	448.0	477.3	1.2%	6.6%	253.7	271.7	288.8	7.1%	6.3%	النسيج والملابس
Régime général	12.4	10.4	11.4	-16.2%	9.8%	47.5	51.1	52.8	7.8%	3.2%	نظام عام
Régime off shore	430.4	437.6	465.9	1.7%	6.5%	206.2	220.5	236.0	6.9%	7.0%	نظام غير مقيم
<b>Cuirs et chaussures</b>	86.7	98.4	84.2	13.5%	-14.4%	47.2	43.9	48.6	-6.9%	10.7%	الجلد والأحذية
Régime général	1.6	4.4	3.6	182.4%	-17.8%	6.6	7.4	9.0	11.3%	22.9%	نظام عام
Régime off shore	85.1	94.0	80.6	10.5%	-14.2%	40.6	36.6	39.6	-9.9%	8.2%	نظام غير مقيم
<b>Industries mecaniques et elect.</b>	743.7	759.2	832.1	2.1%	9.6%	1218.3	1169.0	1180.8	-4.1%	1.0%	صناعات ميكانيكية وإلكترونية
Régime général	73.8	75.5	71.7	2.3%	-5.1%	778.3	720.2	718.6	-7.5%	-0.2%	نظام عام
Régime off shore	670.0	683.7	760.4	2.1%	11.2%	440.0	448.7	462.2	2.0%	3.0%	نظام غير مقيم
<b>Materiels de transport</b>	67.9	77.2	113.3	13.7%	46.8%	251.3	193.1	192.0	-23.1%	-0.6%	أجهزة النقل
Régime général	2.6	3.1	4.0	20.2%	28.8%	223.1	162.8	140.3	-27.0%	-13.8%	نظام عام
Régime off shore	65.3	74.1	109.3	13.5%	47.5%	28.2	30.4	51.7	7.8%	70.4%	نظام غير مقيم
<b>Autres industries mecaniques</b>	181.1	181.8	217.1	0.4%	19.5%	541.8	583.0	561.8	7.6%	-3.6%	صناعات ميكانيكية أخرى
Régime général	47.4	53.8	50.8	13.4%	-5.6%	409.1	418.8	428.6	2.4%	2.3%	نظام عام
Régime off shore	133.7	128.0	166.4	-4.3%	30.0%	132.6	164.2	133.1	23.8%	-18.9%	نظام غير مقيم
<b>Industries electriques</b>	494.7	500.3	501.6	1.1%	0.3%	425.3	392.9	427.1	-7.6%	8.7%	صناعات إلكترونية
Régime général	23.8	18.6	16.9	-21.7%	-9.3%	146.0	138.6	149.7	-5.1%	8.0%	نظام عام
Régime off shore	471.0	481.6	484.7	2.3%	0.6%	279.2	254.2	277.4	-9.0%	9.1%	نظام غير مقيم
<b>Autres indu. manufacturieres</b>	160.5	184.4	209.9	14.9%	13.8%	436.6	556.4	547.0	27.4%	-1.7%	صناعات معملية أخرى
Régime général	63.1	80.3	86.3	27.2%	7.5%	335.4	434.6	421.6	29.6%	-3.0%	نظام عام
Régime off shore	97.4	104.1	123.5	7.0%	18.6%	101.2	121.8	125.4	20.4%	2.9%	نظام غير مقيم
<b>Ensembles de produits</b>	1776.3	2195.3	2196.1	23.6%	0.0%	2740.3	2964.9	3059.3	8.2%	3.2%	جملة المنتجات
Régime général	422.2	820.5	729.4	94.3%	-11.1%	1910.5	2096.5	2176.0	9.7%	3.8%	نظام عام
Régime off shore	1354.0	1374.9	1466.7	1.5%	6.7%	829.8	868.4	883.3	4.7%	1.7%	نظام غير مقيم

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11. التجارة الخارجية

### 11.3 Echanges commerciaux mensuel par groupement sectoriel d'activité

### 3.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب تصنيف مجموعات الأنشطة الاقتصادية

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

SECTEUR D'ACTIVITE	2014		2013											الأنشطة الاقتصادية	
	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
<b>Exportations</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	<b>2398.5</b>	<b>1852.0</b>	<b>2254.2</b>	<b>2544.4</b>	<b>2313.7</b>	<b>2476.0</b>	<b>2588.4</b>	<b>2199.3</b>	<b>2195.3</b>	الصادرات
Agric et indus agro-aliment	178.3	2740.5	225.8	181.6	175.0	172.5	146.8	197.6	265.4	269.8	252.2	297.2	277.4	279.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	434.3	340.3	480.2	196.2	482.5	351.5	235.7	341.5	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	109.2	118.3	125.0	161.6	201.8	119.3	84.6	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillements et cuirs	561.5	6227.3	548.0	565.6	460.5	456.2	344.4	572.5	576.2	537.3	506.2	572.5	541.4	546.4	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	832.1	10364.6	908.7	997.2	876.7	874.5	647.9	823.8	888.7	966.7	853.9	926.3	841.0	759.2	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	209.9	2501.2	228.7	228.7	201.6	220.4	149.0	210.8	215.6	218.6	219.6	239.2	184.6	184.4	صناعات معملية أخرى
<b>Importations</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	<b>3473.4</b>	<b>3015.0</b>	<b>3206.5</b>	<b>3357.8</b>	<b>3641.6</b>	<b>3469.4</b>	<b>3469.1</b>	<b>2968.0</b>	<b>2964.9</b>	الواردات
Agric et indus agro-aliment	360.2	4403.5	468.5	310.5	328.2	354.9	329.3	393.0	282.1	401.1	333.3	473.1	343.1	386.3	الصناعات الفلاحية والغذائية
Energie et lubrifiants	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	501.5	570.9	535.4	619.4	595.1	358.2	481.8	الطاقة وزيوت التشحيم
Mines, phosphates et derives	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	101.9	62.2	72.3	72.3	71.8	66.0	55.9	المناجم، الفسفاط ومشتقاته
Textiles, habillement et cuirs	337.4	4473.5	429.4	455.2	390.8	331.3	252.2	361.0	401.4	433.0	397.2	366.2	340.2	315.6	النسيج، الملابس والجلد
Industries mécanique et electr.	1180.8	16048.0	1344.5	1303.1	1318.5	1276.5	1183.1	1316.0	1449.1	1565.0	1439.1	1346.1	1338.0	1169.0	الصناعات الميكانيكية والإلكترونية
Autres industries manufac.	547.0	6921.2	580.4	593.4	598.1	604.5	481.3	533.0	592.2	634.7	608.0	616.9	522.4	556.4	صناعات معملية أخرى

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

### 11.4 Echanges commerciaux mensuel par type d'utilisation

### 4.11 المبادلات التجارية الشهرية حسب الإستعمال

Unité: Million de Dinars

الوحدة : مليون دينار

PRODUITS	2014		2013											المنتجات	
	جانفي	المجموع	ديسمبر	نوفمبر	أكتوبر	سبتمبر	أوت	جويلية	جوان	ماي	أفريل	مارس	فيفري		جانفي
	Jan	Total	Déc	Nov	Oct	Sept	Août	Juill	Juin	Mai	Avril	Mars	Fév		Jan
<b>Exportations</b>	<b>2196.1</b>	<b>27701.2</b>	<b>2241.3</b>	<b>2627.6</b>	<b>2010.4</b>	<b>2398.5</b>	<b>1852.0</b>	<b>2254.2</b>	<b>2544.4</b>	<b>2313.7</b>	<b>2476.0</b>	<b>2588.4</b>	<b>2199.3</b>	<b>2195.3</b>	الصادرات
Prod.Agro- Alimentaires	78.9	1447.6	119.3	87.4	87.0	74.1	69.9	96.0	152.5	152.0	133.1	187.6	153.5	135.2	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	313.5	4209.8	219.8	498.9	110.3	518.6	437.3	337.3	480.2	196.2	482.5	351.5	235.7	341.5	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	100.8	1658.0	110.4	155.6	186.3	156.2	129.6	109.2	118.3	125.0	161.6	201.8	119.3	84.6	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	499.2	6486.8	583.9	587.4	530.7	550.2	391.2	524.7	565.5	602.4	539.7	584.7	546.0	480.4	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	404.5	4522.7	421.5	466.2	385.3	372.8	269.0	367.6	377.5	417.8	373.6	406.4	334.4	330.6	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	799.1	9376.6	786.4	832.1	710.8	726.6	555.1	819.4	850.4	820.3	785.4	856.5	810.5	823.1	منتجات أخرى للإستهلاك
<b>Importations</b>	<b>3059.3</b>	<b>39509.4</b>	<b>3507.8</b>	<b>3276.0</b>	<b>3159.9</b>	<b>3473.4</b>	<b>3015.0</b>	<b>3206.5</b>	<b>3357.8</b>	<b>3641.6</b>	<b>3469.4</b>	<b>3469.1</b>	<b>2968.0</b>	<b>2964.9</b>	الواردات
Prod.Agro- Alimentaires	223.2	2518.5	248.9	196.1	164.9	218.8	163.7	263.5	135.2	221.8	185.1	336.2	178.6	205.8	منتجات فلاحية غذائية
Prod.Energetiques	569.4	6778.7	611.6	543.5	454.7	817.6	688.9	501.5	570.9	535.4	619.4	595.1	358.2	481.8	منتجات الطاقة
Prod.Miniers et Phosphates	64.5	884.5	73.4	70.3	69.6	88.5	80.2	101.9	62.2	72.3	72.3	71.8	66.0	55.9	منتجات معدنية وفسفاطية
Autr.Prod.Intermediaires	1073.4	13918.7	1230.2	1244.3	1195.5	1058.1	929.2	1135.3	1214.2	1325.7	1219.4	1235.2	1082.7	1048.9	منتجات أخرى وسيطة
Prod. d'Equipements	756.7	10438.5	859.8	821.0	876.0	838.8	780.4	825.5	947.7	1032.6	959.3	847.7	888.0	761.7	منتجات التجهيز
Autr. Prod.Consommation	372.1	4970.3	483.8	400.8	399.1	451.5	372.6	378.7	427.7	453.8	414.0	383.1	394.4	410.8	منتجات أخرى للإستهلاك

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.5 Principaux produits exportés

## 11. التجارة الخارجية

### 5.11 أهم المواد المصدرة

Unité : Quantité en Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Le premier mois		الشهر الأول		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Huiles d'olive	22.6	3.7	101.3	20.8	زيت زيتون
Poissons, crustacés et mollusques	27.3	1.7	7.7	0.9	أسماك قشريات و رخويات
Dattes	22.2	5.5	19.2	6.5	التمور
Agrumes	6.2	6.9	6.5	7.6	الفواص
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Petrole brut	214.1	151.2	209.7	156.7	نפט خام
Produits raffinés	99.5	63.7	131.8	106.6	مواد مكررة
<b>MINES . PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Phosphate brut	0.9	6.4	0.7	3.0	فسفاط خام
Acide phosphorique	30.0	57.0	31.1	47.3	حامض فسفوري
D.A.P	20.9	29.5	12.5	15.2	ث ا م
Superphosphate triple	23.7	42.5	18.4	27.7	سوبر فسفاط ( ثلاثي )
Autres produits phosphatés	-	-	3.4	9.3	أسمدة اخرى فسفاطية
Sel	2.9	71.2	5.3	197.7	ملح
Zinc	-	-	-	-	زنك
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>صناعة النسيج و اللباس و الجلد</b>
Bonneterie	98.5		102.2		الملايس الداخلية
Confection	317.0		288.4		الملايس الجاهزة
Tissus	46.3		42.1		أقمشة
Tapis d' artisanat	0.1		0.1		زرابي تقليدية
Tiges de chaussures	16.4		19.6		ساقية حذاء
Chaussures	42.8		54.7		أحذية
Ouvrages en cuir	15.4		12.6		مصنوعات جلدية
<b>INDUSTRIES MECANQUES. ELEC TRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Ciments	14.6	100.6	9.8	69.8	الأسمنت
Pates à papier	1.1	0.7	0.1	0.3	عجين ورق الحلفاء
Huiles essentielles et parfumerie	16.2		10.9		زيوت مركزة و عطور
Produits pharmaceutiques	5.3		6.9		مواد صيدلانية
Ouvrages en plastique	47.7		43.5		مواد بلاستيكية
Pneumatiques et ouvrages en caoutchouc	3.2		5.8		الإطارات و المصنوعات المطاطية
Produits céramiques	6.1	13.3	5.7	10.4	مواد خزفية
Fils et câbles électriques	192.8		188.4		كوابل و أسلاك كهربائية
Transformateurs	54.6		42.3		محولات
Réfrigérateurs et app. de prod. froid	1.0		1.0		ثلاجات و آلات تبريد
Chassis et pièces détachées	45.4		31.6		قواعد و قطع غيار

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés

## 11. التجارة الخارجية

### 11.6 أهم المواد الموردة

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Le premier mois		الشهر الأول		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
<b>PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES</b>					<b>منتجات فلاحية و غذائية</b>
Blé dur	67.7	105.3	50.9	80.4	قمح صلب
Blé tendre	41.2	78.7	60.3	107.8	قمح لين
Orge	47.4	108.8	13.3	26.4	شعير
Mais	12.2	33.9	18.3	37.5	قطانية
Pomme de terre	3.0	2.3	5.3	4.3	بطاطا
Café	9.0	2.7	5.3	1.3	قهوة
Thé	1.0	0.3	2.5	0.9	شاي
Viandes	2.7	0.3	0.6	0.1	لحوم
Laits et dérivés	5.6	1.1	7.1	2.4	حليب و مشتقاته
Huiles végétales	30.1	19.5	19.4	9.6	زيت نباتي
Sucre	24.2	34.5	31.2	40.1	سكر
Tourteaux de soja			7.7	7.5	علف حيواني
Tabac brut	6.1	0.6	14.4	1.6	تبغ خام
<b>ENERGIE ET LUBRIFIANTS</b>					<b>الطاقة و زيوت التشحيم</b>
Pétrole brut	89.6	60.9	75.5	56.1	نפט خام
Produits raffinés	325.6	204.2	310.7	215.5	مواد مكررة
Gaz naturel	153.7	518.7	95.3	112.2	غاز طبيعي
Houille et coke	0.6	1.2	0.2	0.3	فحم حجري و كوك
<b>MINES PHOSPHATES ET DERIVES</b>					<b>المناجم الفسفاط و مشتقاته</b>
Soufre	4.9	27.4	27.5	95.9	كبريت
Ammoniac	17.3	23.4	0.0	0.0	التشادر(سائل)
<b>TEXTILES HABILLEMENTS ET CUIRS</b>					<b>النسيج الملابس و الجلد</b>
Coton en masse	2.9		3.6		القطن
Fils et filaments	23.1		24.9		خيوط و غزل
Tissus	161.6		156.3		نسيج
Articles en textile	72.5		59.1		سلع منسوجة
Cuirs et peaux	31.2		25.3		جلود
<b>TRANSPORT</b>					<b>النقل</b>
Tracteurs	10.7		8.9		جرارات
Camions	56.4		44.9		شاحنات
Bus et cars	0.4		4.4		حافلات
Voitures de tourisme	41.8		67.4		سيارات
Chassis et carrosseries	43.0		27.5		قواعد و هياكل
Autre matériel de transport	28.9		30.1		معدات نقل أخرى
<b>INDUSTRIES MECANIQUES, ELECTRIQUES ET AUTRES INDUSTRIES</b>					<b>صناعات ميكانيكية كهربائية و صناعات أخرى</b>
Tabacs fabriqués	13.6		14.4		سجائر
Produits pharmaceutiques	68.8		91.2		مواد صيدلانية
Matières en plastique	92.6	31.2	86.2	28.7	مواد بلاستيكية
Ouvrages en plastique	70.4		69.0		مصنوعات بلاستيك
Autres produits chimiques	71.5	46.2	81.7	68.4	مواد كيميائية أخرى
Produits de peinture	14.4	3.8	16.4	4.0	مواد طلاء (دهينه)
Ouvrages en caoutchouc	12.8		17.0		مصنوعات المطاط
Bois	28.0	31.0	29.3	34.7	لوح
Papiers et cartons	54.2	34.5	44.1	24.3	ورق و ورق مقوى
Livres et articles de librairie	4.2		3.2		كتب و مواد مدرسية
Fer et aciers	64.8	52.3	78.1	69.9	حديد و فولاذ
Tubes et tuyaux	11.8	3.3	18.3	4.1	حلاقم و أنابيب



## 11.COMMERCE EXTERIEUR

### 11.6 Principaux produits importés (suite)

## 11. التجارة الخارجية

### 6.11 أهم المواد الموردة (تابع)

Unité : Quantité : Millier de Tonnes et Valeur en M.D

الوحدة : الكمية : ألف طن القيمة : مليون دينار

	2014		2013		
	Le premier mois		الشهر الأول		
	القيمة	الكمية	القيمة	الكمية	
	Valeur	Quantité	Valeur	Quantité	
Cuivre	55.8	4.5	47.0	3.7	نحاس
Aluminium	31.1	5.0	26.2	4.1	ألومنيوم
Roulements robinetterie	7.2		13.7		قطع محركه للحنفيات
Pompes	20.6		40.3		مضخات
Générateurs transformateurs	39.1		25.4		مولدات و محولات كهربائية
Turbines à gaz	18.9		14.0		تربينة بالغاز
Engins agricoles	5.7		3.9		أدوات فلاحية
Machines I.A.A	3.1		3.6		أدوات آليّة للصناعات الغذائية
Machines textiles	2.1		2.4		آلات نسيج
Machines pour industries de papier	28.4		3.8		آلات لصناعة الورق
Machines pour impression	5.7		3.5		آلات طبع
Fils et cables électriques	42.6		44.7		كوابل و أسلاك كهربائية
Lampes et tubes cathodiques	49.8		49.0		مصابيح و صمامات كاثودية
Appareils de télécommunication	39.2		42.6		آلات لاسلكية للإتصالات
Appareils de manutention	55.0		83.8		آلات شحن
Matériels informatiques	71.3		63.3		أجهزة إعلامية
Optiques et appareils scientifiques	48.7		44.5		آلات علمية ونظرية
Jouets, jeux et articles de sport	5.0		3.3		لعب و لوازم رياضية

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء



# 11.COMMERCE EXTERIEUR

## 11.7 Balance commerciale par pays

# 11. التجارة الخارجية

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			البلدان
	Le premier mois			الشهر الأول			
	الرصيد	الواردات	الصادرات	الرصيد	الواردات	الصادرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
<b>PAYS</b>							
Belgique	-7 870	54 869	46 999	-8 901	56 352	47 451	بلجيكا
Danemark	-6 420	8 049	1 629	-1 643	5 307	3 664	دنمارك
France	83 807	524 549	608 356	83 507	494 010	577 517	فرنسا
Allemagne	40 321	206 602	246 923	-47 938	218 800	170 862	ألمانيا
Grece	-7 651	10 769	3 118	-32 108	32 876	768	اليونان
Irlande	-2 216	5 938	3 722	-6 284	6 687	403	أيرلندا
Italie	-44 673	428 577	383 904	-22 077	367 462	345 385	إيطاليا
Luxembourg	-1 884	1 916	32	-278	387	109	لوكسمبورغ
Pays bas	127 169	21 138	148 307	160 136	43 358	203 494	هولندا
Portugal	-18 122	25 254	7 132	-11 616	18 584	6 968	البرتغال
Espagne	-55 930	113 758	57 828	6 252	133 653	139 905	إسبانيا
Royaume uni	23 256	39 740	62 996	-11 939	40 094	28 155	بريطانيا
Autriche	-12 939	19 806	6 867	-1 331	12 614	11 283	النمسا
Finlande	-12 901	12 916	15	-12 138	12 164	26	فنلندا
Suede	-26 040	28 873	2 833	-11 588	15 189	3 601	السويد
Tcheque	659	8 563	9 222	-2 828	7 285	4 457	تشيكيا
Hongrie	-15 214	22 280	7 066	-4 978	7 915	2 937	المجر
Malte	871	7 534	8 405	-30 934	31 562	628	مالطا
Pologne	3 310	9 405	12 715	-1 055	11 850	10 795	بولونيا
Slovaquie	-739	4 503	3 764	5 567	2 011	7 578	سلوفاكيا
Slovenie	-2 639	2 639		-2 332	2 717	385	سلوفينيا
Lettonie	-2 350	2 350		-7 510	7 510		ليتوانيا
Lituanie	1 429	110	1 539	-317	321	4	ليتوانيا
Estonie	-121	218	97	24	44	68	إستونيا
Chypre	567	2	569	169	122	291	قبرص
Bulgarie	-654	3 809	3 155	-1 358	2 170	812	بلغاريا
Roumanie	5 179	11 091	16 270	4 715	14 892	19 607	رومانيا
<b>TOTAL U.E</b>	<b>68 208</b>	<b>1 575 258</b>	<b>1 643 466</b>	<b>41 214</b>	<b>1 545 936</b>	<b>1 587 150</b>	<b>مجموع الاتحاد الأوروبي</b>
Islande	428	84	512	203	25	228	أيسلندا
Norvege	1 055	564	1 619	663	708	1 371	النرويج
Suisse	-16 189	24 614	8 425	93 816	23 772	117 588	سويسرا
Turquie	-172 416	179 741	7 325	-69 172	81 883	12 711	تركيا
Russie	-124 534	129 355	4 821	-99 222	102 933	3 711	روسيا
Yougoslavie	-40	40		-72	72		يوغسلافيا
Aut.Pays d'europe	-144 988	148 067	3 079	-176 115	177 916	1 801	بلدان أوروبا الأخرى
<b>TOTAL EUROPE</b>	<b>-388 476</b>	<b>2 057 723</b>	<b>1 669 247</b>	<b>-208 685</b>	<b>1 933 245</b>	<b>1 724 560</b>	<b>مجموع أوروبا</b>
Algerie	-124 332	186 820	62 488	-63 128	125 147	62 019	الجزائر
Libye	73 012	28 582	101 594	111 049	21 894	132 943	ليبيا
Maroc	10 767	9 253	20 020	15 811	9 264	25 075	المغرب
Mauritanie	3 569	554	4 123	2 146	142	2 288	موريطانيا
<b>TOTAL U.M.A</b>	<b>-36 984</b>	<b>225 209</b>	<b>188 225</b>	<b>65 878</b>	<b>156 447</b>	<b>222 325</b>	<b>مجموع الاتحاد المغربي</b>
Cameroun	1 611	474	2 085	1 512	494	2 006	الكامرون
Ghana	-1 467	3 182	1 715	1 071	2 149	3 220	غانا
Cote d'ivoire	4 277	119	4 396	3 467	2 102	5 569	كوت ديفوار
Senegal	5 283	6	5 289	5 527		5 527	السنغال
Soudan	-674	1 070	396	-625	661	36	السودان

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء

## 11.7 Balance commerciale par pays (suite)

## 7.11 الميزان التجاري حسب البلدان (تابع)

Unité: Millier de Dinars

الوحدة : ألف دينار

	2 0 1 4			2 0 1 3			
	Le premier mois			الشهر الأول			
	الرصيد	الواردات	المصدرات	الرصيد	الواردات	المصدرات	
	Solde	Import	Export	Solde	Import	Export	
Egypte	-6 812	15 257	8 445	-29 325	38 063	8 738	مصر
Tanzanie	63		63	110		110	تنزانيا
Aut.Pays d'afrique	19 381	14 223	33 604	34 903	1 264	36 167	بلدان إفريقيا الأخرى
<b>TOTAL AFRIQUE</b>	<b>-15 322</b>	<b>259 540</b>	<b>244 218</b>	<b>82 518</b>	<b>201 180</b>	<b>283 698</b>	<b>مجموع إفريقيا</b>
Canada	-17 400	20 397	2 997	-9 264	10 711	1 447	كندا
Etats unis d'amerique	-71 294	102 474	31 180	-108 855	137 555	28 700	الولايات المتحدة الأمريكية
Argentine	-12 854	12 902	48	-22 033	22 188	155	الأرجنتين
Bresil	-35 877	37 527	1 650	-32 749	54 277	21 528	البرازيل
Chili	-2 481	2 488	7	-1 314	1 356	42	شيلي
Mexique	-7 447	8 868	1 421	-2 868	3 151	283	مكسيك
Uruguay	-677	677		62		62	الأوروغواي
Venezuela	-2	2					فنزويلا
Cuba	-61	61		-67	67		كوبا
Aut.pays d'amerique	35	1 664	1 699	-2 437	2 939	502	بلدان أخرى أمريكية
<b>TOTAL AMERIQUE</b>	<b>-148 058</b>	<b>187 060</b>	<b>39 002</b>	<b>-179 525</b>	<b>232 244</b>	<b>52 719</b>	<b>مجموع أمريكا</b>
Bahrein	-2 063	2 072	9	-738	738		البحرين
Irak	3 040	99	3 139	400		400	العراق
Jordanie	-2 432	3 034	602	-2 923	5 566	2 643	الأردن
Koweit	-6 000	6 325	325	541	995	1 536	الكويت
Liban	423	1 972	2 395	-565	1 376	811	لبنان
Oman	1 503	621	2 124	-826	944	118	عمان
Quatar	-1 727	1 989	262	-4 791	5 322	531	قطر
Arabie saoudite	-17 912	37 154	19 242	-37 368	38 854	1 486	العربية السعودية
Yemen	-7	158	151	301		301	اليمن
Syrie	1 526	310	1 836	408	494	902	سوريا
Emirats arabes unis	-5 277	13 046	7 769	-22 521	28 937	6 416	الإمارات العربية المتحدة
<b>PAYS ARABES D'ORIENT</b>	<b>-28 925</b>	<b>66 780</b>	<b>37 855</b>	<b>-68 083</b>	<b>83 227</b>	<b>15 144</b>	<b>دول الشرق العربي</b>
Bangladesh	11 443	1 655	13 098	-775	775		بنغلادش
Chine r.p	-210 495	214 088	3 593	-229 932	233 157	3 225	الصين الشعبية
Taiwan	-25 163	25 467	304	-25 032	25 041	9	تايوان
Hong kong	1 213	2 583	3 796	-979	3 697	2 718	هونغ كونغ
Inde	-16 907	34 491	17 584	-23 245	42 075	18 830	الهند
Indonesie	-12 071	12 213	142	-6 542	6 550	8	أندونيسيا
Iran	9 738	1 081	10 819	-209	209		إيران
Japon	-27 397	32 180	4 783	-40 349	44 552	4 203	اليابان
Coree du nord	-558	558		-60	60		كوريا الشمالية
Coree du sud	-24 929	26 417	1 488	-18 415	19 916	1 501	كوريا الجنوبية
Malaisie	-15 170	15 802	632	-9 211	9 582	371	مليزيا
Singapour	-2 790	3 468	678	-1 724	1 857	133	سنغافورة
Thailande	-24 687	25 271	584	-13 566	13 825	259	تايلاند
Aut. pays d'asie	-8 838	10 671	1 833	-11 016	11 930	914	بلدان آسيا الأخرى
<b>TOTAL ASIE</b>	<b>-375 536</b>	<b>472 725</b>	<b>97 189</b>	<b>-449 138</b>	<b>496 453</b>	<b>47 315</b>	<b>مجموع آسيا</b>
Australie	592	638	1 230	-60	757	697	أستراليا
Nouvelle zelande	-101	105	4	-810	810		زيلندة الجديدة
Aut.pays d'oceanie				73	1	74	بلدان أوقيانوسيا أخرى
<b>TOTAL OCEANIE</b>	<b>491</b>	<b>743</b>	<b>1 234</b>	<b>-797</b>	<b>1 568</b>	<b>771</b>	<b>مجموع أوقيانوسيا</b>
<b>PAYS NON DETERMINES</b>	<b>63 709</b>	<b>81 509</b>	<b>145 218</b>	<b>-13 932</b>	<b>100 210</b>	<b>86 278</b>	<b>بلدان أخرى</b>
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>-863 192</b>	<b>3 059 300</b>	<b>2 196 108</b>	<b>-769 559</b>	<b>2 964 900</b>	<b>2 195 341</b>	<b>المجموع العام</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر : المعهد الوطني للإحصاء





## 12.COMPTES NATIONAUX

## 1.2. الحسابات القومية

### 12.1 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Glissement annuels

### 1.12 نسبة نمو القيمة المضافة حسب الأنشطة

الإقتصادية بالأسعار القارة : إنزلاق سنوي

الوحدة: بالمائة

Unité: en %

	2 0 1 3			2 0 1 2			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	-3.3	-3.6	-3.3	3.9	3.7	4.0	الفلاحة و الصيد البحري
Industries manufacturieres	0.2	4.8	2.5	1.8	2.8	2.6	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-2.7	4.2	7.0	3.7	4.1	0.8	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	3.7	3.0	2.8	-3.8	-2.7	-3.2	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	-2.0	3.2	0.4	5.4	5.6	5.6	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-7.4	9.6	-6.0	47.7	8.3	-4.0	تكرير النفط
Industries chimiques	-6.6	18.9	0.2	15.3	23.7	31.7	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	6.5	3.1	3.4	-1.5	-0.9	-0.9	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	1.2	2.6	1.1	3.2	4.0	3.2	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	<b>-0.4</b>	<b>-0.8</b>	<b>1.6</b>	<b>-2.2</b>	<b>3.8</b>	<b>-4.5</b>	<b>الصناعات غير المعملية</b>
Extraction de pétrole et gaz naturel	-3.8	-5.0	2.0	-7.2	6.5	-12.1	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	3.2	14.2	-12.6	1.4	-19.9	4.5	المناجم
Electricité et gaz	-2.3	4.3	2.6	10.3	9.5	11.7	الكهرباء و الغاز
Eau	8.6	6.0	7.4	4.6	3.4	5.4	الماء
Batiment et genie civil	4.7	2.2	1.8	1.5	0.2	1.6	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	<b>4.3</b>	<b>4.3</b>	<b>3.6</b>	<b>5.5</b>	<b>4.3</b>	<b>4.6</b>	<b>الخدمات المسوقة</b>
Entretien et réparation	4.0	3.8	3.5	2.9	3.0	3.0	صيانة و إصلاح
Commerce	3.2	3.0	2.3	0.7	2.0	0.9	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	1.9	3.0	-0.9	11.7	6.0	13.7	خدمات النزول و المقاهي والمطاعم
Transports	4.0	3.9	3.5	9.7	3.0	3.0	النقل
Poste et télécommunication	9.8	9.7	9.5	9.4	9.0	9.5	المواصلات
Services financiers	4.4	5.4	5.2	3.8	5.6	3.7	خدمات مالية
Autres services marchands	4.0	3.5	3.4	2.9	3.7	3.5	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	<b>4.7</b>	<b>6.3</b>	<b>6.2</b>	<b>4.3</b>	<b>7.2</b>	<b>4.4</b>	<b>الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية</b>
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	<b>5.4</b>	<b>6.3</b>	<b>6.1</b>	<b>6.3</b>	<b>5.5</b>	<b>6.9</b>	<b>جملة الأنشطة غير المسوقة</b>
Dont : Services d'administration publique	5.4	6.4	6.2	6.4	5.5	6.9	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	1.0	0.7	-0.8	1.0	0.5	0.7	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	<b>2.4</b>	<b>3.2</b>	<b>2.7</b>	<b>3.6</b>	<b>3.9</b>	<b>3.2</b>	<b>الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)</b>

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 12.2 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur d'activité aux prix constant : Variations trimestrielles

Unité: en %

	2 0 1 3			2 0 1 2			
	3 ث	2 ث	1 ث	المجموع	4 ث	3 ث	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	-0.2	2.8	-4.2	3.9	-1.7	-0.4	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	-2.6	3.0	-4.5	1.8	0.5	1.5	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	-6.3	0.1	-1.1	3.7	4.9	0.4	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	1.7	-0.9	4.7	-3.8	-1.8	1.1	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	-3.3	4.1	-4.2	5.4	1.7	1.8	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-17.7	-0.7	9.4	47.7	3.6	-2.6	تكرير النفط
Industries chimiques	-31.5	22.5	-41.3	15.3	4.4	-12.8	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	2.9	-0.5	2.6	-1.5	-2.0	6.3	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	4.8	1.6	-3.0	3.2	1.3	-0.3	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	-2.0	-6.9	3.8	-2.2	5.9	-2.4	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	-0.8	-10.2	0.6	-7.2	7.3	-2.0	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-9.1	12.7	36.2	1.4	-26.0	0.5	المناجم
Electricité et gaz	-2.5	4.7	-4.1	10.3	-0.2	4.1	الكهرباء و الغاز
Eau	2.0	-4.0	9.0	4.6	1.7	-0.4	الماء
Batiment et genie civil	-3.1	-7.5	7.2	1.5	8.9	-5.4	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	1.4	1.9	0.7	5.5	0.5	1.4	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	1.4	0.4	1.5	2.9	0.6	1.2	صيانة وإصلاح
Commerce	1.3	4.7	-3.1	0.7	0.5	1.1	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	-1.7	1.6	4.0	11.7	-1.9	-0.6	خدمات النزول والمقاهي والمطاعم
Transports	-0.4	-1.2	5.1	9.7	0.5	-0.5	النقل
Poste et télécommunication	2.0	1.4	5.8	9.4	0.4	1.9	المواصلات
Services financiers	1.7	3.7	-6.0	3.8	5.2	2.7	خدمات مالية
Autres services marchands	3.3	1.9	-1.1	2.9	-0.1	2.8	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	0.8	7.2	-21.7	4.3	23.7	2.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	3.0	0.5	0.7	6.3	1.2	3.9	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3.0	0.5	0.6	6.4	1.2	3.9	منها الإدارات العمومية
Impôts nets de subventions	3.7	3.1	-5.2	1.0	-0.4	3.4	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m de l'année précédente)</b>	0.6	0.8	-0.2	3.6	0.7	1.3	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق (للسنة السابقة)

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 12.3 Produit intérieur brut trimestriel aux prix courants

## 3.12 الناتج المحلي الإجمالي الثلاثي بالأسعار الجارية

Unité: en %

الوحدة : مليون دينار

	2 0 1 3			2 0 1 2			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	<b>1548.3</b>	<b>1531.4</b>	<b>1502.2</b>	<b>5979.0</b>	<b>1504.5</b>	<b>1510.9</b>	الزراعة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	<b>2950.7</b>	<b>3049.8</b>	<b>2821.3</b>	<b>11278.0</b>	<b>2917.9</b>	<b>2873.7</b>	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	518.4	560.4	557.6	2051.2	537.5	512.7	الصناعات الفلاحية و الغذائية
Industries textiles. habillement et cuir	561.0	566.0	572.5	2177.6	543.7	548.2	صناعة النسيج و الملابس و الجلد
Industries diverses	315.5	315.2	302.6	1193.0	309.0	299.9	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	19.6	47.0	33.6	118.0	24.2	19.9	تكرير النفط
Industries chimiques	280.0	369.6	174.8	1109.5	324.9	300.8	الصناعات الكيماوية
Materiaux de construct. céramique et verre	250.4	242.9	244.6	913.9	229.8	227.9	صناعة مواد البناء و الخزف و البلور
Industries mécaniques et électriques	1005.7	948.7	935.6	3714.8	948.7	964.1	الصناعات الميكانيكية و الكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	<b>2310.6</b>	<b>2294.9</b>	<b>2284.0</b>	<b>8802.5</b>	<b>2221.9</b>	<b>2212.2</b>	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	1195.8	1176.9	1195.0	4641.1	1190.6	1164.7	إستخراج النفط و الغاز الطبيعي
Mines	78.3	88.8	86.5	338.0	67.5	89.8	المناجم
Electricité et gaz	230.6	236.3	203.6	820.8	213.8	212.2	الكهرباء و الغاز
Eau	49.2	48.3	53.5	187.7	47.0	45.3	الماء
Batiment et genie civil	756.7	744.6	745.4	2814.9	703.0	700.3	البناء و الأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	<b>8185.2</b>	<b>7791.4</b>	<b>7448.1</b>	<b>28833.9</b>	<b>7468.5</b>	<b>7445.0</b>	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	68.0	68.1	67.6	247.3	60.1	62.3	صيانة و إصلاح
Commerce	1583.3	1560.5	1390.9	5578.7	1424.9	1448.7	التجارة
Services d'hôtellerie et de restauration	891.0	882.9	865.1	3211.8	803.4	809.5	خدمات النزلة و المقاهي و المطاعم
Transports	1570.4	1363.9	1353.5	5315.2	1424.0	1411.5	النقل
Poste et télécommunication	987.6	961.4	934.2	3517.7	900.0	897.9	المواصلات
Services financiers	731.2	704.2	666.8	2565.4	683.0	659.8	خدمات مالية
Autres services marchands	2353.6	2250.5	2169.9	8397.9	2173.0	2155.3	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	<b>-251.3</b>	<b>-238.2</b>	<b>-228.7</b>	<b>-941.8</b>	<b>-303.3</b>	<b>-226.0</b>	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	<b>14743.5</b>	<b>14429.4</b>	<b>13827.0</b>	<b>53951.6</b>	<b>13809.5</b>	<b>13815.9</b>	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	<b>3491.4</b>	<b>3344.6</b>	<b>3321.1</b>	<b>12295.3</b>	<b>3247.5</b>	<b>3126.0</b>	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	3405.4	3260.6	3239.7	11987.5	3168.8	3048.0	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	<b>18234.9</b>	<b>17774.0</b>	<b>17148.1</b>	<b>66246.9</b>	<b>17056.9</b>	<b>16941.8</b>	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	1094.6	1131.2	1160.0	4243.8	1068.6	1017.6	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	<b>19329.5</b>	<b>18905.2</b>	<b>18308.1</b>	<b>70490.7</b>	<b>18125.5</b>	<b>17959.4</b>	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## 12.4 Taux de croissance des valeurs ajoutées par secteur

## d'activité aux prix courants: Glissement annuels

Unité: en %

	2013			2012			
	ث 3	ث 2	ث 1	المجموع	ث 4	ث 3	
	T3	T2	T1	Total	T4	T3	
<b>AGRICULTURE ET PECHE</b>	2.5	2.2	2.5	9.5	9.4	9.7	الفلاحة و الصيد البحري
<b>Industries manufacturieres</b>	2.7	8.0	5.9	4.8	5.2	5.0	الصناعات المعملية
Industries agro-alimentaires	1.1	10.3	13.1	5.6	5.7	2.9	الصناعات الفلاحية والغذائية
Industries textiles, habillement et cuir	2.3	4.5	5.3	-0.4	0.4	0.0	صناعة النسيج والملابس والجلد
Industries diverses	5.2	6.8	4.7	8.3	8.7	7.4	صناعات مختلفة
Raffinage de pétrole	-1.6	17.8	-1.4	58.8	8.6	-6.7	تكرير النفط
Industries chimiques	-6.9	19.6	0.1	24.1	26.6	40.0	الصناعات الكيميائية
Materiaux de construct. céramique et verre	9.9	6.6	7.2	4.0	3.7	3.6	صناعة مواد البناء و الخزف والبلور
Industries mécaniques et électriques	4.3	5.3	3.8	0.7	1.1	0.9	الصناعات الميكانيكية والكهربائية
<b>Industries non manufacturieres</b>	4.4	3.7	6.0	7.9	7.7	6.8	الصناعات غير المعملية
Extraction de pétrole et gaz naturel	2.7	0.3	7.5	8.3	11.4	6.2	إستخراج النفط والغاز الطبيعي
Mines	-12.8	4.1	-9.4	24.5	-12.0	29.9	المناجم
Electricité et gaz	8.7	16.1	6.5	12.1	12.2	13.6	الكهرباء و الغاز
Eau	8.6	6.0	7.4	4.6	3.4	5.4	الماء
Batiment et genie civil	8.1	5.6	5.5	4.7	3.1	3.6	البناء والأشغال العامة
<b>Activités services marchandes</b>	9.9	10.0	8.9	9.8	9.0	10.8	الخدمات المسوقة
Entretien et réparation	9.2	9.0	8.2	6.4	3.0	7.0	صيانة و إصلاح
Commerce	9.3	9.6	8.6	7.3	7.9	7.5	التجارة
Services d'hotellerie et de restauration	10.1	10.9	7.8	22.3	15.0	29.4	خدمات النزول و المقاهي والمطاعم
Transports	11.3	11.0	8.2	11.5	8.1	11.1	النقل
Poste et télécommunication	10.0	10.3	10.1	9.2	9.6	9.9	المواصلات
Services financiers	10.8	12.2	12.1	6.2	8.7	8.1	خدمات مالية
Autres services marchands	9.2	8.7	8.6	7.6	8.2	8.5	خدمات مسوقة أخرى
<b>SIFIM</b>	11.2	13.2	13.1	7.7	12.0	8.3	الاستهلاك الوسيط غير موزع لخدمات الوساطة المالية
<b>ACTIVITES MARCHANDES</b>	6.7	7.6	7.0	8.4	7.9	8.8	جملة الأنشطة المسوقة
<b>ACTIVITES NON MARCHANDES</b>	11.7	12.7	12.5	12.0	12.3	11.9	جملة الأنشطة غير المسوقة
Dont : Services d'administration publique	11.7	12.7	12.6	12.1	12.4	12.0	منها الإدارات العمومية
<b>TOTAL DES VALEURS AJOUTEES</b>	7.6	8.6	8.0	9.0	8.7	9.4	الناتج المحلي بتكاليف العوامل
Impôts nets de subventions	7.6	7.2	5.3	6.9	6.5	6.5	الأداءات غير المباشرة صافية من المنح
<b>P.I.B (aux p.m)</b>	7.6	8.5	7.8	8.9	8.6	9.2	الناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق

Source: Institut National de La Statistique

المصدر: المعهد الوطني للإحصاء

## النشرة الشهرية للإحصائيات إشتراك

الرجاء تسجيل إشتراكك في النشرة الشهرية للإحصائيات لمدة سنة (12 عدد) بثمان 25 دينار تونسي (تونس والخارج)

إسم الشخص أو الشركة : .....

.....

المهنة ( أو النشاط) : .....

العنوان : .....

الترقيم البريدي : ..... المدينة : ..... البلد : .....

رقفته الأداء ب : .....

حويل بنكي

حوالة بردية

شيك بنكي

باسم المعهد الوطني للإحصاء

الحساب الجاري البريدي: 1700 1000000011152666 تونس

(مصاريف الإرسال على نفقة المشترك)

إرجاع القسيمة إلى المعهد الوطني للإحصاء

## BULLETIN MENSUEL DE STATISTIQUE Abonnement

Veillez m'abonner au bulletin mensuel de statistique pour un an (12 numéros) bilingue au prix de 25 DT (Tunisie et Etranger)

Nom ou raison sociale : .....

.....

Profession (ou activité) : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Ville : ..... Pays : .....

Ci-joint mon règlement par :

.....

.....

Chèque

Mandat

Virement

Au nom de l'Institut National de la Statistique

CCP : 1700 1000000011152666 Tunis

(les frais d'envoi sont à la charge de l'abonné)

A retourner à l'Institut National de la Statistique

**ISSN 0041-4115**

**70 نهج الشام 1002 تونس**

**70. Rue Ech-cham – BP 265 CEDEX TUNIS**

**الفاكس: (216) 71 792 559**

**الهاتف: (216) 71 891 002**

**البريد الإلكتروني: EMAIL : INS@ins.tn**

**الموقع على شبكة الأنترنت: Site Internet : www.ins.tn**